

SONY®

DIGITAL VIDEOCASSETTE PLAYER

MSW-M2100P

MSW-M2100EP



Tele-File



MEMORY STICK

OPERATION MANUAL

French

1st Edition (Revised 1)

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

ATTENTION

Eviter d'exposer l'appareil à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placer aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil.

Cet appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été mis hors tension.

AVERTISSEMENT

1. Utiliser un cordon d'alimentation approuvé (conducteur d'alimentation 3 âmes)/connecteur d'appareil/prise avec contacts de mise à la terre conforme aux règles de sécurité de chaque pays si applicable.
2. Utiliser un cordon d'alimentation approuvé (conducteur d'alimentation 3 âmes)/connecteur d'appareil/prise conforme aux valeurs nominales (tension, ampérage) correctes.

S'adresser à un personnel de service qualifié pour toute question concernant l'emploi du cordon d'alimentation/connecteur d'appareil/prise ci-dessus.

Pour les clients européens

Ce produit portant la marque CE est conforme à la fois à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) (89/336/CEE) et à la Directive sur les basses tensions (73/23/CEE) émises par la Commission de la Communauté européenne.

La conformité à ces directives implique la conformité aux normes européennes suivantes:

- EN60065: Sécurité des produits
- EN55103-1: Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2: Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants:

E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé ex. studio de télévision).

Table des matières

Chapitre 1 Aperçu

1-1	Caractéristiques	1-1
1-2	Exemples de configuration de système	1-4
1-3	Licence de portefeuille de brevet MPEG-4 Visual	1-6

Chapitre 2 Localisation et fonction des éléments

2-1	Panneaux de commande	2-1
2-1-1	Panneau de commande supérieur	2-2
2-1-2	Panneau de commande inférieur	2-4
2-1-3	Panneau des commutateurs	2-13
2-2	Panneau des connecteurs	2-14

Chapitre 3 Préparatifs

3-1	Connexion à des dispositifs extérieurs	3-1
3-1-1	Connexion à des dispositifs numériques	3-1
3-1-2	Connexion à des dispositifs analogiques	3-2
3-1-3	Connexions par le biais de l'interface SDTI-CP	3-3
3-1-4	Connexion Ethernet	3-4
3-2	Connexion d'un signal vidéo de référence	3-5
3-3	Implantation	3-6
3-4	Informations sur les caractères superposés	3-7
3-5	Cassettes	3-9
3-5-1	Types de cassette	3-9
3-5-2	Insertion et éjection d'une cassette	3-9
3-5-3	Prévention de l'effacement accidentel des marques de prise des enregistrements	3-9
3-6	Utilisation d'un Memory Stick	3-10
3-6-1	Remarques sur le Memory Stick	3-10

Chapitre 4 Lecture et transmission de fichiers

4-1	Préparatifs pour la lecture	4-1
4-1-1	Réglages des sélecteurs et menus	4-1
4-1-2	Sélection des données temporelles	4-2
4-1-3	Lecture avec une sortie SDTI-CP sélectionnée	4-2
4-2	Procédures de lecture	4-3
4-2-1	Lecture normale	4-3
4-2-2	Lecture en mode jog	4-3
4-2-3	Lecture en mode shuttle	4-4
4-2-4	Lecture en mode vitesse variable	4-4
4-2-5	Lecture avec la fonction priorité au cabestan	4-5
4-3	Lecture en mode de contrôle dynamique du mouvement (DMC)	4-7
4-3-1	Aperçu	4-7
4-3-2	Mémorisation de la vitesse de lecture variante	4-8
4-3-3	Exécution d'une lecture DMC	4-9
4-4	Transmission de fichiers (MSW-M2100EP seulement)	4-10
4-4-1	Préparatifs pour la transmission de fichiers	4-10
4-4-2	Transmission de fichiers à l'aide du panneau de commande	4-11

Table des matières

Chapitre 5 Fonction marques de prise	5-1 Aperçu 5-1 5-2 Menu des opérations sur les marques de prise 5-2 5-3 Opérations sur les marques de prise 5-3 5-3-1 Lecture des marques de prise 5-3 5-3-2 Inscription de marques Post 5-3 5-3-3 Opérations sur la liste de marques de prise 5-4 5-3-4 Repérage jusqu'aux marques de prise 5-6 5-3-5 Introduction par lecture des données de prise 5-7 5-3-6 Tri des marques de prise 5-8
Chapitre 6 Tele-File	6-1 Aperçu des fonctions Tele-File 6-1 6-2 Ouverture du menu Tele-File 6-2 6-3 Menu Tele-File 6-3 6-3-1 Affichage des données de clip 6-3 6-3-2 Préenroulement et repérage à l'aide des données de clip 6-6 6-3-3 Modification des données de clip 6-7 6-3-4 Fonctions d'annulation/reprise 6-10 6-3-5 Affichage et modification des données d'attribut 6-11
Chapitre 7 Fonctions UMID	7-1 Aperçu des fonctions UMID 7-1 7-2 Sortie et affichage des UMID 7-2 7-2-1 Réglages de sortie des UMID 7-2 7-2-2 Affichage des UMID 7-2
Chapitre 8 Marques d'essence	8-1 Aperçu des fonctions de marque d'essence 8-1 8-2 Sortie de marques d'essence 8-1
Chapitre 9 Détecteur automatique d'événements	9-1 Aperçu des fonctions du détecteur automatique d'événements 9-1 9-2 Sortie et enregistrement des événements 9-1
Chapitre 10 Menu des fonctions	10-1 Aperçu 10-1 10-1-1 Configuration du menu des fonctions 10-1 10-1-2 Emploi du menu des fonctions 10-2 10-2 Liste des postes du menu des fonctions 10-3
Chapitre 11 Menus d'implantation	11-1 Configuration des menus d'implantation 11-1 11-2 Opérations au menu d'implantation 11-2 11-3 Postes du menu d'implantation de base 11-5 11-4 Postes du menu d'implantation élargi 11-7
Chapitre 12 Fonctions du menu des utilités d'implantation	12-1 Aperçu des fonctions du menu des utilités d'implantation 12-1 12-1-1 Emploi des données d'un Memory Stick 12-1

Chapitre 13

Maintenance et inspection

13-1 Retrait de la cassette en cas de relâchement de la bande	13-1
13-2 Nettoyage des têtes	13-1
13-3 Messages d'erreur	13-2
13-4 Condensation d'humidité	13-4
13-5 Contrôles ordinaires	13-5
13-5-1 Compteur horaire numérique	13-5
13-5-2 Intervalles d'entretien	13-6

Appendice

Spécifications	A-1
Index	I-1

1-1 Caractéristiques

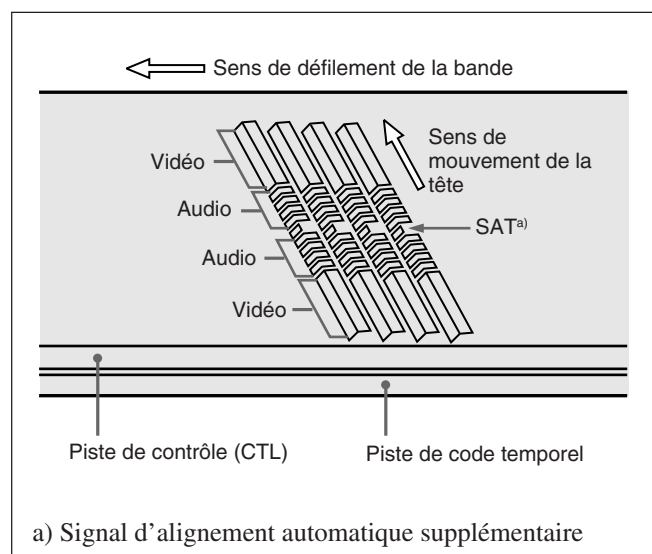
Le MSW-M2100P/M2100EP est un magnétoscope lecteur numérique basé sur le format MPEG IMX. De conception compacte (taille 4U), léger et économique en énergie, il utilise des circuits intégrés de grande taille pour le traitement des signaux, et sa construction interne simple lui permet d'assurer une fonctionnalité au moins équivalente à celle d'un magnétoscope conventionnel.

Il permet non seulement la lecture en format MPEG IMX, mais aussi la lecture de cassettes enregistrées en format Betacam SX, Betacam analogique, ou Digital Betacam.

Format MPEG IMX

Le format MPEG IMX emploie une bande de même largeur (12,65 mm) que les séries Betacam conventionnelles. Economique, il utilise la compression MPEG-2 à haute qualité d'image 50 Mbps, et permet jusqu'à trois heures d'enregistrement. Comme en format Betacam SX, la compression du signal vidéo utilise MPEG-2, et les données comprimées peuvent être transmises directement sans perte de qualité non seulement à des magnétoscopes, mais à d'autres dispositifs assistant MPEG, tels que contrôleurs de montage non-linéaires ou serveurs. Cela assure une haute compatibilité avec la prochaine génération de formats de téléviseur numérique assistant MPEG-2.

Les pistes audio permettent l'enregistrement d'un maximum de huit canaux, ce qui permettra une extension future à la diffusion multicanal multilingue, la diffusion de données et autres.



Têtes haute performance et fonction compatibilité de lecture

Les nouvelles têtes haute performance et la technologie d'alignement dynamique (DT) permettent lecture à haute densité, très fiable sur pistes étroites. Outre les têtes de lecture MPEG IMX, des têtes de lecture de format Betacam SX et des têtes DT pour le format Betacam analogique assurent la compatibilité de lecture et permettent l'emploi efficace d'une grande variété de ressources enregistrées.

Traitement du signal numérique de haute précision et gamme d'interfaces

Le traitement du signal vidéo numérique du magnétoscope de format MPEG IMX utilise des signaux vidéo à composants 4:2:2 conformes à la norme ITU-R Rec 601/SMPTE 259M, comprimés par compression MPEG-2 ISO/IEC 13818-2000. Bien que le magnétoscope traite une gamme étendue de signaux, le traitement interne est totalement numérique, ce qui amène une haute stabilité et fiabilité.

Similairement, les signaux audio, basés sur le format AES/EBU, sont soumis au traitement numérique en état non-comprimé.

Les interfaces suivantes sont incluses comme équipement standard pour faciliter la connexion de différents dispositifs extérieurs.

- Entrée/sortie de signal composite analogique
- Sortie de signal à composants analogique
- Sortie de signal audio analogique (4 canaux)
- Sortie SMPTE 259M à interface numérique série (vidéo/audio numérique à composants, 8 canaux)
- Sortie numérique série AES/EBU (8 canaux)
- Sortie SMPTE 326M à interface SDTI-CP (données vidéo/audio MPEG)
- Sortie du code temporel

1-1 Caractéristiques

Fonction d'interface de réseau (MSW-M2100EP seulement)

Le MSW-M2100EP est pourvu d'un connecteur Ethernet³⁾, permettant l'addition du magnétoscope lecteur à un réseau 10/100/1000Base-T pour transférer des matériaux vidéo, audio et des métadonnées sous forme de fichiers MXF. MXF (Material Exchange Format) est un fichier qui stocke des matériaux vidéo, audio et des métadonnées en un seul ensemble. Il permet la communication entre des éléments de réseau tels que magnétoscopes lecteur et serveurs.

a) Ethernet est une marque de fabrique de Xerox Corporation.

Codage intra-cadre MPEG-2 à 50 Mbps pour une image de haute qualité

La compression du signal vidéo utilise le codage intra-cadre MPEG-2 conforme à Profile @ Main Level 4:2:2, à taux de compression de 1:3:3, les données étant alors enregistrées à un débit binaire de 50 Mbps. La compression MPEG-2 très efficace assure une qualité d'image suffisante pour résister à des opérations de montage et de duplication diverses. Les données MPEG-2 enregistrées peuvent être transmises directement à d'autres systèmes non-linéaires, permettant un montage optimal sans perte de qualité d'image.

Audio huit canaux de haute qualité

Cet appareil assiste le son numérique 16 bits/48 kHz de haute qualité. Il présente huit canaux de sortie audio numérique et quatre canaux de sortie audio analogique. Un mode quatre canaux à codage 24 bits/48 kHz est prévu pour assister une qualité de lecture encore plus élevée. Cela rend cet appareil parfaitement adapté non seulement aux applications multicanal, mais aussi au montage audio de haute qualité.

Lecture de données comprimées SDTI

La sortie SDTI-CP conforme à SMPTE 326M, dont est doté cet appareil, permet son emploi pour le transfert de données MPEG-2, de données audio, métadonnées et autres à un magnétoscope ou à un autre dispositif non-linéaire.

Nouveau panneau de commande multifonction

De taille compacte 4U, cet appareil est équipé d'un panneau avant offrant une gamme importante de fonctions tout en restant d'emploi simple.

Touches pour les opérations de base et bague jog/shuttle

La disposition conventionnelle des touches de base et de la bague jog/shuttle pour l'exploitation du magnétoscope et les opérations de montage assure la continuité avec les panneaux de commande conventionnels.

Affichage des données temporelles

L'affichage de la valeur de comptage CTL, de code temporel ou des bits d'utilisateur est sélectionnable. L'affichage des seuils de montage et des durées de montage est aussi possible.

Interface de contrôle pilotée par menu

L'afficheur des données temporelles/menu indique non seulement différentes valeurs et réglages, mais aussi les pages du système de menu pour les fonctions d'usage fréquent. Les touches de fonction et la commande MULTI CONTROL permettent de modifier facilement les réglages. D'autres réglages d'exploitation, incluant l'interface avec des dispositifs extérieurs, sont réglables aux panneaux de commande par le biais d'un système de menu d'implantation similaire à celui des magnétoscopes conventionnels.

Vumètres audio huit canaux

Cet appareil comporte des vumètres et des commandes de niveau de lecture indépendants pour les huit canaux. Les vumètres sont placés sur le panneau de commande, ce qui facilite le contrôle ou le réglage des niveaux audio même quand le panneau est utilisé détaché de l'appareil.

Lecture à vitesse variable de haute qualité et fonction son jog numérique

En lecture en format Digital Betacam ou MPEG IMX, les têtes de lecture dédiées DT permettent la lecture régulière sans bruit de -1 à +3 fois la vitesse normale. En lecture compatible Betacam analogique, les têtes de lecture dédiées DT permettent également la lecture sans bruit de -1 à +3 fois la vitesse normale, et en lecture compatible au format Betacam SX, la technologie spéciale de lecture à plusieurs têtes la lecture régulière sans bruit de -1 à +2 fois la vitesse normale.

En exploitation à vitesse lente, la fonction son jog numérique assure la même facilité d'opération qu'un magnétoscope analogique conventionnel.

Gamme étendue de fonctions de montage

Cet appareil peut être utilisé en tant que magnétoscope lecteur pour le montage automatique à la fois par assemblage et par insertion. Toutes les fonctions de montage nécessaires sont prévues pour régler et modifier les seuils de montage, prévisionner et revoir les résultats du montage et ainsi de suite.

Lecture DMC

Cette fonction permet la lecture automatique à une vitesse de variante préalablement mémorisée sur le segment désiré.

Fonctions Tele-File

Tele-File permet l'écriture/lecture de données entre des cassettes avec étiquettes de mémoire et des magnétoscopes. Il augmente l'efficacité des opérations comme le repérage et la lecture, ainsi que la gestion des données de source.

Fonction de télécommande

Cet appareil peut être télécommandé à partir d'une télécommande extérieure ou d'un contrôleur de montage via une interface conforme à RS-422A (9 broches série). Les deux connecteurs de télécommande de l'appareil permettent de contrôler plusieurs magnétoscopes simultanément.

De plus, l'interface parallèle (50 broches) en équipement standard permet aussi la télécommande facile par interface parallèle.

Montage en rack

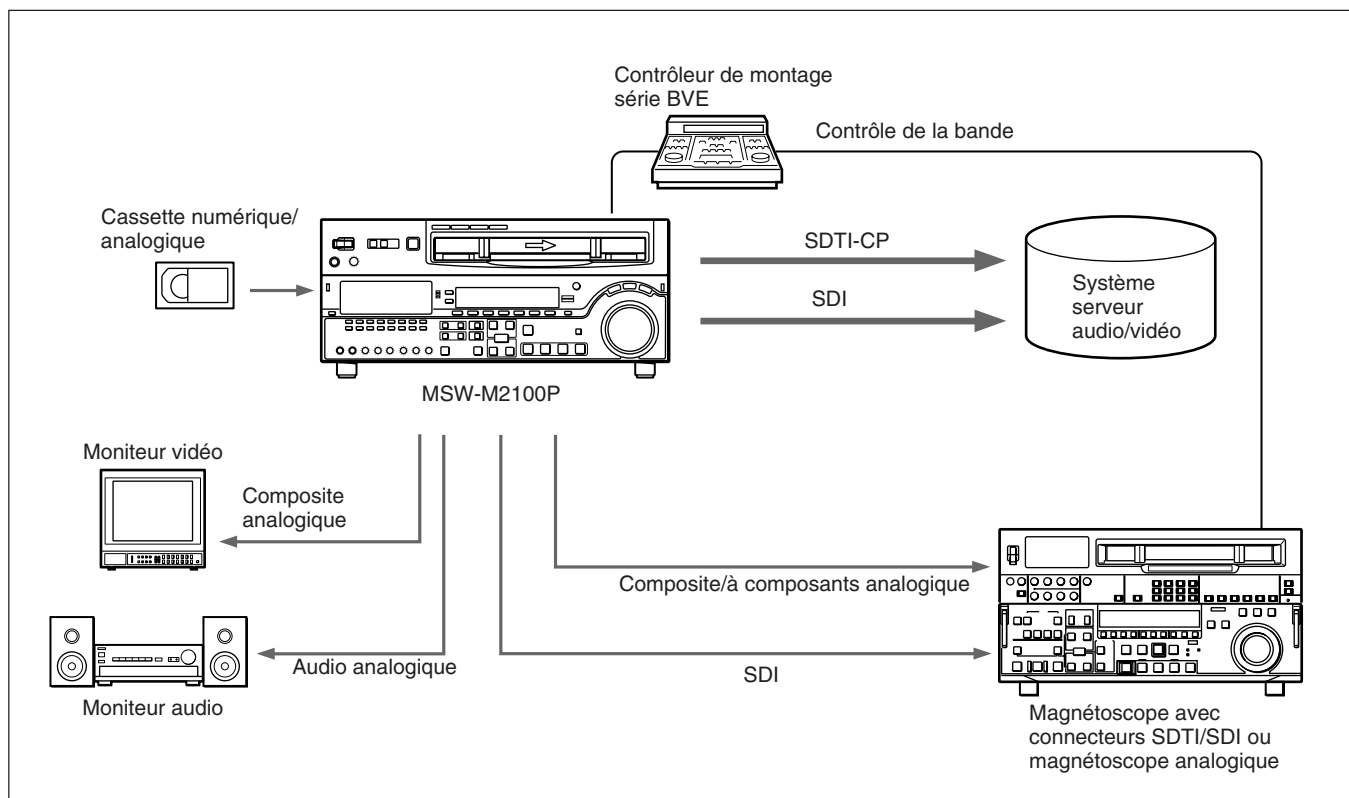
L'Adaptateur de montage en rack RMM-131 (option) permet de monter l'appareil sur un rack standard EIA de 19 pouces.

Voir le Manuel d'installation pour les détails du montage en rack.

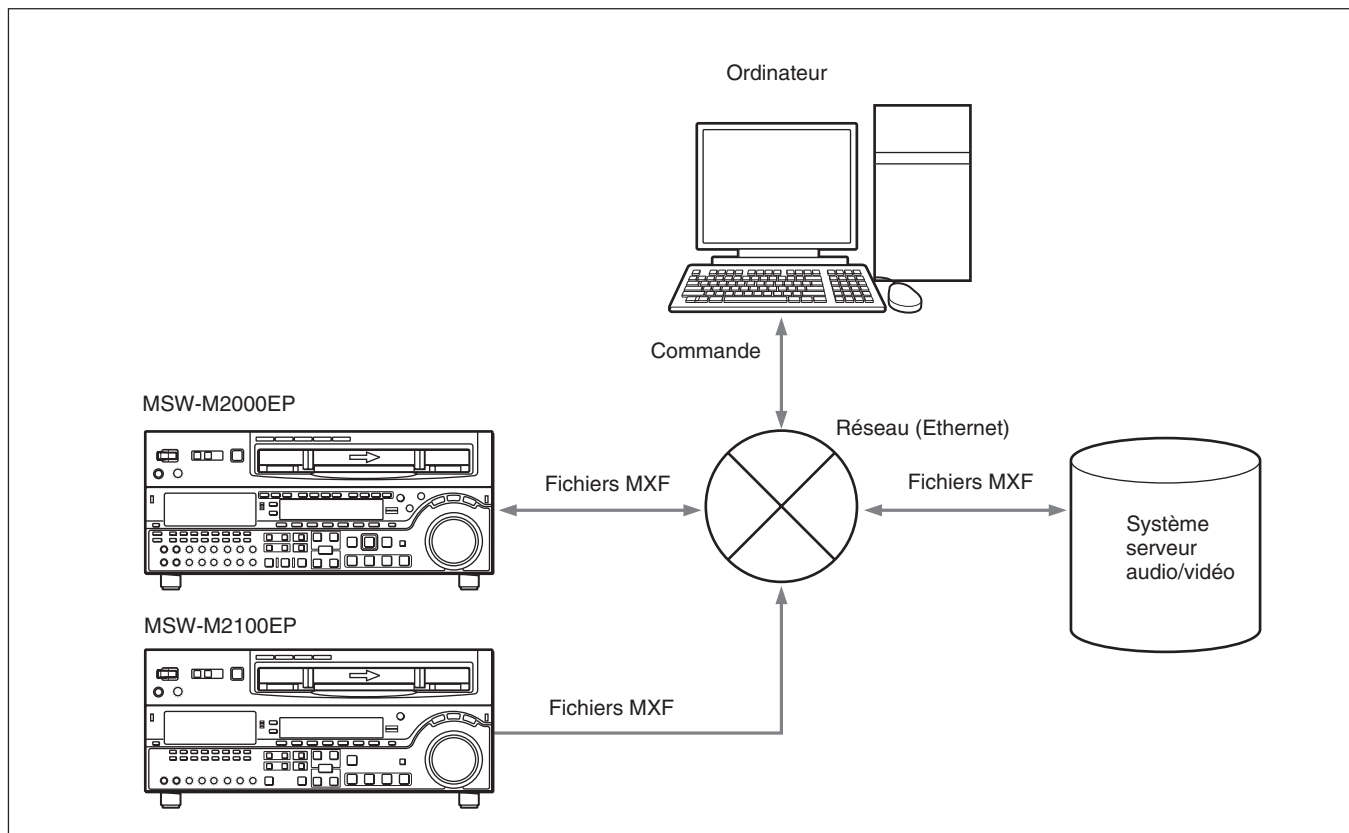
1-2 Exemples de configuration de système

Les diagrammes de conception suivants donnent des exemples d'utilisation.

Système de base



Système de réseau



Emploi du logiciel d'application (pour les utilisateurs du MSW-M2100EP)

L'installation du logiciel d'application fourni « e-VTR Manager » dans votre ordinateur vous permet de contrôler le magnétoscope lecteur à partir de l'ordinateur.

Exigences du système

Ce qui suit est requis pour l'ordinateur dans lequel e-VTR Manager est installé. e-VTR Manager peut ne pas fonctionner correctement si ces exigences ne sont pas satisfaites.

Processeur: 1 GHz ou plus
 Mémoire: 256 Mo ou plus
 Système d'exploitation: Windows XP/2000
 DirectX 8.1b ou supérieur
 Langue: Anglais
 Espace disponible sur le disque dur: 5 Mo ou plus
 Résolution du moniteur: XGA (1024 × 768) ou plus recommandé

Microsoft et Windows sont des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Pour installer le logiciel

- 1** Insérez le disque CD-ROM dans le lecteur de votre ordinateur et double-cliquez sur Setup.exe.
- 2** Effectuez l'installation en suivant les instructions de l'Assistant.

Pour démarrer e-VTR Manager

Double-cliquez sur l'icône e-VTR Manager sur l'ordinateur.

Pour les détails, consultez le Mode d'emploi du BKMW-E3000 contenu dans le CD-ROM fourni.

1-3 Licence de portefeuille de brevet MPEG-4 Visual

Modèle: MSW-M2100EP

Ce produit est autorisé sous la licence de portefeuille de brevet MPEG-4 Visual. Destiné à l'utilisation personnelle et non-commerciale d'un client pour (i) le codage vidéo conforme à la norme MPEG-4 Visual (MPEG-4 Video) et/ou (ii) le décodage de MPEG-4 Video codés par un client exerçant une activité personnelle et non-commerciale et/ou obtenus d'un fournisseur vidéo autorisé par MPEG LA à fournir des MPEG-4 Video.

Aucune licence n'est accordée ou ne sera tacite pour aucun autre emploi.

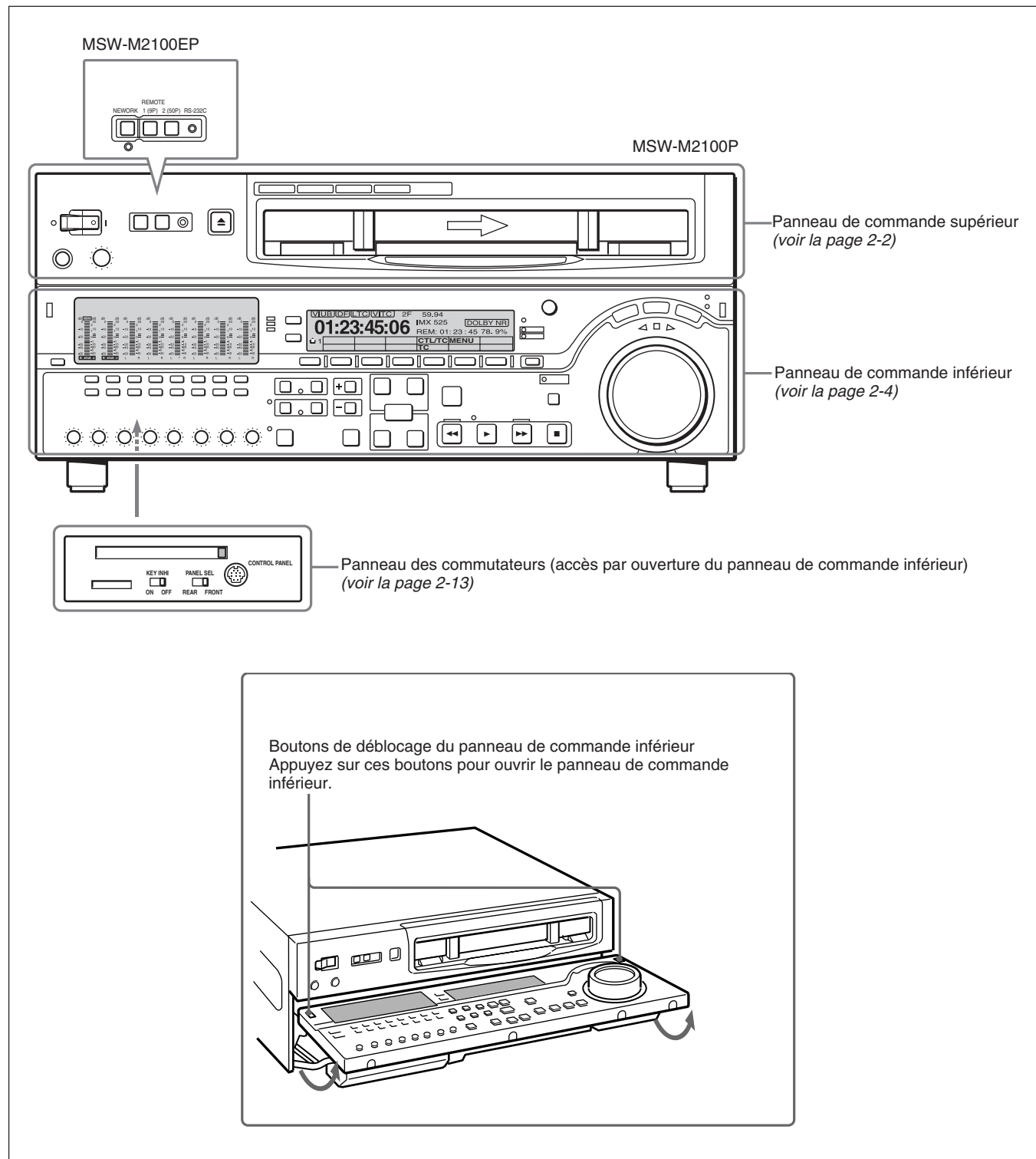
Les informations additionnelles incluant celles en relation avec des utilisations promotionnelles, internes et commerciales et la concession de licence peuvent être obtenues de MPEG LA, LLC.

Voir <http://www.mpegla.com>

2-1 Panneaux de commande

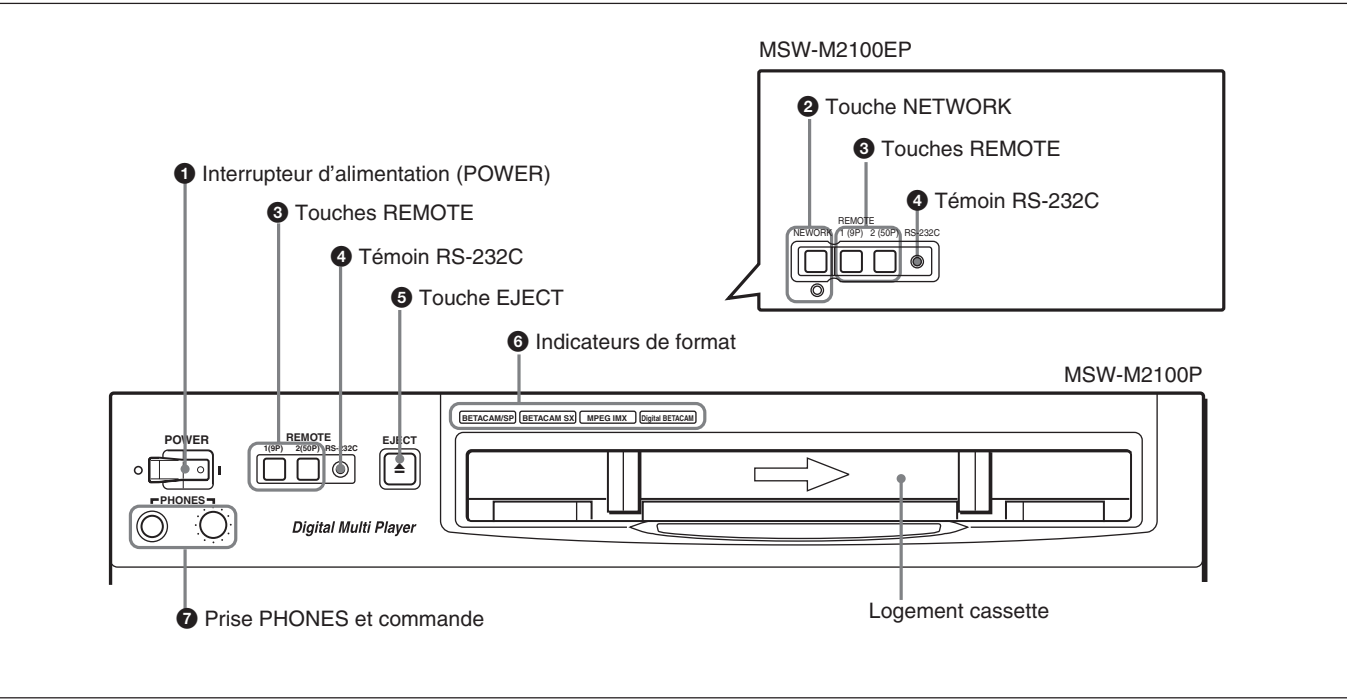
Il y a trois panneaux de commande:

- Panneau de commande supérieur
- Panneau de commande inférieur
- Panneau des commutateurs



2-1 Panneaux de commande

2-1-1 Panneau de commande supérieur



1 Interrupteur d'alimentation (POWER)
Appuyez sur le côté « I » de l'interrupteur pour mettre l'appareil sous tension. Quand il est sous tension, la section afficheur des réglages audio (voir la page 2-5) et la section afficheur des données temporelles/menus (voir la page 2-7) s'allument.

2 Touche de validation de réseau (NETWORK) et témoin (MSW-M2100EP seulement)
Le magnétoscope lecteur peut envoyer des fichiers MFX contenant des matériaux vidéo, audio et des métadonnées à/d'éléments raccordés vis le réseau RJ-45. A la pression, la touche s'allume. Même si elle est éteinte, le Web et les communications SNMP sont validés. A la pression de la touche, qui s'allume, les touches REMOTE 1(9P) et 2(50P) s'assombrissent. Quand le magnétoscope lecteur est raccordé en utilisant la commande RJ-45, le témoin NETWORK s'allume.
Le témoin NETWORK clignote pendant la connexion de données (transmission de fichiers MFX).

Voir le Mode d'emploi de la carte d'interface de réseau BKMW-E3000 pour les détails sur les fonctions de réseau en utilisant la touche NETWORK.

3 Touches de télécommande (REMOTE)
Appuyez sur l'une de ces touches pour sélectionner le dispositif de contrôle de l'appareil.
1(9P): L'appareil est contrôlé par le dispositif raccordé au connecteur REMOTE 1-IN(9P) ou REMOTE 1-OUT(9P). La touche s'allume.
2(50P): L'appareil est contrôlé par le dispositif raccordé au connecteur REMOTE 2 PARALLEL I/O(50P). La touche s'allume.

4 Témoin RS-232C
S'allume quand l'appareil est contrôlé via le connecteur RS-232C.

5 Touche d'éjection (EJECT)
Pressez pour éjecter la cassette. La touche s'allume pendant l'éjection.
Quand le panneau de commande inférieur sert de panneau de télécommande, pressez simultanément les touches DELETE et STOP pour éjecter la cassette.

Remarque
L'éjection avec la touche EJECT est une opération à l'appareil. L'éjection d'une cassette dans un autre dispositif est impossible avec la télécommande.

⑥ Indicateurs de format

L'indicateur BETACAM/SP, BETACAM SX, MPEG IMX ou Digital BETACAM s'allume selon le format d'enregistrement ou de lecture sélectionné.

L'indicateur BETACAM/SP s'allume quand le format est Betacam ou Betacam SP.

⑦ Prise de casque (PHONES) et commande

Raccordez un casque stéréo à impédance de 8 ohms pour contrôler le son pendant la lecture.

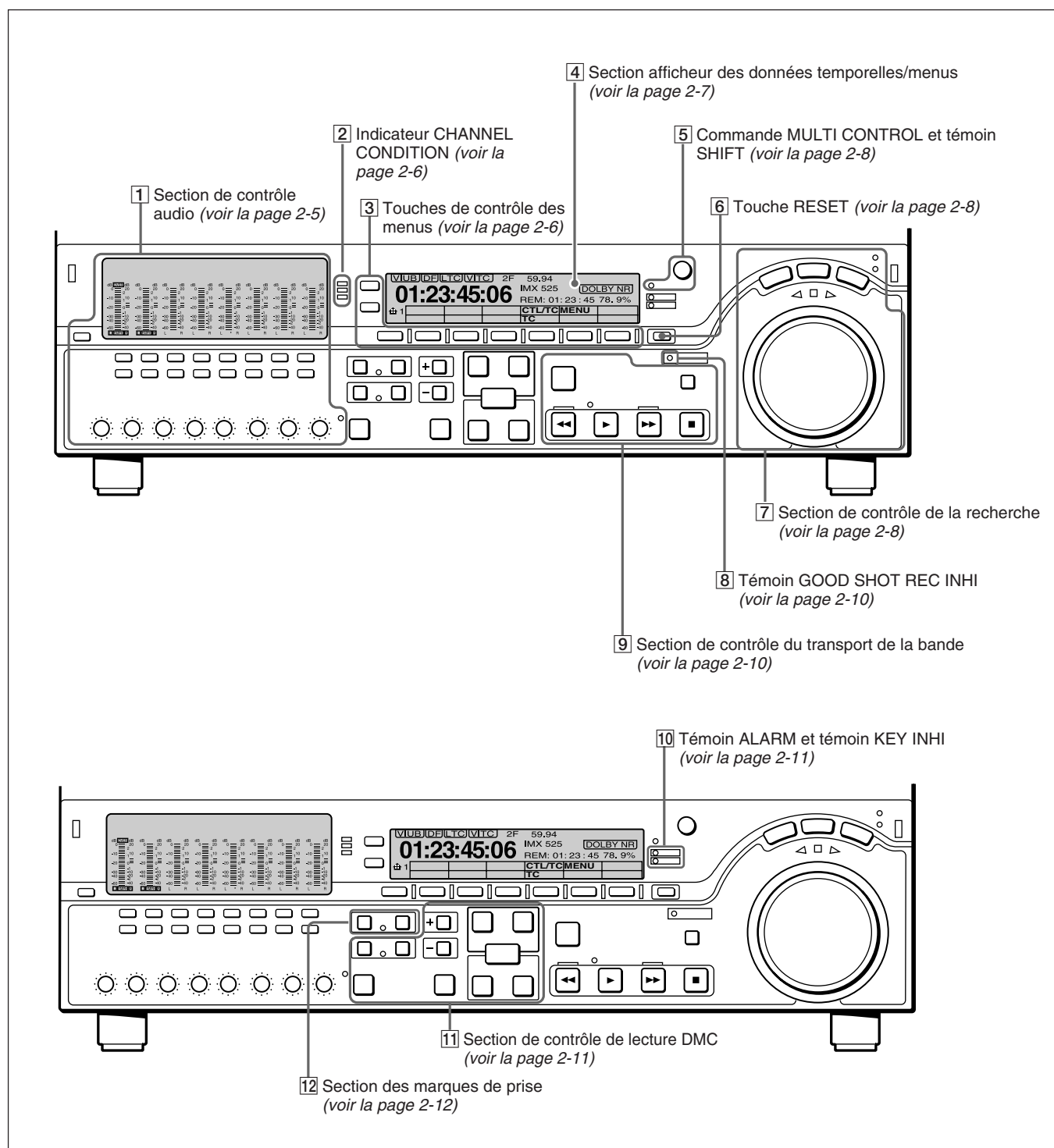
La commande ajuste le volume.

Le réglage d'un commutateur sur une plaquette interne permet de contrôler simultanément le volume de sortie des connecteurs MONITOR OUTPUT L et R.

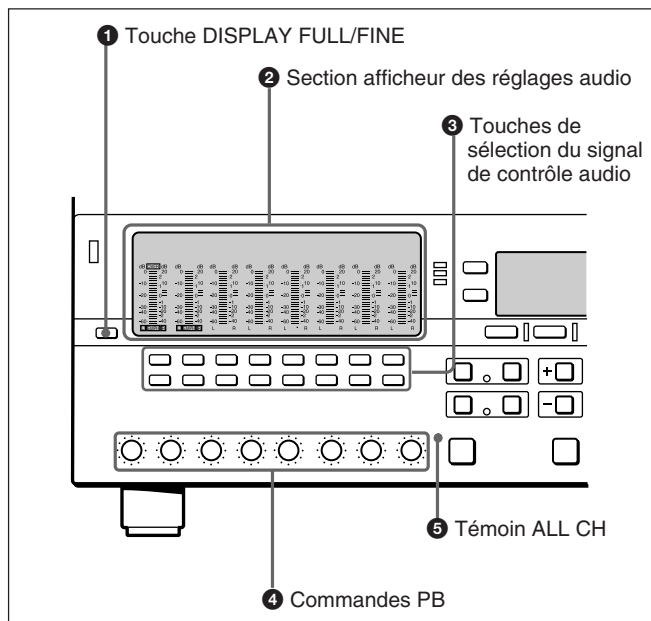
Voir le Manuel d'installation pour les détails.

2-1 Panneaux de commande

2-1-2 Panneau de commande inférieur



1 Section de contrôle audio



Dans la section de contrôle audio, vous pouvez sélectionner et afficher des signaux de sortie pour les canaux audio 1 à 8.

Selon le nombre de canaux réglés pour le générateur de signal de test audio, l'indication du format pendant la lecture de cassette passe à l'indication des canaux réglables.

Le réglage du nombre de canaux pour le générateur de signal de test audio exige une opération au menu de maintenance.

Pour les détails sur les menus de maintenance, voir le Manuel de maintenance, Volume 1.

A la lecture d'une cassette Digital Betacam, les niveaux audio numériques sont affichés au vumètre pour les canaux 1 à 4 dans la section afficheur des réglages audio ②. Le vumètre pour le canal 7 affiche le niveau audio de repérage en mode FULL (voir la description de la touche DISPLAY FULL/FINE ①).

① Touche d'affichage complet/fin (DISPLAY FULL/FINE)

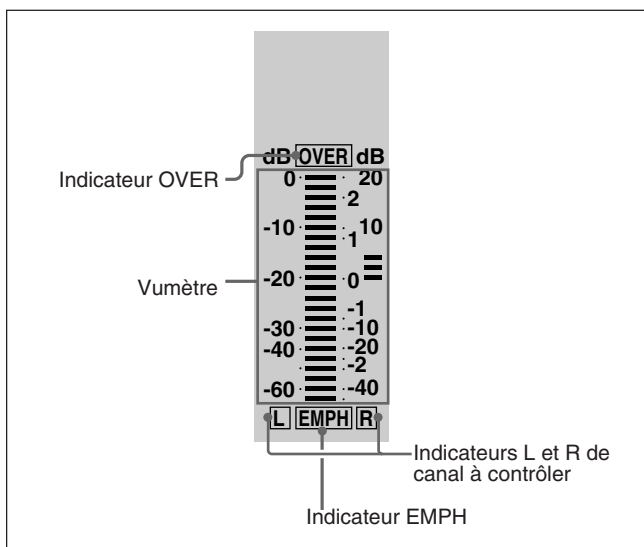
Commute le mode d'affichage des vumètres sur l'afficheur des réglages audio entre FULL et FINE.

FULL: L'affichage couvre la plage de -60 dB à 0 dB ou -40 dB à +20 dB, comme sélectionné au menu d'implantation poste 806. En ce mode, le segment de l'affichage correspondant au niveau audio actuel et tous les segments inférieurs s'allument.

FINE: L'affichage est agrandi, par pas de 0,25 dB.

Un segment indiquant le niveau de référence s'allume. En ce mode, seul le segment de l'affichage correspondant au niveau audio actuel s'allume. Si le niveau audio dépasse le niveau maximum de l'affichage, le segment supérieur clignote. Si le niveau est inférieur au niveau minimum, le segment inférieur clignote.

② Section afficheur des réglages audio



Indicateur OVER: Quand l'appareil est en mode de lecture, s'allume si le niveau du signal audio du canal correspondant dépasse le maximum du vumètre.

Vumètre: Affiche le niveau du signal audio quand l'appareil est en mode de lecture. Le menu d'implantation est utilisable pour commuter le mode d'affichage entre PEAK.0 (0 dB est le maximum) et REF.0 (0 dB est le niveau de référence). La touche DISPLAY FULL/FINE ① est utilisable pour agrandir l'affichage seulement aux environs du niveau de référence.

A la lecture d'une cassette Digital Betacam, le vumètre pour le canal 7 affiche le niveau audio de repérage.

Indicateurs L et R de canal à contrôler: Indiquent si les signaux sur la piste sont sortis des connecteurs MONITOR OUTPUT L et R ou de la prise PHONES. « L » s'allume pour indiquer la sortie au canal de contrôle gauche, et « R » pour indiquer la sortie au canal de contrôle droit.

Indicateur d'accentuation (EMPH) : S'allume quand l'accentuation est activée pour le signal audio sur la piste correspondante quand l'appareil est en mode de lecture.

③ Touches de sélection du signal de contrôle audio (CH1 à CH8)

Les touches des rangées supérieure et inférieure sélectionnent les pistes à sortir aux connecteurs MONITOR OUTPUT L et R du panneau des connecteurs ou à la prise PHONES du panneau de commande supérieur. Les touches de la rangée supérieure (rangée L) sélectionnent les pistes à sortir au connecteur MONITOR OUTPUT L, et les touches de la rangée supérieure (rangée R) celles à sortir au connecteur MONITOR OUTPUT R. Pour mélanger plusieurs pistes, appuyez simultanément sur plusieurs touches dans les rangées supérieure ou inférieure. Par exemple, appuyez simultanément sur les touches CH1, CH2 et CH3 de la rangée supérieure pour mélanger les signaux des pistes audio 1, 2 et 3 pour la sortie au connecteur MONITOR OUTPUT L.

④ Commandes de lecture (PB)

Ajustent individuellement les niveaux de lecture sur les canaux 1 à 8.

Pendant la lecture, appuyez sur les commandes pour les mettre en saillie et ajustez le niveau en observant les indications de niveau audio aux vumètres de l'afficheur des réglages audio.

Quand les commandes sont repoussées, les niveaux de lecture reviennent aux niveaux préréglés et ne peuvent pas être ajustés.

A la lecture d'une cassette Digital Betacam, vous pouvez utiliser la commande pour le canal 7 pour ajuster le niveau de lecture audio de repérage.

Commande CH8/ALL CH (canaux)

La commande CH8/ALL CH la plus à droite est utilisable pour ajuster le niveau de lecture de tous les canaux. Ce réglage s'effectue au menu d'implantation poste 132. Quand l'ajustement par la commande CH8/ALL CH est validé, les commandes CH1 à CH7 sont invalidées.

⑤ Témoin ALL CH (canaux)

S'allume quand le réglage de tous les canaux audio avec la commande CH8/ALL CH la plus à droite est sélectionné.

② Indicateur CHANNEL CONDITION

Cet indicateur tricolore indique l'état du signal de lecture.

Vert: Le signal de lecture est en bon état.

Jaune: Le signal de lecture est un peu détérioré, mais la lecture est possible.

Rouge: Le signal de lecture est détérioré. Quand cet indicateur reste allumé, le nettoyage des têtes ou une inspection interne est nécessaire.

Remarque

Pendant la lecture analogique, les indications se font seulement en vert et en rouge.

③ Touches de contrôle des menus

Servent aux opérations pour le menu des fonctions (voir la section suivante « Aperçu du menu des fonctions ») et le menu d'implantation (voir le Chapitre 11). Les touches de page (▼, ▲ et HOME) sélectionnent les pages de menu, et les touches de fonction (F1 à F6) effectuent les réglages des fonctions.

▼: Sélectionne la page suivante dans l'ordre HOME → 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → HOME.

▲: Sélectionne la page suivante dans l'ordre HOME → 6 → 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → HOME.

Quand il y a des définitions de menu d'implantation sur la page 6, elle est affichée entre la page 5 et la page HOME.

HOME: Sélectionne la page HOME du menu des fonctions.

Quand au moins une touche de fonction est définie par l'utilisateur à la page HOME2, chaque pression de la touche HOME permute l'affichage entre les pages HOME et HOME2.

F1 à F6: Effectuent les réglages pour les postes affichés sur la ligne supérieure de l'affichage du menu (ligne d'affichage des postes de menu). La pression de l'une de ces touches modifie le réglage pour le poste correspondant et affiche le réglage sur la ligne inférieure de l'affichage du menu.

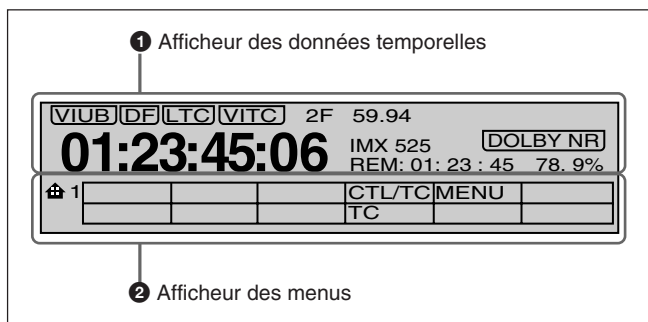
S'il n'y a pas de réglage affiché sur la ligne inférieure de l'affichage du menu, même si un poste de menu est affichée sur la ligne supérieure, la pression de la touche de fonction correspondante fera passer à un niveau de menu inférieur.

Aperçu du menu des fonctions

Le menu des fonctions permet d'accéder facilement aux réglages des fonctions d'usage fréquent, tels que le réglage de niveau de signal de sortie vidéo et le réglage de code temporel.

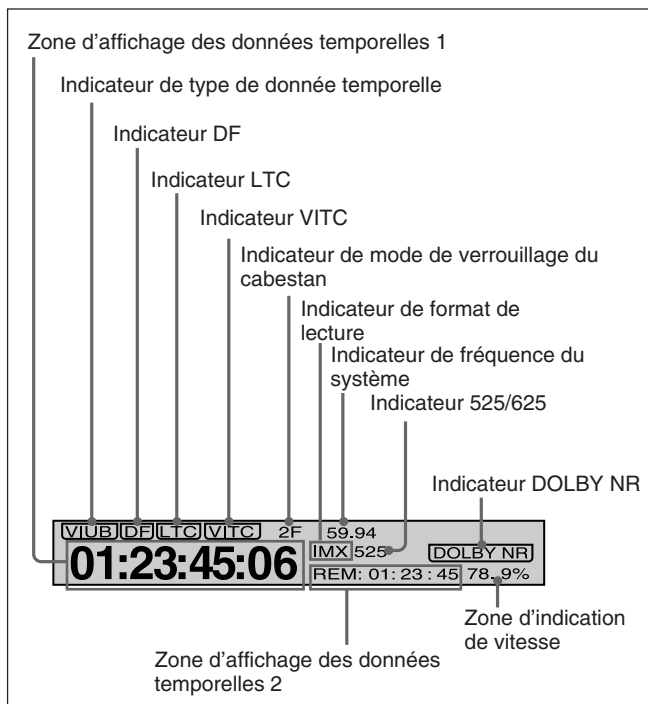
Voir le Chapitre 10 pour les détails sur le menu des fonctions.

4 Section afficheur des données temporelles/menus



1 Afficheur des données temporelles

Affiche les indicateurs liés aux données temporelles et autres.



Zone d'affichage des données temporelles 1

Normalement, affiche le comptage CTL, la valeur de code temporel ou la valeur de bits d'utilisateur selon le réglage du menu des fonctions page HOME pour F4 (CTL/TC).

Indicateur de type de donnée temporelle

Indique le type des données affichées dans la zone d'affichage des données temporelles 1.

LTC (code temporel longitudinal): Code temporel enregistré sur une piste longitudinale de la bande.

LUB: Valeur de bits d'utilisateur LTC

VITC (code temporel à intervalle vertical): Code temporel enregistré dans les intervalles de suppression verticaux.

VIUB: Valeur de bits d'utilisateur VITC

Indicateur DF (drop-frame) (mode 525 lignes seulement)

S'allume quand des valeurs de code temporel en mode drop-frame sont affichées.

Indicateur LTC

S'allume quand des valeurs LTC sont lues, quel que soit l'affichage dans la zone d'affichage des données temporelles 1.

Indicateur VITC

S'allume quand des valeurs VITC sont lues, quel que soit l'affichage dans la zone d'affichage des données temporelles 1.

Indicateur de mode de verrouillage du cabestan

Indique le mode de verrouillage du cabestan (2F, 4F ou 8F) réglé au menu des fonctions page 4 ou au menu d'implantation poste 106.

Indicateur de format de lecture

Indique le format de lecture actuel.

DB: format Digital Betacam

IMX: Format MPEG IMX, débit binaire 50 Mbps, 8 canaux audio

IMX4: Format MPEG IMX, débit binaire 50 Mbps, 4 canaux audio

SX: Format Betacam SX

SP: Format Betacam SP

Pas d'affichage: Format Betacam

Indicateur de fréquence du système

Indique la fréquence de trame de lecture actuelle, et le débit binaire d'enregistrement ou de la sortie SDTI-CP.

Indicateur 525/625

Indique le nombre de lignes de balayage de la norme du téléviseur (525 (NTSC) ou 625 (PAL)) sélectionnée au menu d'implantation poste 013.

2-1 Panneaux de commande

Zone d’affichage des données temporelles 2

Indique les types de données et les données temporelles telles que code des seuils de montage et longueur totale de la bande. Les types de données temporelles suivants sont indiqués.

TOTL: Longueur totale de la bande

REM: Temps de bande restant

TOTL (TOTAL) ou REM (REMAIN) est affiché selon le réglage de F5 (T INFO) au menu des fonctions page 3.

Les valeurs affichées sont des valeurs approximatives calculées sur la base du diamètre détecté de la bande. Elles ne sont pas précises en unités de seconde.

BOT: Revenu en début de bande.

EOT: A atteint la fin de la bande.

IN: Seuil IN vidéo

OUT: Seuil OUT vidéo

AIN: Seuil IN audio

AOUT: Seuil OUT audio

DUR: Valeur de durée

Indicateur DOLBY NR

S’allume quand le circuit de réduction du bruit Dolby¹⁾ fonctionne.

Zone d’indication de vitesse

Indique la vitesse d’une lecture DMC.

« DMC SPD » s’affiche dans la zone d’affichage des données temporelles 2 pendant la lecture DMC.

2 Afficheur des menus

Affiche le menu des fonctions et le menu d’implantation.

Voir le Chapitre 10 pour les détails sur le menu des fonctions et le Chapitre 11 pour ceux sur le menu d’implantation.

5 Commande de contrôle multiple (MULTI CONTROL) et témoin de changement (SHIFT)

Lors des opérations au menu des fonctions, tournez la commande MULTI CONTROL pour modifier les réglages qui clignotent sur l’afficheur des menus. Lors des opérations au menu d’implantation, tournez-la pour sélectionner les postes de menu.

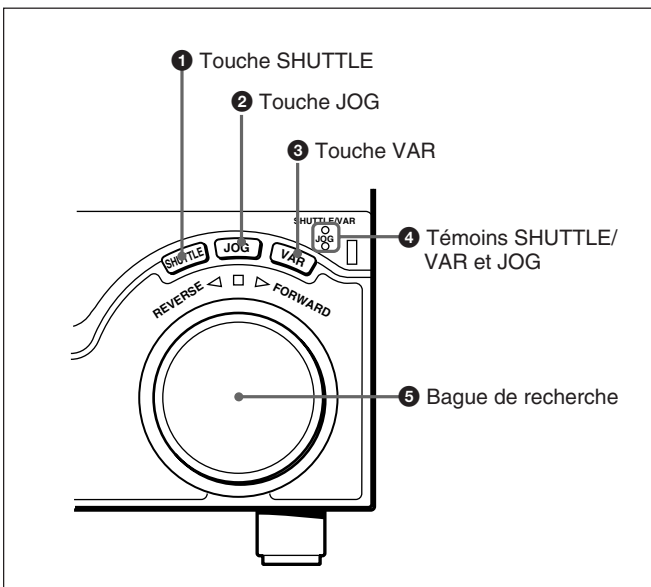
Le témoin SHIFT s’allume à la pression de cette commande. La valeur des réglages change alors plus amplement à la rotation de la commande.

6 Touche de remise à zéro (RESET)

Appuyez sur cette touche pour remettre à zéro la valeur CTL affichée dans la zone d’affichage des données temporelles 1.

La remise à zéro de la valeur CTL efface tous les seuils de montage.

7 Section de contrôle de la recherche



1) Réduction du bruit Dolby: Réduction du bruit Dolby fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. « DOLBY » et le symbole du double

D  sont des marques de fabrique de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

❶ Touche de navette (SHUTTLE)

Pressez cette touche, qui s'allumera, pour utiliser la bague de recherche pour la lecture en mode shuttle.

Voir l'explication sur la bague de recherche ❺ pour les détails de la lecture en mode shuttle.

❷ Touche d'impulsion (JOG)

Pressez cette touche, qui s'allumera, pour utiliser la bague de recherche pour la lecture en mode jog.

Voir l'explication sur la bague de recherche ❺ pour les détails de la lecture en mode jog.

❸ Touche vitesse variable (VAR)

Pressez cette touche, qui s'allumera, pour utiliser la bague de recherche pour la lecture en mode vitesse variable.

Voir l'explication sur la bague de recherche ❺ pour les détails de la lecture en mode vitesse variable.

❹ Témoins SHUTTLE/VAR et JOG

L'un des témoins est allumé pour indiquer le mode de recherche actuel ou le dernier mode utilisé.

A la mise sous tension de l'appareil, le témoin SHUTTLE/VAR s'allume.

Quand le témoin SHUTTLE/VAR est allumé:

Mode shuttle ou vitesse variable

Quand le témoin JOG est allumé: Mode jog

❺ Bague de recherche

Tournez-la pour la lecture dans les modes indiqués dans le tableau suivant. Sa rotation dans le sens horaire allume l'indicateur ▷ et la bande est lue en avant. Sa rotation dans le sens anti-horaire allume l'indicateur ◁ et la bande est lue en arrière. Quand la bande est à l'arrêt ou l'appareil est mis sous tension, l'indicateur □ s'allume. La pression de la bague commute entre les modes shuttle et jog ou entre les modes vitesse variable et jog.

La lecture sans bruit est possible sur les plages de vitesses suivantes selon le format de la bande.

Digital Betacam: -1 à +3 fois la vitesse normale

MPEG IMX: -1 à +3 fois la vitesse normale

Betacam SX: -1 à +2 fois la vitesse normale

Betacam/Betacam SP: -1 à +3 fois la vitesse normale

Modes de lecture avec la bague de recherche

Mode de lecture	Opérations et fonctions
Shuttle	Pressez la touche SHUTTLE ou la bague de recherche de sorte que la touche SHUTTLE s'allume, puis tournez la bague de recherche. La lecture s'effectue à la vitesse déterminée par la position de la bague de recherche. La plage de vitesses de lecture est comme suit: • Avec une cassette Digital Betacam: ± 50 fois la vitesse normale • Avec une cassette MPEG IMX: ± 78 fois la vitesse normale • Avec une cassette Betacam SX: ± 78 fois la vitesse normale • Avec une cassette Betacam analogique: ± 35 fois la vitesse normale en mode 525/60 ou ± 42 fois la vitesse normale en mode 625/50 La bague de recherche est crantée à la position d'arrêt sur image et à ± 5 fois la vitesse normale. Le réglage de la vitesse de lecture maximale en mode shuttle peut être modifié au menu d'implantation poste 102 (voir la page 11-7).
Jog	Pressez la touche JOG ou la bague de recherche de sorte que la touche JOG s'allume, puis tournez la bague de recherche. La lecture s'effectue à la vitesse déterminée par la vitesse de rotation de la bague de recherche. La plage de vitesses de lecture va de ± 1 fois la vitesse normale. La bague de recherche n'est pas crantée.
Vitesse variable	Pressez la touche VAR, qui s'allumera, puis tournez la bague de recherche. La vitesse de lecture peut être contrôlée précisément (un maximum de 51 étapes) sur la plage où la lecture sans bruit est possible. La bague de recherche est crantée à la position d'arrêt sur image et à la position de vitesse normale.
Priorité au cabestan	Voir la page 4-5 pour les détails.

Le réglage du menu d'implantation poste 101 (voir la page 11-7) à KEY vous permet d'utiliser seulement les touches SHUTTLE, JOG et VAR pour sélectionner les modes shuttle/jog/vitesse variable.

2-1 Panneaux de commande

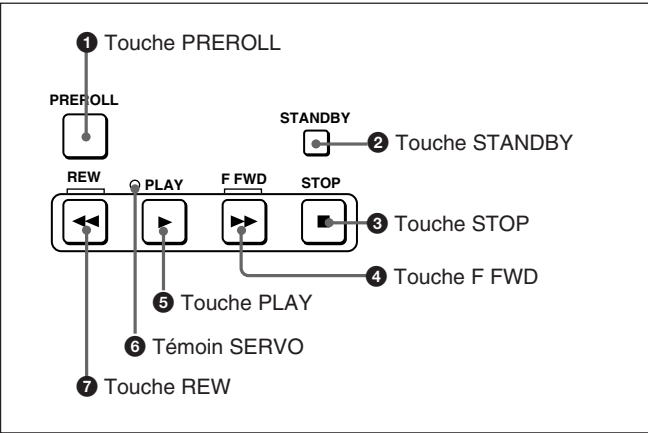
8 Témoign d’invalidation d’inscription de marques de prise (GOOD SHOT REC INHI)

Est allumé ou éteint selon la combinaison du réglage de F5 (RECINH) au menu des fonctions page 4 et du segment d’invalidation d’enregistrement sur la cassette, comme indiqué dans le tableau suivant. Quand il est allumé, l’inscription de marques de prise sur la bande est invalidée.

Indications du témoin GOOD SHOT REC INHI

Réglage RECINH	Etat du segment d’invalidation d’enregistrement de la cassette	Etat du témoin GOOD SHOT REC INHI
ON	Enregistrement invalidé/validé	Allumé
OFF	Enregistrement invalidé	Allumé
	Enregistrement validé	Eteint

9 Section de contrôle du transport de la bande



1 Touche de préenroulement (PREROLL)
Pressez pour passer au point de préenroulement (situé avant le seuil IN de la durée fixée comme temps de préenroulement) sur la bande. Le temps de préenroulement peut être modifié ou sélectionné et l’état de l’appareil à la fin du préenroulement (« mode d’arrêt »¹⁾ ou mode arrêt sur image) réglé au menu d’implantation poste 001 ou 401.

Repérage des seuils de contrôle de la lecture DMC
Maintenez la touche STUNT IN, STUNT OUT, PLAY IN ou PLAY OUT enfoncée et presser la touche DMC/FEED pour repérer le point de contrôle de la lecture DMC correspondant.

2 Touche d’attente (STANDBY)
Quand une cassette est insérée et que cette touche est éteinte, allumez-la en la pressant pour mettre l’appareil en mode d’attente.
En mode d’attente, le tambour tourne avec la bande à son contact, ce qui permet de démarrer immédiatement la lecture.
Pour quitter le mode d’attente, appuyez à nouveau sur la touche STANDBY, qui s’éteindra.
Si 8 minutes (valeur modifiable au menu d’implantation poste 501) s’écoulent en mode d’attente, l’appareil quitte automatiquement le mode d’attente pour protéger la bande.

3 Touche d’arrêt (STOP)
Appuyez sur cette touche, qui s’allumera, pour arrêter la lecture.
A l’arrêt de la lecture, l’appareil commute à l’arrêt sur image.
Sur le MSW-M2100EP, pressez et allumez la touche pour arrêter la transmission de fichiers au réseau.

Fonction d’affichage des anomalies
La touche STOP clignote quand il n’y a pas de signal de référence extérieure entré ou que ce signal n’est pas synchronisé au signal vidéo d’entrée.

4 Touche d’avance rapide (F FWD)
Appuyez sur cette touche, qui s’allumera, pour faire avancer rapidement la bande.

5 Touche de lecture (PLAY)
Appuyez sur cette touche, qui s’allumera, pour démarrer la lecture.

Opération en mode priorité au cabestan
Maintenez cette touche pressée et tournez la bague de recherche.

Voir la page 4-5 pour les détails sur le mode priorité au cabestan.

1) Mode d’arrêt: L’état dans lequel le dispositif actuellement opéré est arrêté et la touche STOP allumée.

6 Témoin de servomécanisme (SERVO)

S'allume quand le servo du tambour et le servo du cabestan sont verrouillés.

7 Touche de rebobinage (REW)

Appuyez sur cette touche, qui s'allumera, pour rebobiner la bande.

10 Témoin ALARM et témoin KEY INHI

Témoin d'alarme (ALARM)

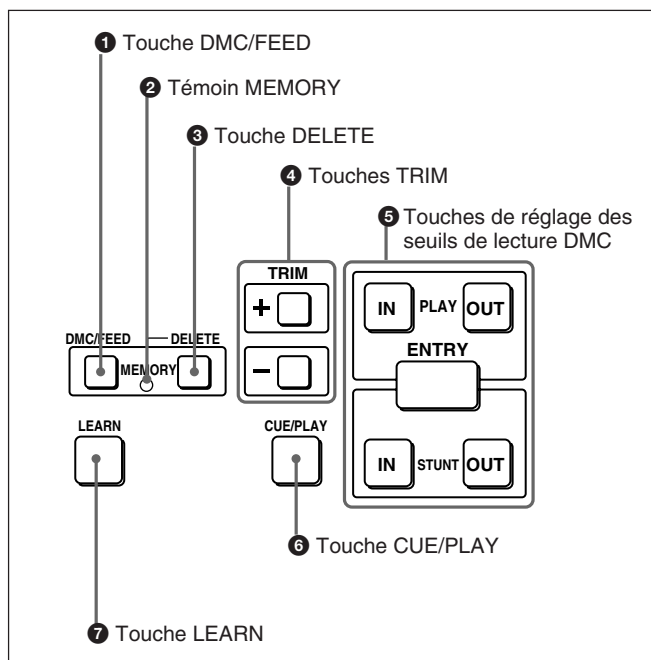
S'allume en cas de détection d'une erreur matérielle sur l'appareil, et s'éteint quand l'erreur est corrigée. Quand ce témoin est allumé, un message d'erreur apparaît sur l'afficheur des données temporelles/menus. Si vous utilisez le connecteur SDI OUTPUT 3(SUPER) ou COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3(SUPER), et que le réglage de F4 (CHARA) au menu des fonctions page 4 est ON, un message d'erreur apparaît aussi sur l'écran du moniteur.

Pour les détails sur les messages d'erreur, voir la Section 1-24 du Manuel de maintenance Volume 1.

Témoin d'invalidation des touches (KEY INHI)

Ce témoin s'allume quand le commutateur KEY INHI du panneau des commutateurs (voir la page 2-13) est réglé à ON.

11 Section de contrôle de lecture DMC



1 Touche de mode DMC (DMC/FEED)

Pressez pour effectuer un enregistrement d'une reproduction à toute vitesse entre -1 et +3 fois la vitesse normale (entre -1 et +2 fois la vitesse normale pour Betacam SX), une lecture automatique ou un montage automatique.

Pour la lecture en mode d'alimentation, maintenez cette touche enfoncée et pressez la touche PLAY. La lecture en mode d'alimentation exige le réglage du poste 111 du menu élargi.

2 Témoin de mémoire (MEMORY)

A la mémorisation de la vitesse de lecture avec la touche DMC/FEED, ce témoin clignote à la saisie de la vitesse en mémoire, et s'allume une fois la vitesse saisie.

3 Touche de suppression (DELETE)

Supprime un point de contrôle de lecture DMC existant.

Maintenez cette touche enfoncée et pressez la touche STUNT IN, STUNT OUT, PLAY IN ou PLAY OUT allumée, indiquant l'existence d'un point de contrôle de lecture DMC, pour supprimer le point de contrôle de lecture DMC correspondant. La touche s'éteint ou clignote. Quand elle clignote, le point de contrôle de lecture DMC supprimé doit être reposé.

Maintenez la touche DMC/FEED pressée et pressez la touche DELETE pour annuler le mode DMC.

4 Touches d'ajustement (TRIM)

Servent à ajuster un point de contrôle de lecture DMC, une fois posé, au cadre près.

Appuyez sur une de ces touches en maintenant la touche STUNT IN, STUNT OUT, PLAY IN ou PLAY OUT pressée. La touche « + » fait avancer le point de contrôle de lecture DMC correspondant cadre par cadre, et la touche « - » le fait reculer cadre par cadre. La pression de l'une de ces touches en maintenant la touche PLAY enfoncée ajuste la vitesse de défilement de la bande de +8% à -8% en conséquence (fonction priorité au cabestan).

5 Touches de réglage des points de contrôle de lecture DMC

Touche STUNT IN et touche STUNT OUT

Pour poser un point de début ou de fin de la variation de vitesse, maintenez la touche STUNT IN ou STUNT OUT pressée et appuyez sur la touche ENTRY.

Une fois le réglage effectué, la pression de la touche STUNT IN ou STUNT OUT affiche le point de début ou de fin de la variation de vitesse réglé dans la zone

2-1 Panneaux de commande

d'affichage des données temporelles 2.

Sur le MSW-M2100EP, vous pouvez régler les seuils IN et OUT d'un fichier MXF à son envoi via un réseau.

Touche PLAY IN et touche PLAY OUT

Pour poser un point de début ou de fin antenne, maintenez la touche PLAY IN ou PLAY OUT pressée et appuyez sur la touche ENTRY.

Une fois le réglage effectué, la pression de la touche PLAY IN ou PLAY OUT affiche le point de début ou de fin antenne réglé dans la zone d'affichage des données temporelles 2.

Touche d'entrée (ENTRY)

Sert à poser les points de contrôle de lecture DMC, etc.

- Pour poser un point de début ou de fin de la variation de la vitesse: Appuyez sur cette touche en maintenant la touche STUNT IN ou STUNT OUT pressée.
- Pour poser un point de début ou de fin antenne: Appuyez sur cette touche en maintenant la touche PLAY IN ou PLAY OUT pressée.
- Pour envoyer des fichiers MFX via un réseau: Maintenez cette touche pressée, et appuyez sur la touche PLAY (MSW-M2100EP seulement).
- Quand le magnétoscope lecteur est en mode Transmission de fichiers en utilisant le panneau de commande, et que le numéro du serveur de destination a été sélectionné, le nom de l'hôte ou l'adresse IP du serveur de destination peut s'afficher dans la zone d'affichage des données temporelles 2 à la pression de cette touche.

⑥ Touche de repérage/lecture (CUE/PLAY)

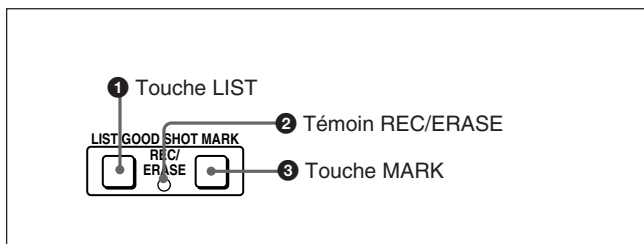
Après le réglage des points de début et de fin antenne (points PLAY IN et PLAY OUT), la pression de cette touche amène la bande au point de début antenne. La touche se met alors à clignoter pour indiquer que l'appareil est prêt pour la lecture DMC. Appuyez une seconde fois pour démarrer la lecture DMC.

⑦ Touche d'apprentissage (LEARN)

Après le réglage des points de début et de fin de la variation de vitesse (points STUNT IN et STUNT OUT), la pression de cette touche lance le défilement de la bande. Vous pouvez alors utiliser la bague de recherche pour faire varier la vitesse de la bande, qui sera automatiquement mémorisée.

Après cette mémorisation de la variation de vitesse de la bande, la pression de cette touche lance la lecture automatique de la section entre les points de début et de fin de la variation de vitesse à la vitesse mémorisée.

12 Section des marques de prise



① Touche de liste (LIST)

Sert à introduire par lecture et lister des marques de prise.

② Témoin d'enregistrement/suppression (REC/ERASE)

S'allume quand l'inscription, la correction et la suppression de marques de prise sont validées et clignote pendant l'écriture, la correction ou la suppression d'une marque de prise.

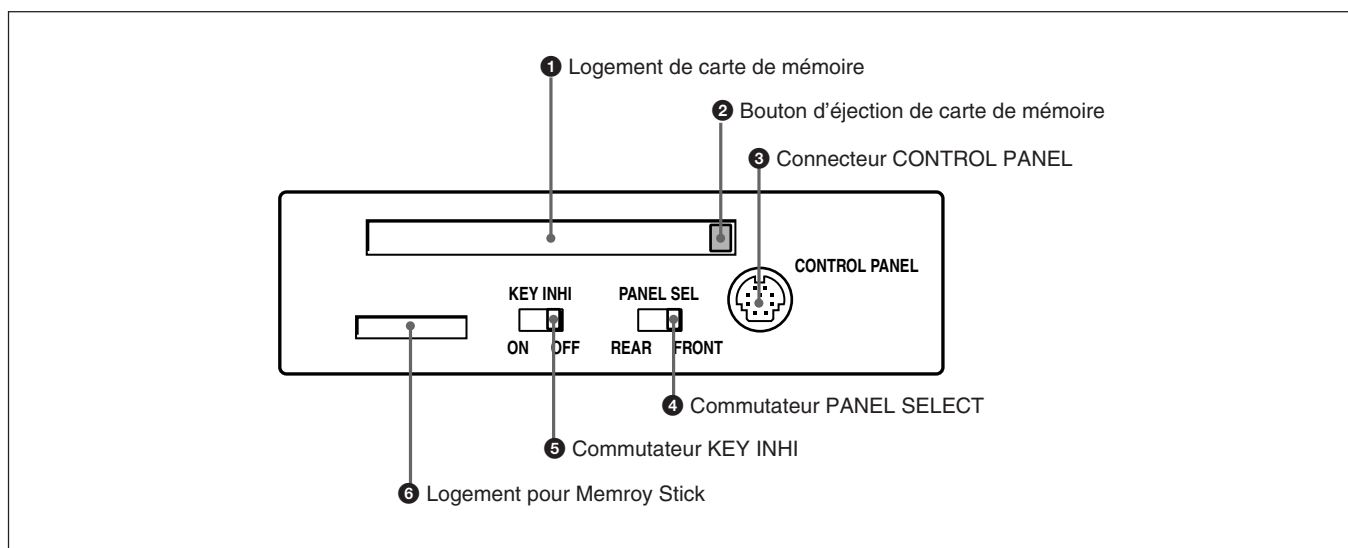
③ Touche de marque (MARK)

Maintenez-la pressée 2 secondes au moins pour valider l'inscription, la correction et la suppression de marques de prise.

2-1-3 Panneau des commutateurs

Ouvrez le panneau de commande inférieur pour accéder au panneau des commutateurs.

Voir la figure de la page 2-1 pour l'ouverture du panneau de commande inférieur.



❶ Logement de carte de mémoire

Insérez une carte de mémoire pour actualiser les microprogrammes de l'appareil. Les réglages de menu d'implantation peuvent être sauvegardés sur ou chargés de la carte de mémoire.

Voir le Manuel de maintenance Volume 1 pour les détails sur l'actualisation des microprogrammes.

❷ Bouton d'éjection de carte de mémoire

Pressez pour éjecter une carte de mémoire du logement de carte de mémoire.

❸ Connecteur de panneau de commande (CONTROL PANEL) (type rond, 10 broches)

Raccordez-y le câble de raccordement du panneau de commande inférieur.

❹ Commutateur de sélection de panneau (PANEL SELECT)

Outre le panneau de commande inférieur, vous pouvez raccorder un panneau de commande similaire à l'appareil. Quand deux panneaux de commande sont raccordés, le commutateur PANEL SELECT sert à spécifier le panneau validé pour contrôler l'appareil.

FRONT: Valide le panneau de commande raccordé au connecteur CONTROL PANEL du panneau des commutateurs.

REAR: Valide le panneau de commande raccordé au connecteur CONTROL PANEL du panneau des connecteurs. Quand le menu d'implantation poste 117 est réglé à PARA, cette position du commutateur valide aussi le panneau de commande raccordé au connecteur CONTROL PANEL du panneau des commutateurs.

❺ Commutateur d'invalidation des touches (KEY INHI)

Son réglage sur ON invalide les commandes des panneaux de commande supérieur et inférieur. Il est possible de spécifier les commandes invalidées au menu d'implantation poste 118.

❻ Logement pour Memory Stick

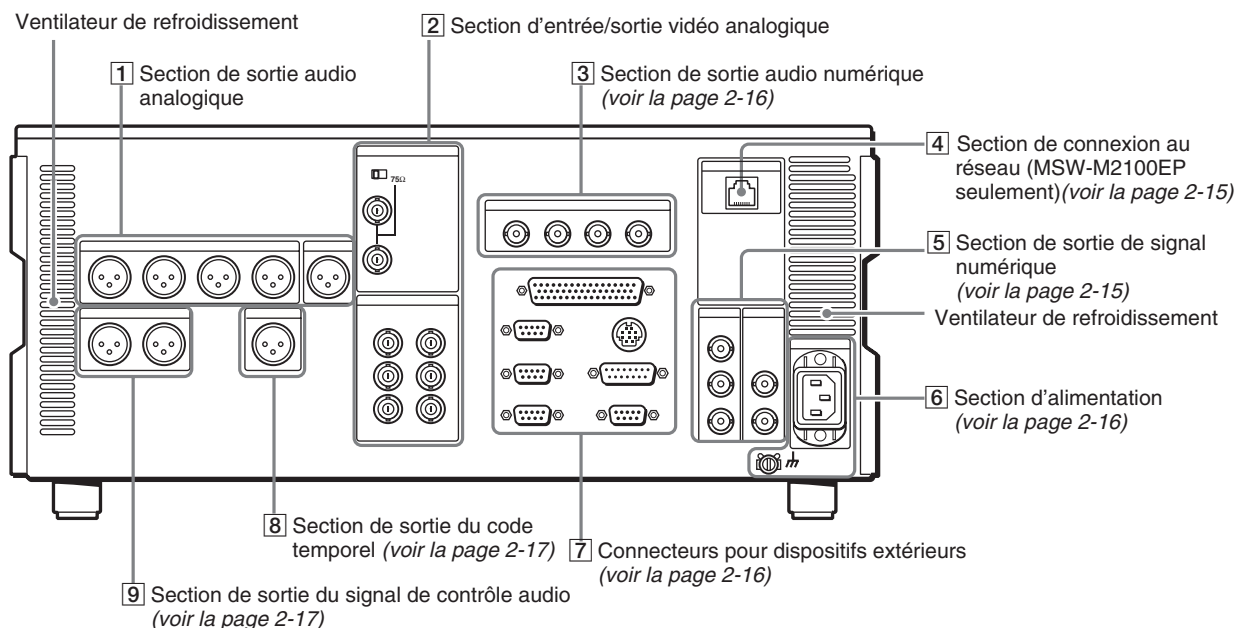
Sert à actualiser les microprogrammes. Vous pouvez aussi sauvegarder ou charger des réglages de menu d'implantation dans le Memory Stick.

Remarque

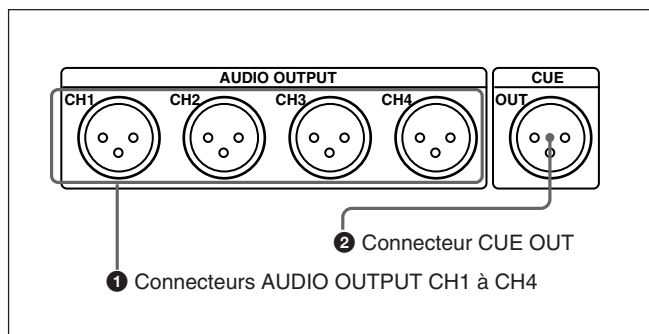
Après l'insertion d'un Memory Stick ou d'une carte de mémoire, laissez au moins passer cinq secondes avant de les retirer.

Pour les détails sur l'actualisation des microprogrammes et sur le sauvegarde ou chargement des réglages de menu d'implantation, voir le Manuel de maintenance, Volume 1.

2-2 Panneau des connecteurs



1 Section de sortie audio analogique



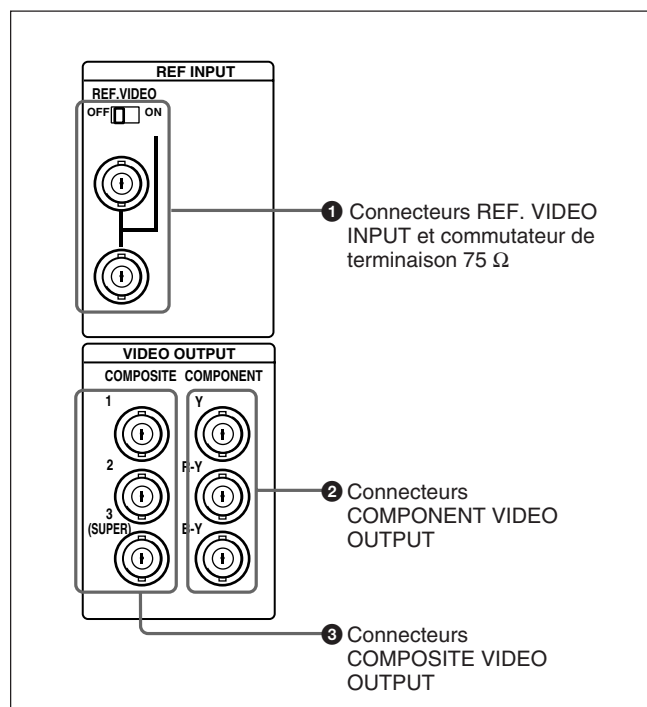
1 Connecteurs de sortie audio des canaux CH1 à CH4 (AUDIO OUTPUT CH1 à CH4)(XLR 3 broches, mâle)

Fournissent les signaux audio analogiques pour les canaux 1 à 4.

2 Connecteur de sortie audio de repérage (CUE OUT) (XLR-3 broches, mâle)

A la lecture d'une cassette Digital Betacam, ce connecteur fournit le signal audio de repérage.

2 Section d'entrée/sortie vidéo analogique



❶ Connecteurs d'entrée vidéo de référence (REF. VIDEO INPUT) (type BNC) et commutateur de terminaison 75 Ω

Entrent un signal vidéo de référence. Entrent un signal vidéo avec salve de chrominance (VBS) ou un signal vidéo monochrome (VS). A l'emploi d'une connexion en boucle, réglez le commutateur à OFF, sinon à ON.

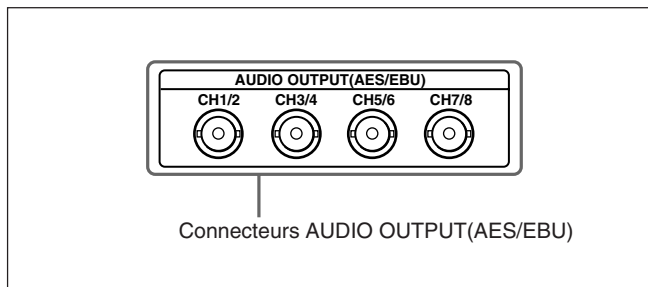
❷ Connecteurs de sortie vidéo à composants (COMPONENT VIDEO OUTPUT) (type BNC)

Sortent des signaux vidéo à composants analogiques (Y/R-Y/B-Y).

❸ Connecteurs de sortie vidéo composite (COMPOSITE VIDEO OUTPUT) (type BNC)

Sortent des signaux vidéo composites analogiques. Quand le réglage de F4 (CHARA) au menu des fonctions page 4 est ON, le connecteur 3 (SUPER) fournit un signal avec code temporel, réglages de menu, messages d'alarme et autres informations textuelles superposés.

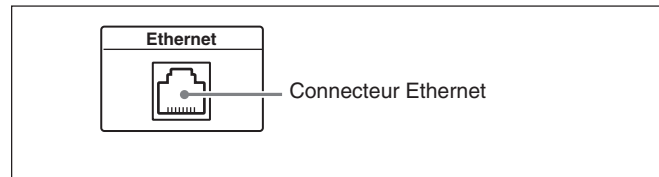
❸ Section de sortie audio numérique



Connecteurs de sortie audio (AUDIO OUTPUT) (AES/EBU) (type BNC)

Fournissent jusqu'à quatre jeux (8 canaux: canaux 1/2, 3/4, 5/6 et 7/8) de signaux audio numériques de format AES/EBU.

❹ Section de connexion au réseau (MSW-M2100EP seulement)



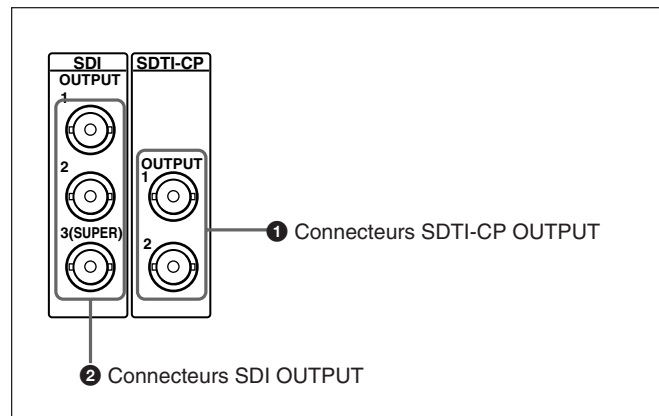
Connecteur Ethernet

Raccordez-le à un réseau par 10/100/1000Base-T.

Remarque

Par mesure de sécurité, ne raccordez pas de connecteurs pouvant avoir une tension excessive au raccordement de dispositifs extérieurs à ce connecteur. Suivez les instructions dans ce manuel pour les raccordements.

❺ Section de sortie de signal numérique



❶ Connecteurs de sortie SDTI-CP (Serial Data Transport Interface) (SDTI-CP OUTPUT) (type BNC)

Fournissent des signaux vidéo et audio de format SDTI-CP.

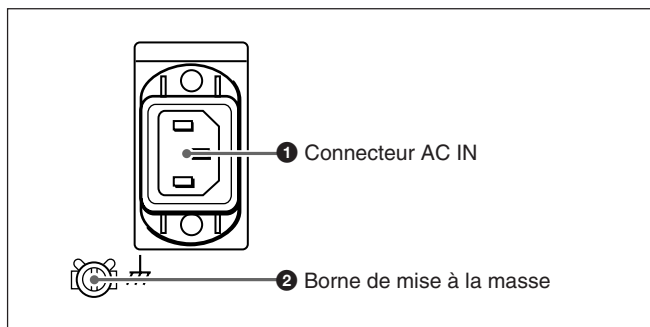
❷ Connecteurs de sortie SDI (Serial Digital Interface) (SDI OUTPUT) (type BNC)

Fournissent des signaux d'entrée/sortie numérique de format D1.

Quand le réglage de F4 (CHARA) au menu des fonctions page 4 est ON, le connecteur 3(SUPER) fournit un signal avec code temporel, réglages de menu, messages d'alarme et autres informations textuelles superposés.

2-2 Panneau des connecteurs

6 Section d'alimentation



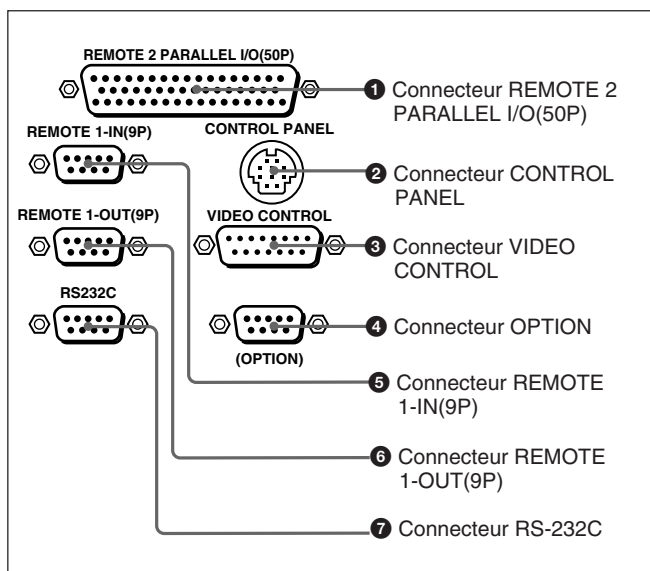
1 Connecteur d'alimentation secteur (AC IN)

Raccordez ce connecteur à une prise murale avec le cordon secteur en option.

2 Borne de mise à la masse

Raccordez-la à la masse.

7 Connecteurs pour dispositifs extérieurs



1 Connecteur REMOTE 2 PARALLEL I/O(50P) (D-sub 50 broches)

Raccordez-y des signaux de télécommande d'un dispositif extérieur.

Voir le Manuel d'installation pour les détails.

2 Connecteur de panneau de commande (CONTROL PANEL) (type rond, 10 broches)

Outre le panneau de commande inférieur, un panneau de commande similaire peut être raccordé à cet appareil. Utilisez ce connecteur pour le faire. Quand deux panneaux de commande sont raccordés, spécifiez le panneau de commande qui contrôlera cet appareil avec le commutateur PANEL SELECT du panneau des commutateurs (voir la page 2-13).

3 Connecteur de contrôle vidéo (VIDEO CONTROL) (D-sub 15 broches)

Raccordez une télécommande BVR-50P en option à ce connecteur pour télécommander le processeur vidéo numérique interne.

Mettez toujours cet appareil hors tension avant de raccorder la télécommande.

4 Connecteur OPTION (D-sub 9 broches)

Non utilisé.

5 Connecteur REMOTE 1-IN(9P) (D-sub 9 broches)

Quand cet appareil est raccordé à un magnétoscope de série MSW-2000 (enregistreur) ou un magnétoscope D-1, D-2 ou Betacam et un contrôleur de montage de série BVE (BVE-900/910/2000/9000P/9100P), raccordez le câble de télécommande 9 broches en option de l'autre appareil à ce connecteur.

Selon le réglage du menu d'implantation poste 211, ce connecteur peut être utilisé seul, ou en configuration en boucle avec le connecteur REMOTE 1-OUT(9P).

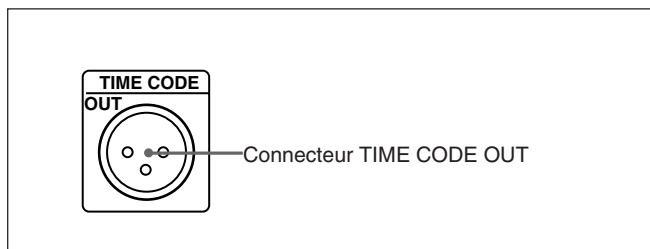
6 Connecteur REMOTE 1-OUT(9P) (D-sub 9 broches)

Fournit une sortie en boucle pour les signaux de télécommande du connecteur REMOTE 1-IN(9P). Selon le réglage du menu d'implantation poste 211, ce connecteur peut être utilisé seul, ou en configuration en boucle avec le connecteur REMOTE 1-IN(9P).

7 Connecteur RS-232C (D-sub 9 broches)

S'utilise pour contrôler et diagnostiquer l'état de cet appareil depuis un ordinateur extérieur, en utilisant ISR (Interactive Status Reporting).

8 Section de sortie du code temporel

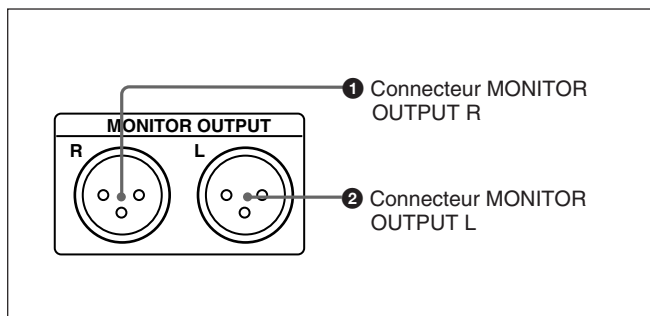


Connecteur de sortie de code temporel (TIME CODE OUT) (XLR 3 broches, mâle)

Sort le code temporel de lecture.

En réglant le menu d'implantation poste 606, vous pouvez sortir le code temporel du générateur de code temporel interne verrouillé au code temporel de lecture.

9 Section de sortie du signal de contrôle audio



1 Connecteur de sortie de contrôle droite (MONITOR OUTPUT R) (XLR 3 broches, mâle)

Fournit les signaux audio dont la destination de sortie a été réglée à « R » avec les touches de sélection du signal de contrôle audio dans la section de contrôle audio. Si plusieurs pistes sont réglées à « R », les signaux de ces pistes sont mélangés pour la sortie.

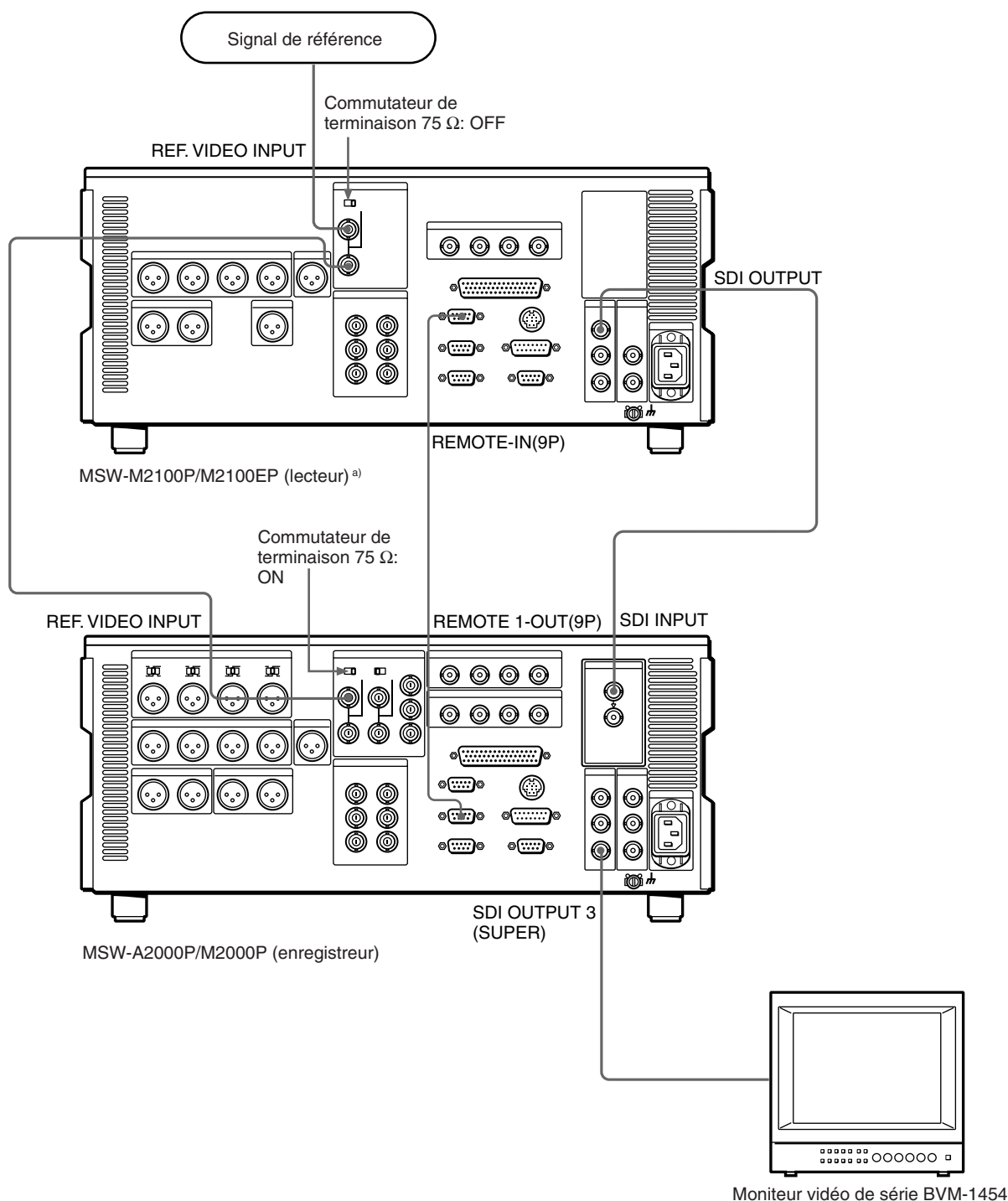
2 Connecteur de sortie de contrôle gauche (MONITOR OUTPUT L) (XLR 3 broches, mâle)

Fournit les signaux audio dont la destination de sortie a été réglée à « L » avec les touches de sélection du signal de contrôle audio dans la section de contrôle audio. Si plusieurs pistes sont réglées à « L », les signaux de ces pistes sont mélangés pour la sortie.

3-1 Connexion à des dispositifs extérieurs

3-1-1 Connexion à des dispositifs numériques

L'exemple suivant montre la connexion à un magnétoscope MSW-A2000P/M2000P/M2000EP servant d'enregistreur, et cet appareil servant de lecteur.

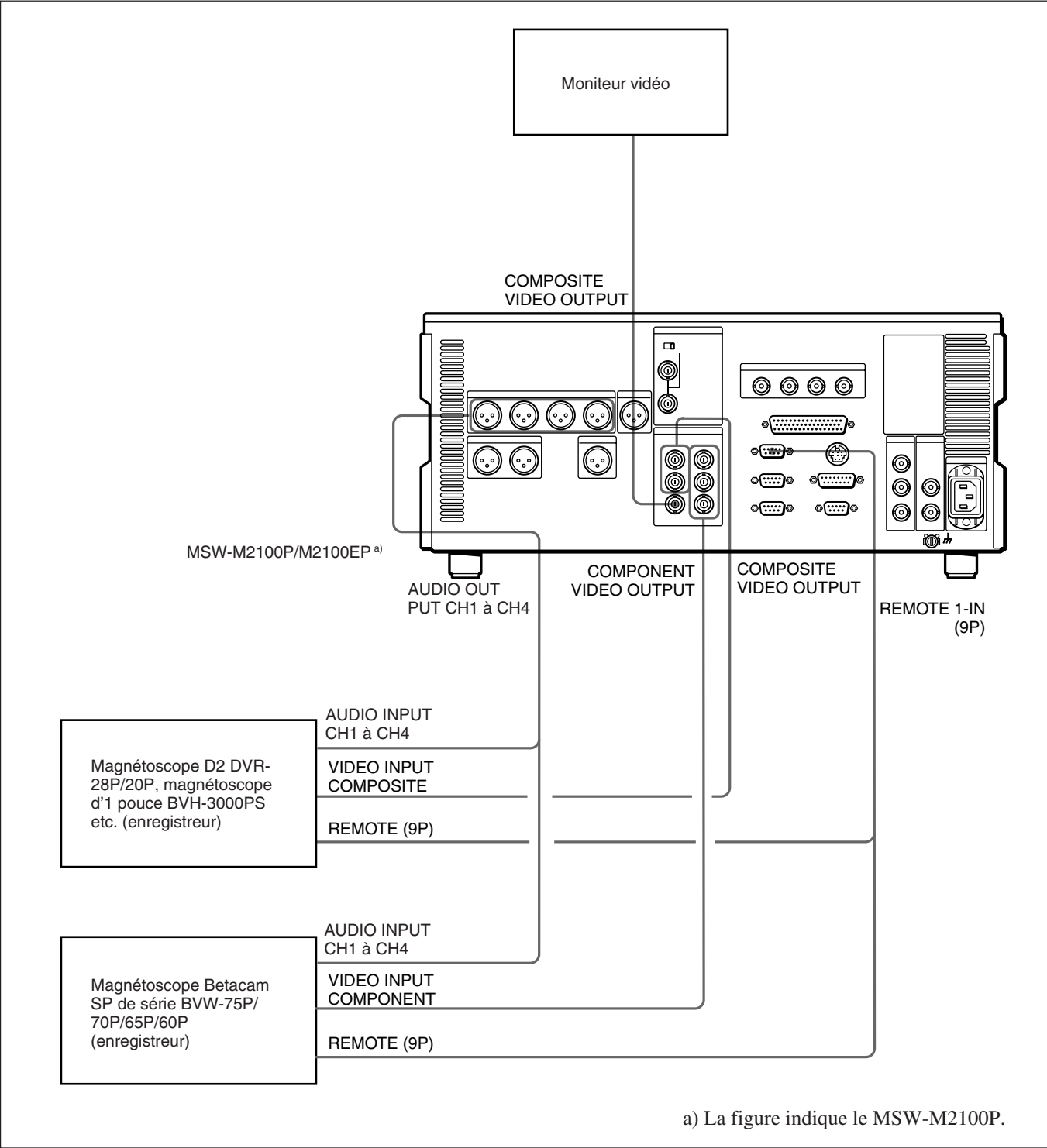


a) La figure indique le MSW-M2100P.

3-1 Connexion à des dispositifs extérieurs

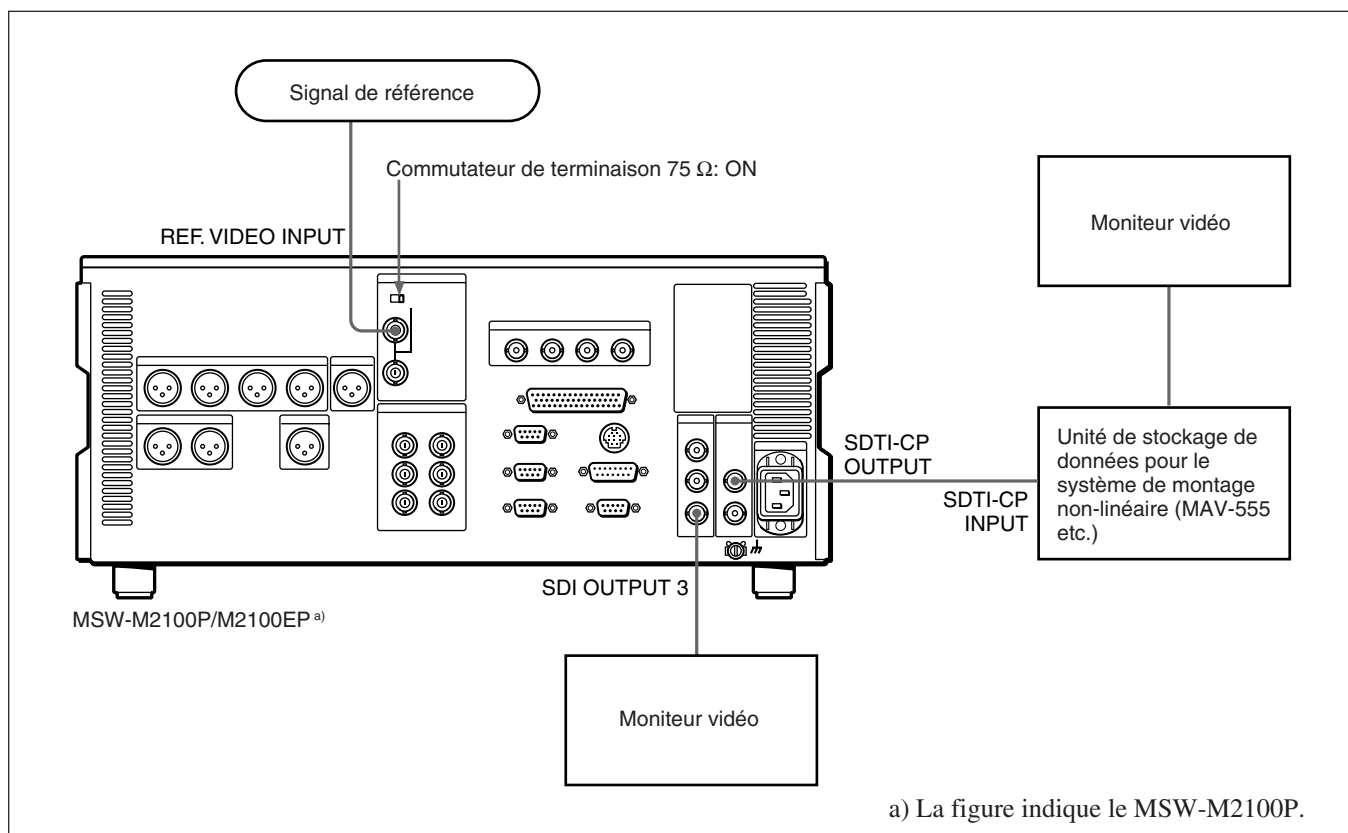
3-1-2 Connexion à des dispositifs analogiques

L'exemple suivant montre la connexion avec un magnétoscope analogique (un magnétoscope Betacam SP, un magnétoscope D2, un magnétoscope d'1 pouce etc.) pour l'enregistrement de signaux audio et vidéo analogiques lus par cet appareil.



3-1-3 Connexions par le biais de l'interface SDTI-CP

Les exemples suivants montrent les connexions avec des appareils assistant l'interface SDTI-CP pour la copie de signaux vidéo et audio.

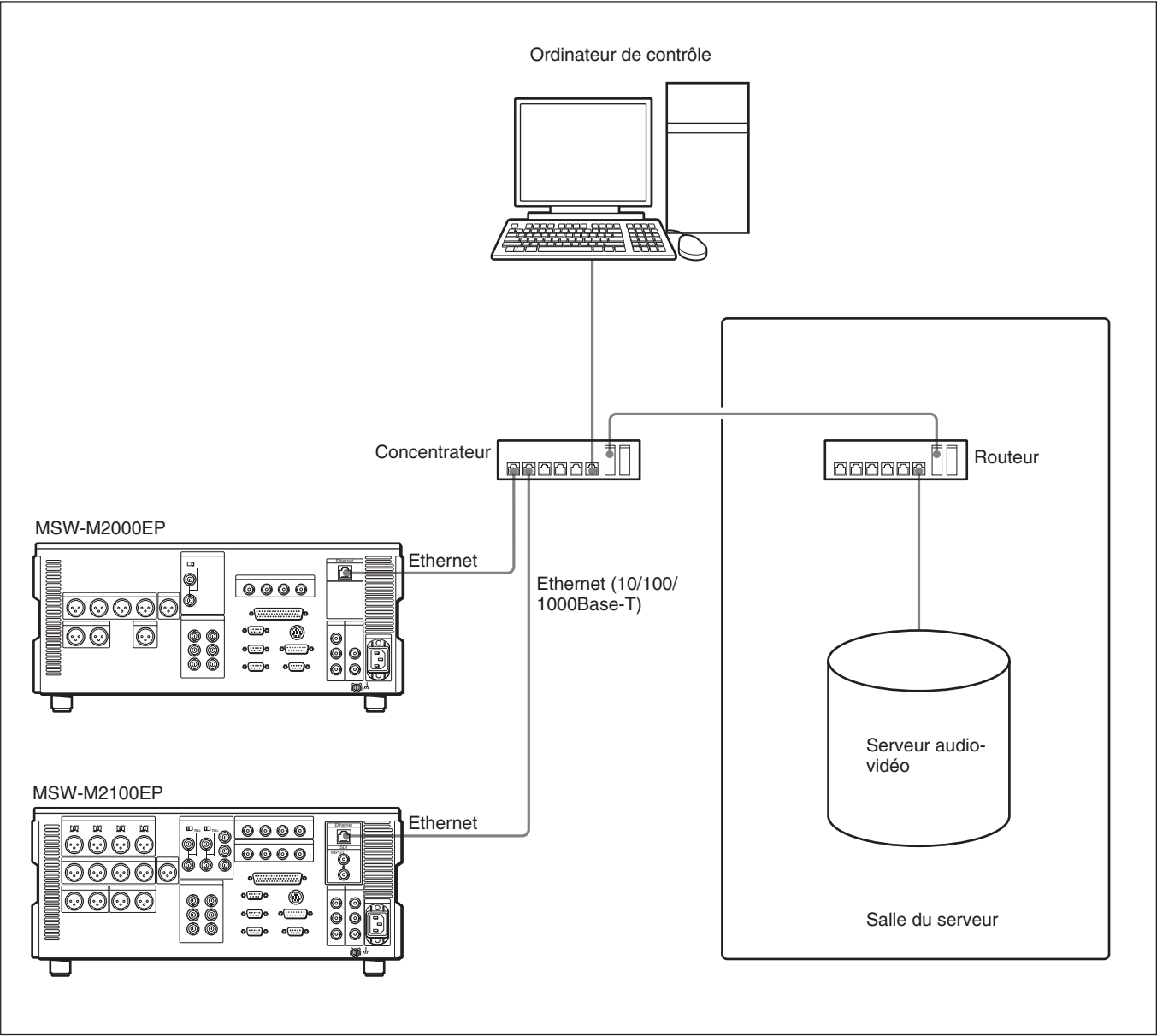


3-1 Connexion à des dispositifs extérieurs

3-1-4 Connexion Ethernet

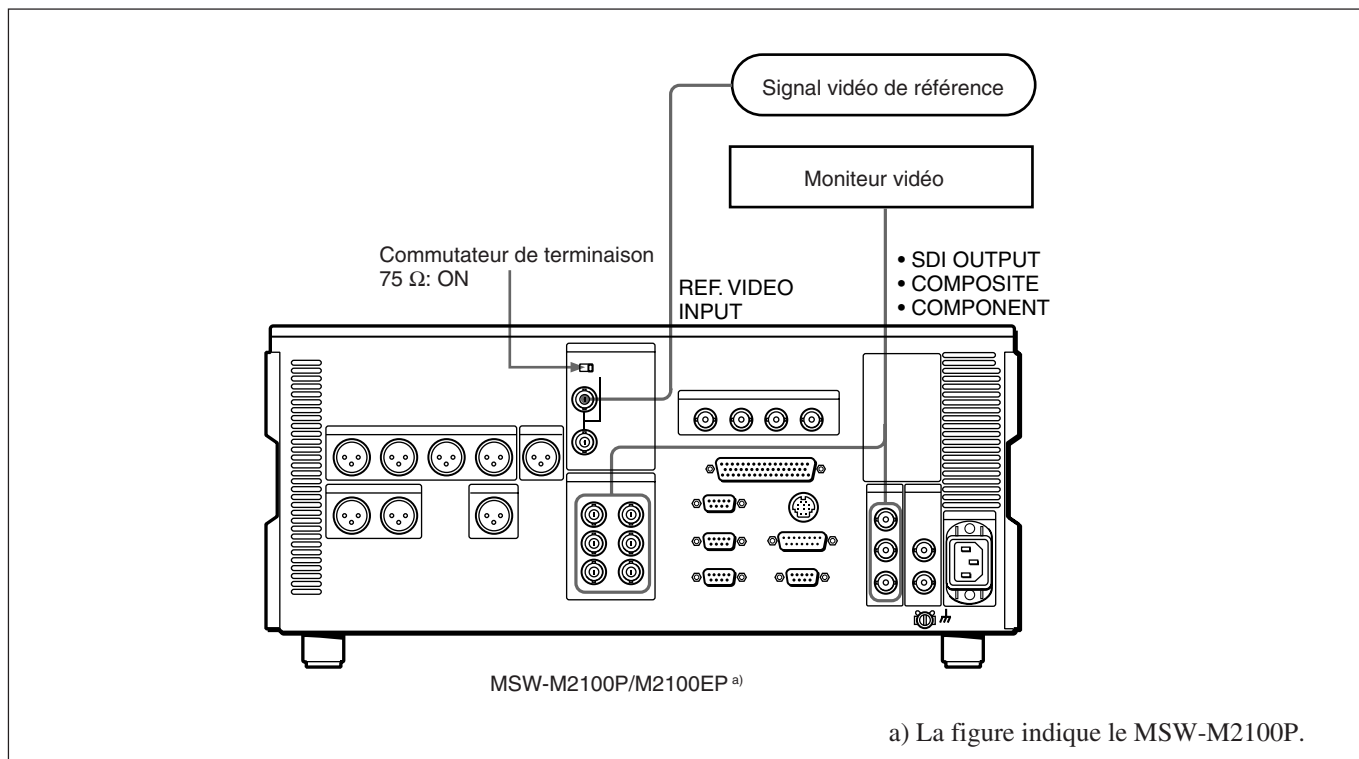
Le MSW-M2100EP pourvu d'un connecteur Ethernet peut être connecté à un réseau 10/100/1000Base-T. Cela vous permet d'envoyer des matériaux vidéo, audio et des métadonnées sous forme de fichier MXF en opérant au panneau de commande du magnétoscope

lecteur ou en utilisant un ordinateur de contrôle raccordé via le réseau. Voici ci-dessous un exemple de connexion pour le MSW-M2100EP.



3-2 Connexion d'un signal vidéo de référence

Raccordez un signal vidéo de référence comme indiqué ci-dessous.



Signal de référence pour la sortie vidéo et le servosystème

La sortie du générateur de signal vidéo de référence interne est fournie aux circuits du signal vidéo de sortie et servo tant que signal de référence.

Signal de synchro extérieur pour le générateur de signal vidéo de référence interne

Le générateur de signal vidéo de référence interne est synchronisé à un signal vidéo de référence d'entrée.

3-3 Implantation

Les principales opérations d'implantation avant la mise en service de l'appareil peuvent être effectuées aux menus d'implantation.

Les menus d'implantation de cet appareil comprennent le menu d'implantation de base et le menu d'implantation élargi. Le contenu de ces menus est comme suit:

Menu d'implantation de base

- Postes concernant le compteur horaire
- Postes concernant l'exploitation
- Postes concernant les banques de menus

Menu d'implantation élargi

- Postes concernant les panneaux de commande
- Postes concernant l'interface de télécommande
- Postes concernant les réseaux (MSW-M2100EP seulement)
- Postes concernant les opérations de montage
- Postes concernant le préenroulement
- Postes concernant la protection de la bande
- Postes concernant le générateur de code temporel
- Postes concernant le contrôle vidéo
- Postes concernant le contrôle audio
- Postes concernant le traitement numérique

Consultez le Chapitre 11 « Menus d'implantation » pour les informations détaillées sur ces postes, sauf les postes concernant le compteur horaire, et leur utilisation.

Pour les informations détaillées sur les opérations de menu liées au compteur horaire, voir la Section 13-5-1 « Compteur horaire numérique » (page 13-5).

Cet appareil permet la sauvegarde de réglages de menus dans ce qui est appelé « banques de menus ».

Les jeux sauvegardés peuvent être rappelés pour utilisation comme requis.

Voir la section « Opérations aux banques de menus (postes de menu B01 à B13) » (page 11-4) pour plus d'informations sur les banques de menus.

3-4 Informations sur les caractères superposés

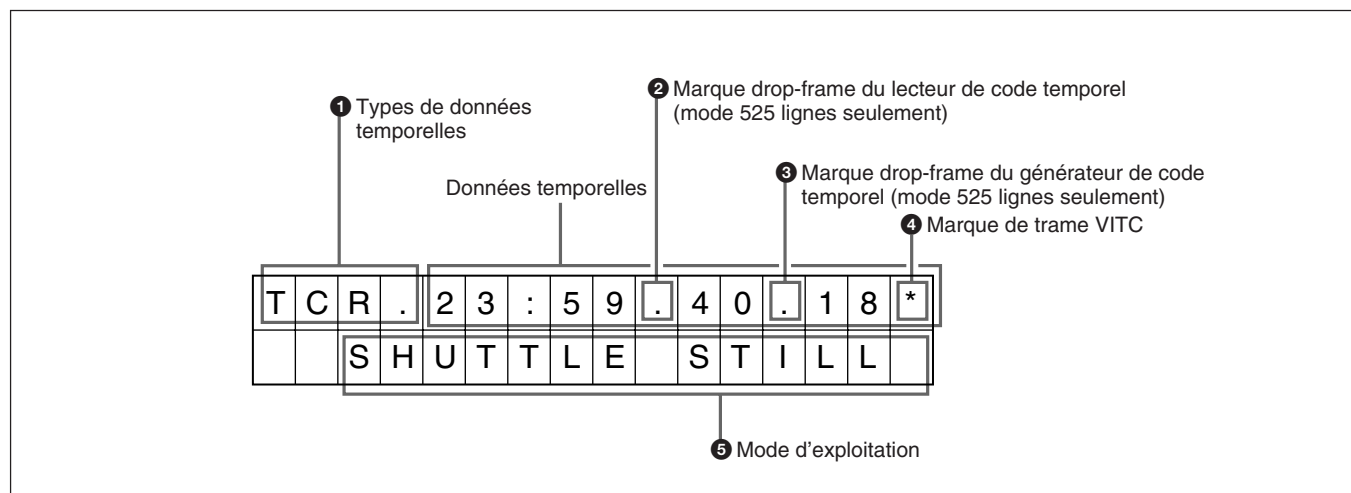
Quand F4 (CHARA) de la page 4 du menu des fonctions est réglé à ON, le signal vidéo sorti au connecteur COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3(SUPER) ou au connecteur SDI OUTPUT 3(SUPER) contient des informations de caractères superposées, incluant le code temporel, les réglages de menus et des messages d'alarme.

Ajustement de l'affichage des caractères

Vous pouvez ajuster la position, la taille et le type des caractères superposés par les réglages des postes 002, 003, 005, 009 et 011 du menu d'implantation.

Voir la Section 11-3 « Postes du menu d'implantation de base » (page 11-5) pour les détails.

Informations affichées



Remarque

L'affichage ci-dessus correspond aux réglages usine par défaut de l'appareil.

La modification du réglage du menu d'implantation poste 005 permet l'affichage de différentes données temporelles sur la ligne inférieure de l'afficheur.

Voir la Section 11-3 « Postes du menu d'implantation de base » (page 11-5) pour les détails.

1 Types de données temporelles

Affichage	Signification
CTL	Données de comptage CTL
TCR	Code temporel du lecteur LTC
UBR	Bits d'utilisateur du lecteur LTC
TCR.	Code temporel du lecteur VITC
UBR.	Bits d'utilisateur du lecteur VITC
IN	Seuil IN
OUT	Seuil OUT
AI	Seuil audio IN
AO	Seuil audio OUT
DUR	Durée entre deux seuils de montage quelconques (IN, OUT audio IN, audio OUT)

Remarque

Si les données temporelles ou les bits d'utilisateur ne peuvent pas être lus correctement, ils seront affichés avec un astérisque. Par exemple, « T*R », « U*R », « T*R. » ou « U*R. ».

3-4 Informations sur les caractères superposés

2 Marque drop-frame du lecteur de code temporel (mode 525 lignes seulement)

- « . »: Mode drop-frame
- « : »: Mode non-drop-frame

3 Marque drop-frame du générateur de code temporel (mode 525 lignes seulement)

- « . »: Mode drop-frame (réglage usine)
- « : »: Mode non-drop-frame

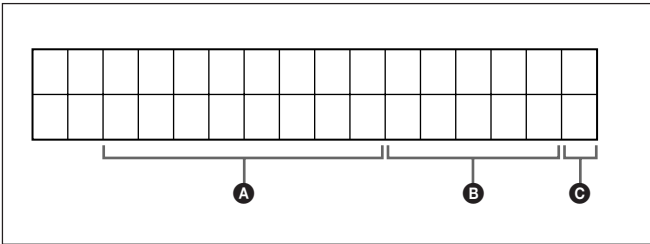
4 Marque de trame VITC

- « » (vierge): Trames 1 et 3 (mode 525/60) ou trames 1, 3, 5 et 7 (mode 625/50)
- « * »: Trames 2 et 4 (mode 525/60) ou trames 2, 4, 6 et 8 (mode 625/50)

5 Mode d'exploitation

La trame est divisée en trois blocs: A, B et C.

- Le bloc A affiche le mode d'exploitation.
- Le bloc B affiche l'état de servoverrouillage ou de vitesse de défilement de la bande.
- Le bloc C affiche une marque ■ pour indiquer une section de montage pendant le montage automatique, ou la section entre les seuils IN et OUT en lecture en mode d'alimentation automatique.



Affichage		Mode d'exploitation
Bloc A	Bloc B	
SPD	(vitesse)	Vitesse de la lecture en mode d'alimentation (+1,00 à +2,00 (carte BKMW-100 installée))
FEED	(vitesse)	Pendant la lecture en mode d'alimentation (affichage de la vitesse identique à celui pendant le réglage)
A-FEED		Pendant la lecture en mode d'alimentation automatique, ou le repérage
A-FEED	(vitesse)	Pendant la lecture en mode d'alimentation automatique ou la lecture en mode d'alimentation (affichage de la vitesse identique à celui pendant le réglage)
TAPE UNTHREAD		Cassette non chargée
STANDBY OFF		Mode d'attente désactivé
T.RELEASE		Tension de la bande relâchée
STOP		Mode d'arrêt
F.FWD		Mode d'avance rapide
REW		Mode de rebobinage
PREROLL		Mode de préenroulement
PLAY		Mode de lecture (servo non verrouillé)
PLAY	LOCK	Mode de lecture (servo verrouillé)
PLAY	Variation de la vitesse normale (%)	Mode priorité au cabestan (voir la page 4-5)
JOG	STILL	Arrêt sur image en mode jog
JOG	FWD	Mode jog en avant
JOG	REV	Mode jog en arrière
SHUTTLE	(Vitesse)	Mode shuttle
VAR	(Vitesse)	Mode vitesse variable
DMC	(Vitesse) ^{a)}	Mode de lecture DMC
DMC-SPD	(Vitesse)	Réglage de vitesse initiale DMC
PLY-SPD	Variation de la vitesse normale (%)	Mode priorité à la vitesse de la bande (quand « TSO » est sélectionné au menu d'implantation poste 111)

a) Réglages de vitesse initiale ou réglages de vitesse mémorisés

3-5 Cassettes

3-5-1 Types de cassette

Cet appareil utilise les cassettes MPEG IMX suivantes pour la lecture.

Cassettes MPEG IMX

Petites cassettes	BCT-6MX/12MX/22MX/32MX/60MX
Grandes cassettes	BCT-64MXL/94MXL/124MXL/184MXL

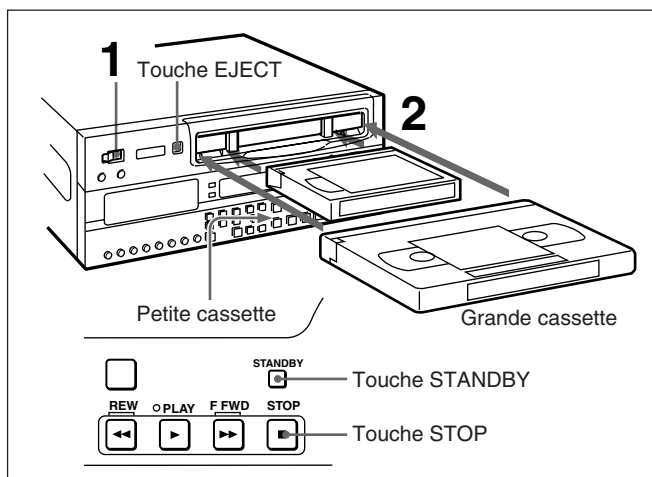
Les cassettes suivantes sont également utilisables pour la lecture.

- Cassettes Digital Betacam
- Cassettes Betacam SX
- Cassettes Betacam SP (bande métal)
- Cassettes Betacam (bande oxyde)

3-5-2 Insertion et éjection d'une cassette

Il est impossible d'insérer ou éjecter une cassette si l'appareil n'est pas sous tension.

Insertion d'une cassette



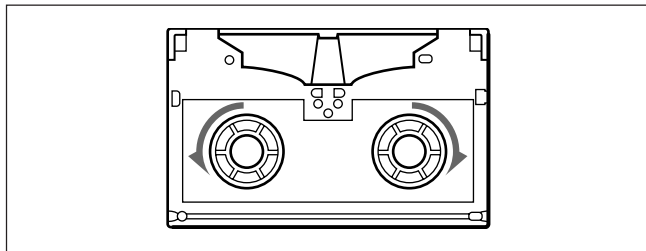
- 1 Mettez l'interrupteur POWER sur ON.
- 2 Vérifiez les points suivants, puis insérez la cassette dans la direction indiquée sur l'illustration.
 - Vérifiez que le message « ERR-10 » n'apparaît pas sur l'afficheur des données temporelles/menus.
 - Vérifiez que la bande est bien tendue.

La cassette est engagée dans l'appareil, et les touches STANDBY et STOP s'allument.

Si le message « ERR-10 » apparaît sur l'afficheur des données temporelles/menus, il y a condensation d'humidité dans l'appareil.

Elimination du mou de la bande

Appuyez sur une des bobines avec un doigt, puis tournez-la doucement dans le sens indiqué par les flèches jusqu'à ce que la bande soit bien tendue.



Ejection d'une cassette

Appuyez sur la touche EJECT.

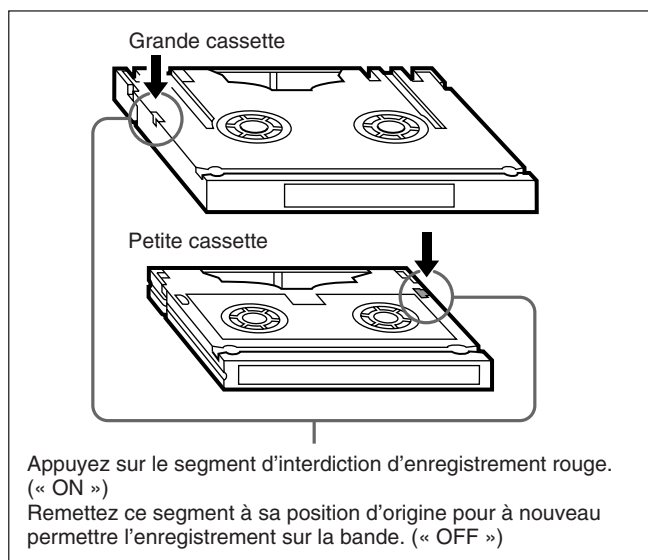
Remarque

L'éjection est une opération à l'appareil. L'éjection d'une cassette dans un autre dispositif est impossible avec la télécommande.

Si la bande se détend dans l'appareil, appuyer sur la touche EJECT peut ne pas l'éjecter. Voir la Section 1-17 dans le Manuel d'installation pour le retrait de la cassette dans ce cas.

3-5-3 Prévention de l'effacement accidentel des marques de prise des enregistrements

Appuyez sur le segment d'interdiction d'enregistrement rouge de la cassette pour éviter tout effacement accidentel des marques de prise de la bande.



3-6 Utilisation d'un Memory Stick

Lorsqu'il y a un **Memory Stick** dans la caméra, vous pouvez y enregistrer des fichiers de données. Ceci permet le partage de données entre caméras.

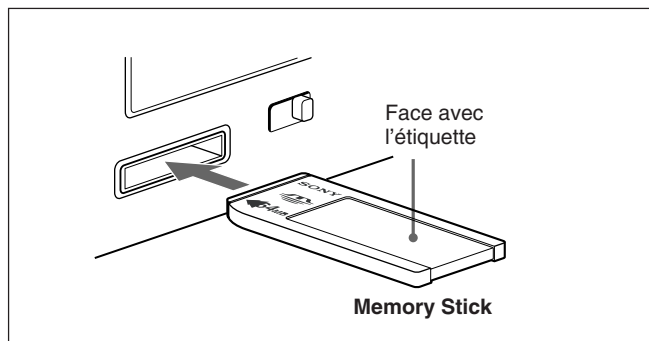
Remarque

Utilisez un **Memory Stick** formaté avec ce magnétoscope. Il ne peut pas être utilisé conjointement avec d'autres dispositifs.

Voir le Mode d'emploi pour les détails.

Insertion d'un Memory Stick

Insérez le **Memory Stick**, étiquette vers le haut, dans le logement du **Memory Stick** jusqu'à ce qu'il produise un déclic.



Remarque

N'insérez/retirez jamais un **Memory Stick** pendant l'accès aux données.

Pour retirer le Memory Stick

Poussez le **Memory Stick** pour le faire sortir légèrement.
Tirez-le.

3-6-1 Remarques sur le Memory Stick

Qu'est-ce que le Memory Stick ?

Le **Memory Stick** est un nouveau support d'enregistrement à puce compact, portable et polyvalent doté d'une capacité supérieure à celle d'une disquette. Il est spécialement conçu pour l'échange et le partage de données numériques entre produits compatibles **Memory Stick**. Étant amovible, le **Memory Stick** peut également être utilisé pour le stockage de données externes.

Le **Memory Stick** est disponible en deux tailles : la taille standard et la taille compacte **Memory Stick Duo**. Une fois monté sur un adaptateur **Memory Stick Duo**, le **Memory Stick Duo** est de la même taille qu'un **Memory Stick** standard et il peut donc être utilisé avec des appareils acceptant le **Memory Stick** standard.

Types de Memory Stick

Les six types suivants de **Memory Stick** sont disponibles afin de répondre à diverses conditions fonctionnelles.

Memory Stick

Enregistre tout type de données sauf les données soumises à la protection de droit d'auteur qui nécessitent la technologie de protection de droit d'auteur MagicGate.

Memory Stick (MagicGate/Compatible transfert haute vitesse)

Équipé de la technologie de protection de droit d'auteur MagicGate et permet un transfert de données à haute vitesse.

Ce type de **Memory Stick** peut être utilisé avec les appareils prenant en charge **Memory Stick**, **MagicGate Memory Stick** et **Memory Stick PRO**.*

* Le fonctionnement n'est pas garanti pour tous les appareils (certains appareils peuvent ne pas accepter ce type de **Memory Stick**.)

La série MSW-2000 ne prend pas en charge le transfert de données à haute vitesse avec ce type de **Memory Stick**.

MagicGate Memory Stick

Equippé de la technologie de protection de droit d'auteur MagicGate.

Memory Stick-ROM

Enregistre des données préenregistrées, à lecture seule. Vous ne pouvez pas enregistrer sur un **Memory Stick-ROM** ni effacer les données préenregistrées.

Memory Stick (avec fonction Memory Select)

Composé d'unités de mémoire de 128 Mo multiples. Le commutateur mécanique au dos du **Memory Stick** vous permet de sélectionner l'unité de mémoire à utiliser selon le cas.

Les unités de mémoire ne peuvent pas être utilisées simultanément et continuellement.

Memory Stick PRO

Memory Stick avec la technologie de protection de droit d'auteur MagicGate, exclusif pour les appareils prenant en charge **Memory Stick PRO**. Ce type de **Memory Stick** ne peut pas être utilisé avec la série MSW-2000.

Types de Memory Stick disponibles

Vous pouvez utiliser un **Memory Stick** avec la série MSW-2000 (compatible 8, 16, 32, 64 et 128 Mo).

Remarque

Vous ne pouvez pas utiliser un **Memory Stick Duo** tout seul avec la série MSW-2000. Pour utiliser un **Memory Stick Duo** avec ce magnétoscope, montez-le toujours sur un adaptateur **Memory Stick Duo** en option. Si vous introduisez un **Memory Stick Duo** sans adaptateur, il peut se coincer dans la fente et vous ne pourrez plus le retirer.

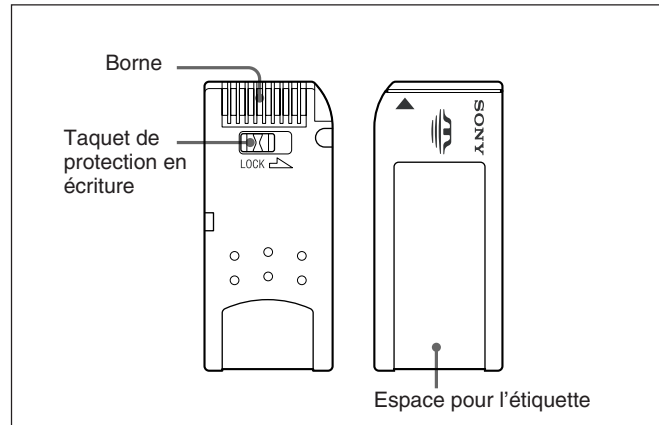
Remarque sur la vitesse de lecture/écriture des données

La vitesse de lecture/écriture des données peut être différente selon la combinaison de **Memory Stick** et d'appareil prenant en charge **Memory Stick** que vous utilisez.

Qu'est-ce que MagicGate?

MagicGate est une technologie de protection des droits d'auteur utilisant une technologie de cryptage.

Avant d'utiliser un Memory Stick



- Il n'est pas possible d'enregistrer ou de supprimer des données lorsque le taquet de protection en écriture du **Memory Stick** est sur LOCK.
- Nous vous recommandons de faire une copie de sauvegarde de vos données importantes.
- Les données d'images peuvent être endommagées dans les cas suivants:
 - si vous retirez le **Memory Stick** ou mettez la caméra hors tension
 - si vous utilisez un **Memory Stick** près d'un champ magnétique ou d'électricité statique.

Remarques

- Veillez à ce que des objets métalliques ou votre doigt ne viennent pas en contact avec la borne de la partie de connexion.
- Ne collez rien d'autre que l'étiquette fournie dans l'espace pour l'étiquette.
- Posez l'étiquette dans l'espace pour l'étiquette spécifié. Assurez-vous que l'étiquette est correctement collée dans l'espace pour l'étiquette.
- Ne pliez pas, ne faites pas tomber et n'appliquez pas de chocs importants au **Memory Stick**.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le **Memory Stick**.
- Veillez à ce que le **Memory Stick** ne soit pas mouillé.
- N'utilisez pas ou ne rangez pas le **Memory Stick** dans des endroits:
 - très chauds (véhicule stationné au soleil, par exemple);
 - exposés aux rayons directs du soleil;
 - très humides ou sujets à des gaz corrosifs.
- Rangez et transportez toujours le **Memory Stick** dans sa pochette.

3-6 Utilisation d'un Memory Stick

Pendant l'accès aux données

Quand'une lecture ou un enregistrement de données est en cours sur le **Memory Stick**, ne secouez pas la caméra et ne la soumettez pas à des chocs. Ne mettez pas la caméra hors tension et ne retirez pas le **Memory Stick**.

Ceci pourrait endommager les données.

Voir le Mode de maintenance pour les détails.

Memory Stick et  Sont des marques de Sony Corporation.

MagicGate **Memory Stick** et  sont des marques de Sony Corporation.

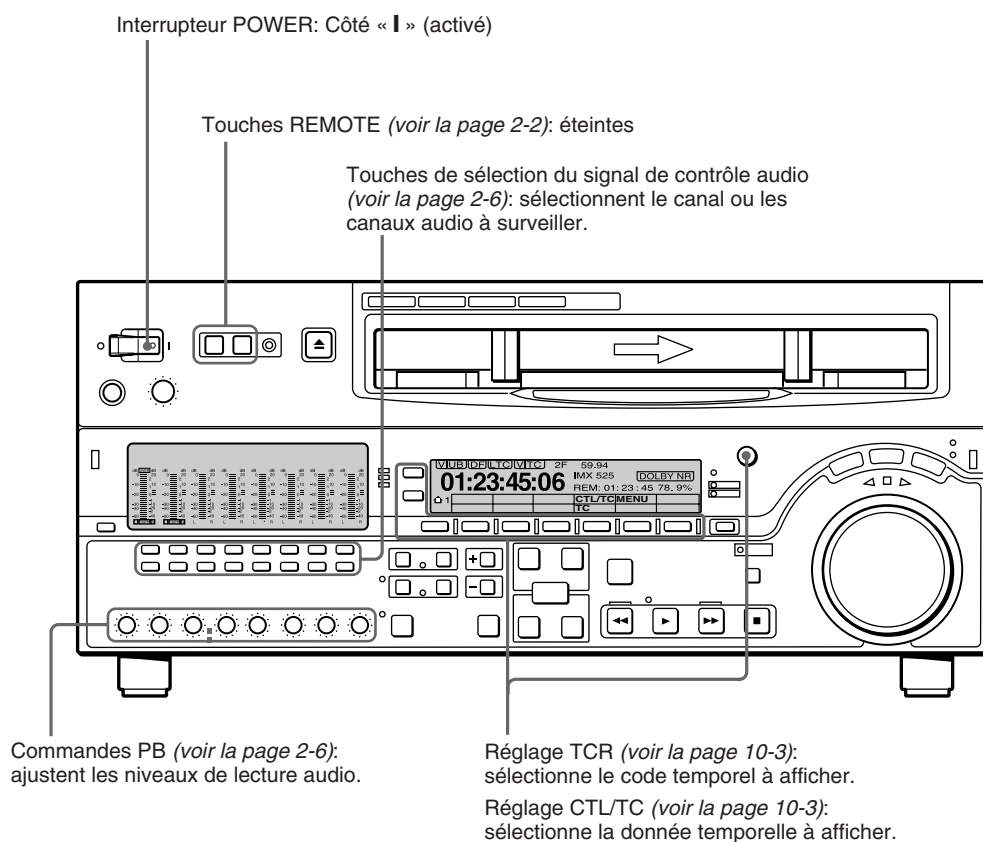
4-1 Préparatifs pour la lecture

Cette section décrit les préparations de la lecture vidéo et audio.

4-1-1 Réglages des sélecteurs et menus

Avant de commencer la lecture, effectuez les réglages des sélecteurs et menus nécessaires.

Voir les pages indiquées entre parenthèses pour les détails de chaque réglage.



La figure indique le MSW-M2100P.

4-1 Préparatifs pour la lecture

4-1-2 Sélection des données temporelles

Données temporelles affichées

Sélectionnez une des valeurs CTL (contrôle), code temporel ou bits d'utilisateur au réglage CTL/TC du menu des fonctions page HOME. Si vous sélectionnez le code temporel, la donnée affichée est déterminée par le réglage TCR (LTC/AUTO/VITC) du menu des fonctions page 1 comme suit.

Réglage TCR	Donnée affichée
LTC	LTC enregistré sur la bande
AUTO	LTC ou VITC (commutation automatique)
VITC	VITC enregistré sur la bande

Code temporel sorti

Le réglage du poste 606 du menu d'implantation détermine si le code temporel sorti au connecteur TIME CODE OUT est le code temporel produit par le générateur de code temporel interne (REGEN) ou le code temporel de lecture (TAPE).

4-1-3 Lecture avec une sortie SDTI-CP sélectionnée

Quel que soit le format de la bande, les signaux vidéo et audio sont lisibles seulement à la vitesse de lecture normale.

4-2 Procédures de lecture

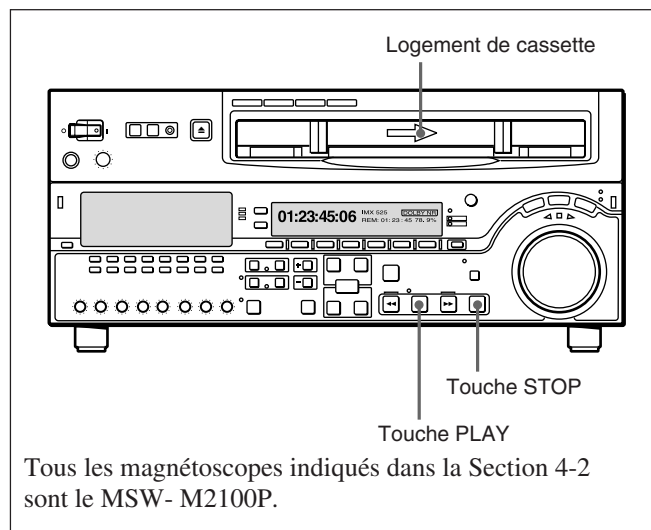
Cette section décrit les types de lecture suivants que permet cet appareil.

- Lecture normale
Lecture à vitesse normale (×1)
- Lecture en mode jog
Lecture à vitesse variable, avec vitesse déterminée par la vitesse de rotation de la bague de recherche
- Lecture en mode shuttle
Lecture à vitesse variable, avec vitesse déterminée par la position angulaire de la bague de recherche
- Lecture en mode vitesse variable
Lecture à vitesse variable, avec vitesse précisément déterminée par la position angulaire de la bague de recherche
- Lecture avec la fonction priorité au cabestan
La vitesse de lecture est ajustée temporairement selon la position angulaire de la bague de recherche, pour aligner la phase de lecture sur celle d'un autre magnétoscope.
- Lecture DMC
Lecture effectuée à une vitesse variante mémorisée

4-2-1 Lecture normale

Insérez d'abord une cassette.

Voir la Section 3-5-2 « Insertion et éjection d'une cassette » (page 3-9) pour les détails sur l'insertion d'une cassette.



Démarrage de la lecture

Pressez la touche PLAY.

La lecture démarre, le servo se verrouille, et le témoin SERVO s'allume.

Arrêt de la lecture

Pressez la touche STOP.

Si vous enregistrez jusqu'à la fin de la bande

La bande se rebobine automatiquement, puis s'arrête.

Il est possible d'invalider la fonction rebobinage automatique en modifiant le réglage du menu d'implantation poste 125.

Emploi du système de réduction du bruit Dolby

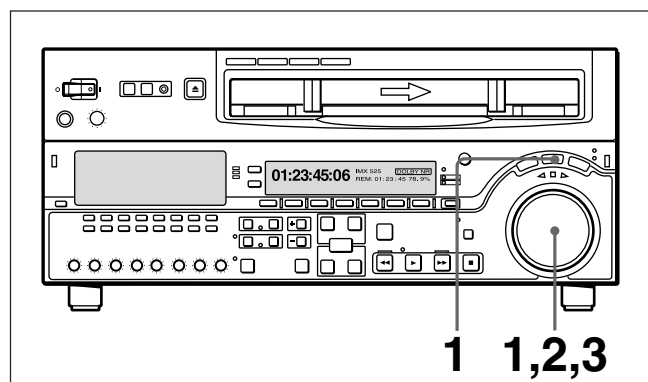
Avec une cassette analogique, vous pouvez utiliser la réduction du bruit Dolby C pour la lecture audio. Réglez DOLBY au menu des fonctions page 4 sur NR ON pour activer le système de réduction du bruit Dolby (voir la page 10-6).

4-2-2 Lecture en mode jog

En mode jog, la vitesse de lecture peut se contrôler en tournant la bague de recherche. La plage de vitesses de recherche est ± 1 fois la vitesse normale.

Elle peut être portée à ± 3 fois la vitesse normale par modification du réglage du menu d'implantation poste 116.

Procédez comme suit pour la lecture en mode jog.



- 1 Pressez la touche JOG ou la bague de recherche de manière à allumer la touche JOG.

La pression de la bague de recherche commute entre les modes jog et shuttle.

- 2 Tournez la bague de recherche dans le sens souhaité, à la vitesse correspondant à la vitesse de lecture souhaitée.

La lecture en mode jog démarre.

(à suivre)

4-2 Procédures de lecture

- 3 Arrêtez de tourner la bague de recherche pour arrêter la lecture en mode jog.

La commutation entre les modes jog et shuttle obtenue en pressant la bague de recherche peut s'invalider en modifiant le réglage du menu d'implantation poste 101.

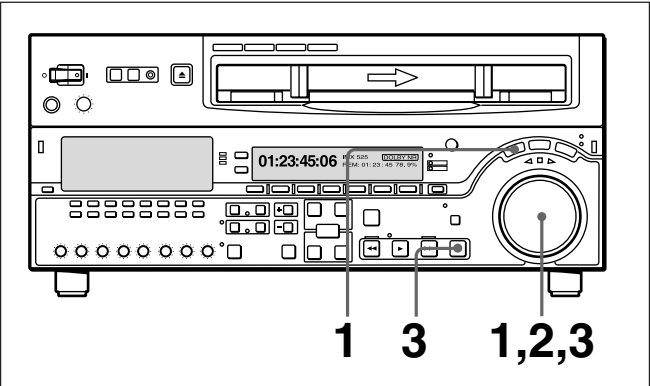
4-2-3 Lecture en mode shuttle

En mode shuttle, la vitesse de lecture peut se contrôler par la position angulaire de la bague de recherche. La plage de vitesses de lecture est comme suit:

- Avec une cassette Digital Betacam: ± 50 fois
- Avec une cassette MPEG IMX: ± 78 fois
- Avec une cassette Betacam SX: ± 78 fois
- Avec une cassette Betacam analogique: ± 35 fois en mode 525/60 ou ± 42 fois en mode 625/50

La bague de recherche est crantée à la position d'arrêt sur image et à ± 5 fois la vitesse normale.

Procédez comme suit pour la lecture en mode shuttle.



- 1 Pressez la touche SHUTTLE ou la bague de recherche de sorte que la touche SHUTTLE s'allume.

La pression de la bague de recherche commute entre les modes jog et shuttle.

- 2 Tournez la bague de recherche à l'angle souhaité, correspondant à la vitesse de lecture souhaitée.

La lecture en mode shuttle démarre.

- 3 Ramenez la bague de recherche en position centrale ou bien appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture en mode shuttle.

La commutation entre les modes jog et shuttle obtenue en pressant la bague de recherche peut s'invalider en modifiant le réglage du menu d'implantation poste 101.

Retour à la lecture à vitesse normale

Pressez la touche PLAY.

Permutation entre la lecture à vitesse normale et la lecture en mode shuttle

Réglez la bague de recherche à la position correspondant à la vitesse de lecture shuttle souhaitée, puis commutez entre la lecture à vitesse normale et la lecture shuttle en pressant alternativement les touches PLAY et SHUTTLE.

Pressez alternativement les touches STOP et SHUTTLE pour la lecture intermittente en mode shuttle.

4-2-4 Lecture en mode vitesse variable

En mode vitesse variable, vous pouvez ajuster précisément (en 51 étapes) la vitesse de lecture sur la plage de vitesses suivantes selon le format de la cassette.

Digital Betacam: -1 à $+3$ fois la vitesse normale

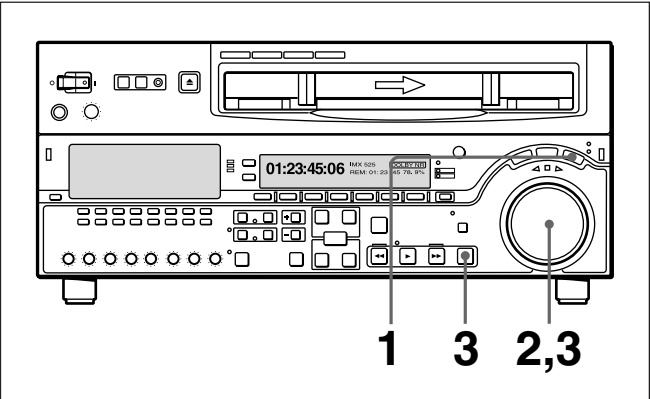
MPEG IMX: -1 à $+3$ fois la vitesse normale

Betacam SX: -1 à $+2$ fois la vitesse normale

Betacam/Betacam SP: -1 à $+3$ fois la vitesse normale

La bague de recherche est crantée à la position d'arrêt sur image et à ± 1 fois la vitesse normale.

Procédez comme suit pour la lecture en mode vitesse variable.



- 1 Pressez la touche VAR, qui s'allumera.
- 2 Tournez la bague de recherche à l'angle souhaité, correspondant à la vitesse de lecture souhaitée.

La lecture en mode vitesse variable démarre.
- 3 Ramenez la bague de recherche en position centrale ou bien appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture en mode vitesse variable.

Retour à la lecture à vitesse normale

Pressez la touche PLAY.

Permutation entre la lecture à vitesse normale et la lecture en mode vitesse variable

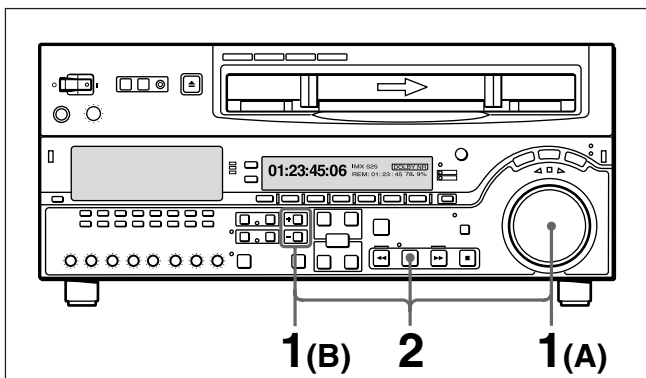
Réglez la bague de recherche à la position correspondant à la vitesse de lecture en mode vitesse variable souhaitée, puis commutez entre la lecture à vitesse normale et la lecture en mode vitesse variable en pressant alternativement les touches PLAY et VAR. Pressez alternativement les touches STOP et VAR pour la lecture intermittente en mode vitesse variable.

4-2-5 Lecture avec la fonction priorité au cabestan

Vous pouvez utiliser la fonction priorité au cabestan pour ajuster temporairement la vitesse de lecture. Cette fonction convient à la synchronisation de la phase de lecture avec un autre magnétoscope lisant le même programme.

Deux types d'opération de lecture sont possibles en utilisant la fonction priorité au cabestan (lecture avec priorité au cabestan).

Pour effectuer une lecture avec priorité au cabestan temporelle



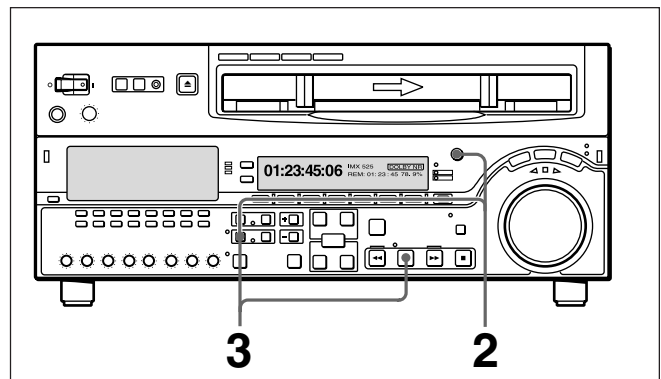
- 1 (A) Maintenez la touche PLAY enfoncée, et tournez la bague de recherche dans le sens souhaité pour ajuster la vitesse de lecture. La plage d'ajustement de la vitesse est de $\pm 15\%$ par étapes de 1%.
- (B) Maintenez la touche PLAY enfoncée, et pressez les touches TRIM pour ajuster la vitesse de lecture. La vitesse de lecture peut être ajustée seulement à $\pm 8\%$.

Le témoin SERVO s'éteint.

- 2 Relâchez la touche PLAY une fois l'ajustement terminé.

Le transport de la bande à la vitesse normale reprend, et le témoin SERVO se rallume.

Pour effectuer une lecture avec priorité au cabestan en continu



- 1 Réglez le poste 111 (TSO PLAY) de menu d'implantation à TSO.
- 2 Maintenez la touche DMC/FEED pressée et tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner la vitesse de lecture.

La vitesse de lecture sélectionnée est affichée dans la zone d'affichage des données temporelles 2 du panneau de commande inférieur, ainsi que sur l'affichage des informations textuelles du moniteur.

- 3 Appuyez sur la touche PLAY en maintenant la commande DMC EDIT pressée.

(à suivre)

4-2 Procédures de lecture

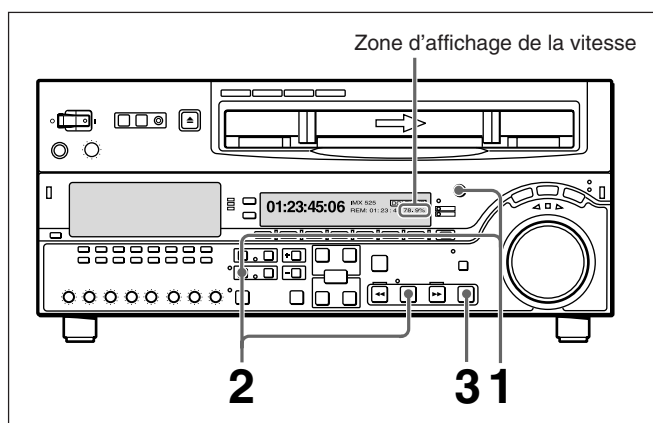
- Appuyez sur la touche PLAY ou effectuez une autre opération pour quitter le mode priorité à la vitesse de la bande.

Voir la Section 11-2 « Opérations au menu d'implantation » (page 11-2) pour les détails sur ces opérations.

Pour les détails des informations de caractères affichées sur l'écran du moniteur vidéo, voir les descriptions de F4 (CHARA) à la page 4 du menu des fonctions (page 10-6) et le poste 005 du menu d'implantation (page 11-5).

Exécution d'une lecture en mode d'alimentation

Procédez comme suit pour la lecture en mode d'alimentation.



- Maintenez la touche DMC/FEED enfoncée, et tournez la bague de recherche pour régler la vitesse de lecture.

Si le système assiste la lecture en mode d'alimentation double vitesse, en lecture MPEG IMX, vous pouvez régler la lecture en mode d'alimentation à 1 ou 2 fois la vitesse normale en tournant la commande MULTI CONTROL tout en maintenant la touche DMC/FEED pressée. Si cette option n'est pas installée, la vitesse de lecture en mode d'alimentation est d'1 fois la vitesse normale.

- Maintenez la touche DMC/FEED enfoncée, et pressez la touche PLAY.

Les deux touches s'allument, et la lecture en mode d'alimentation démarre.

- Pressez la touche STOP à l'endroit où vous souhaitez arrêter la lecture.

La lecture s'arrête.

Lecture en mode d'alimentation automatique

La lecture en mode d'alimentation automatique est une fonction de lecture en mode d'alimentation du segment entre des seuils IN et OUT spécifiés. En raccordant cet appareil à un magnétoscope enregistreur à fonction RECEIVE STANDBY (MAV-555/2000 etc.) via l'interface SDTI-CONTROL PANEL et en exécutant une lecture en mode d'alimentation automatique sur cet appareil, vous pouvez enregistrer l'intervalle entre les seuils IN et OUT sur l'enregistreur.

- A la page HOME du menu des fonctions, réglez F4 (CTL/TC) à TC.
- Démarrez la lecture et, en pressant la touche ENTRY, appuyez sur la touche STUNT IN au point où vous souhaitez poser le seuil IN. Pour poser le seuil OUT, appuyez sur la touche STUNT OUT avec la touche ENTRY pressée.
- La touche DMC/FEED pressée, appuyez sur la touche LEARN. (Avant de commencer, consultez l'étape 1 de la section précédente « Exécution d'une lecture en mode d'alimentation » et réglez la vitesse de lecture en mode d'alimentation.)

Le magnétoscope préenroule jusqu'à un point situé 5 secondes avant le seuil IN (temps modifiable au poste 001 du menu de base) et commence la lecture en mode d'alimentation automatique. La lecture s'arrête après 2 secondes de post-enroulement au-delà du seuil OUT. Le segment entre les seuils IN et OUT est enregistré sur le magnétoscope.

4-3 Lecture en mode de contrôle dynamique du mouvement (DMC)

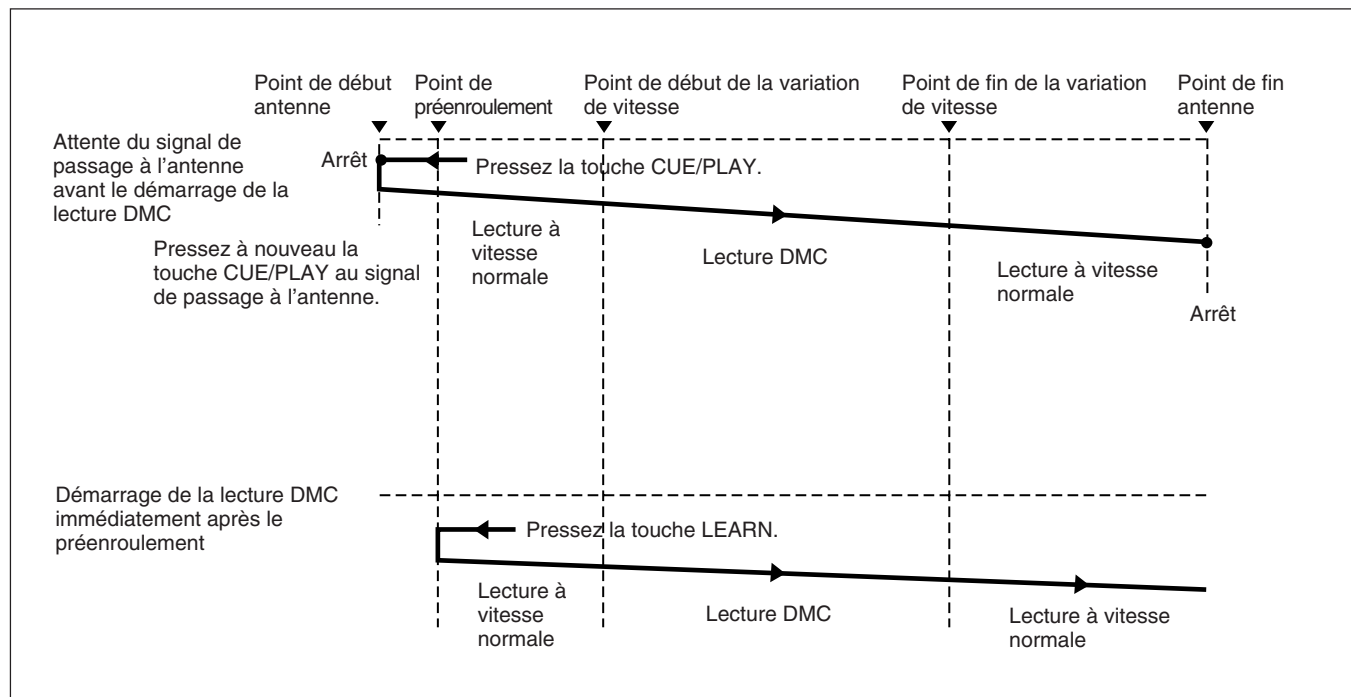
Cet section décrit la lecture en mode de contrôle dynamique du mouvement (DMC).

4-3-1 Aperçu

La lecture DMC vous permet de varier la vitesse de lecture sur une certaine section de la bande, en mode vitesse variable (de -1 à +3 fois la vitesse normale pour la lecture Digital Betacam, de -1 à +3 fois la vitesse normale pour la lecture MPEG IMX, de -1 à +2 fois la vitesse normale pour la lecture Betacam SX, ou de -1 à +3 fois la vitesse normale pour la lecture Betacam analogique) et de mémoriser la vitesse variante pour une lecture ultérieure avec la même vitesse variante.

Par exemple, pendant la retransmission en direct d'un événement sportif, vous pouvez poser des points de début et de fin pour les grands moments, puis assurer la lecture DMC immédiate (passage à l'antenne) de ces grands moments.

La figure à la page suivante indique le déplacement de la bande en lecture DMC.



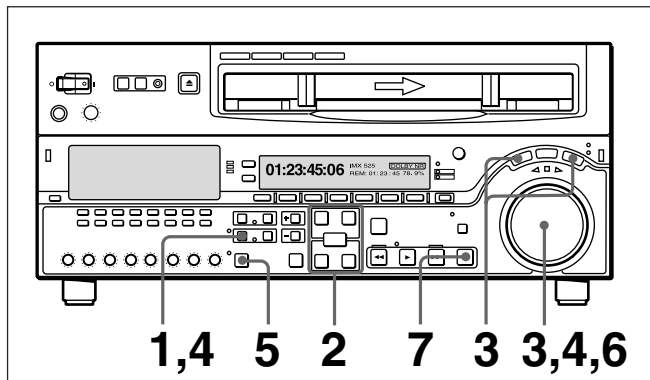
4-3 Lecture en mode de contrôle dynamique du mouvement (DMC)

4-3-2 Mémorisation de la vitesse de lecture variante

Procédez comme suit pour mémoriser la vitesse de lecture pour la lecture DMC.

Remarque

Vérifiez que le réglage TSO PLAY du menu d'implantation poste 111 est réglé à DIS.



Tous les magnétoscopes indiqués dans la Section 4-3 sont le MSW- M2100P.

- 1** Pressez la touche DMC/FEED, qui s'allumera.
- 2** Pendant la lecture d'une bande enregistrée, pressez simultanément la touche ENTRY et l'une des touches suivantes pour poser les points de début et de fin.
 - Point de début antenne: touche PLAY IN
 - Point de début de la variation de vitesse: touche STUNT IN
 - Point de fin de la variation de vitesse: touche STUNT OUT
 - Point de fin antenne: touche PLAY OUT

Chaque pression allume la touche correspondante.

- 3** Pressez la bague de recherche, ou la touche SHUTTLE ou VAR pour passer en mode shuttle/vitesse variable.

Le témoin SHUTTLE/VAR s'allume.

- 4** Maintenez la touche DMC/FEED enfoncée, et tournez la bague de recherche pour régler la vitesse initiale au point de début de la lecture.

La vitesse posée apparaît dans la zone d'indication de vitesse. Pendant cette période, la bande ne bouge pas. Le réglage de vitesse initiale terminé, relâchez la touche DMC/FEED.

- 5** Pressez la touche LEARN.

La bande est préenroulée et lue à vitesse normale du point de début du passage à l'antenne au point de début de la variation de vitesse. Au passage à ce point, le témoin MEMORY se met à clignoter, et la lecture démarre à la vitesse posée à l'étape 4.

- 6** Tournez la bague de recherche pour faire varier la vitesse de lecture.

Le témoin MEMORY clignote pendant la mémorisation de la variation de vitesse. Au passage du point de fin de la variation de vitesse, le témoin MEMORY passe du clignotement à l'allumage, et la mémorisation de la vitesse variable s'arrête.

- 7** Pressez la touche STOP pour arrêter la bande.

Si le témoin MEMORY s'allume en continu avant le point de fin de la variation de vitesse

La capacité de mémoire a été complètement utilisée à ce point. Il n'est plus possible d'enregistrer plus de variations de vitesse. La capacité maximale est de 120 secondes.

Pour corriger une variation de vitesse mémorisée

Pressez la touche LEARN.

L'intervalle entre les points de début et fin de la variation de vitesse est automatiquement lu à la vitesse mémorisée. Utilisez la bague de recherche comme requis, pour ajuster la vitesse de lecture.

Réglage de la vitesse initiale à la vitesse normale

A l'étape 4, pressez la touche PLAY.

4-3-3 Exécution d'une lecture DMC

Il y a deux manières de démarrer la lecture DMC.

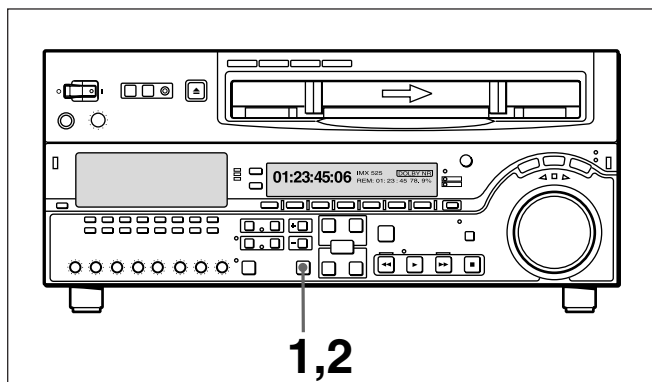
- Démarrage de la lecture au signal de passage à l'antenne du point de début antenne
- Démarrage de la lecture immédiatement après le préenroulement

Remarque

Nous recommandons l'utilisation du magnétoscope en mode autonome pour la lecture DMC pour éviter les erreurs d'opération.

Pour démarrer la lecture au signal de passage à l'antenne du point de début antenne

Procédez comme suit.



- 1 Pressez la touche CUE/PLAY.

La touche CUE/PLAY s'allume, et la bande est repérée jusqu'au point de début antenne. La touche CUE/PLAY se met à clignoter après le repérage.

- 2 Pressez encore une fois la touche CUE/PLAY au signal de passage à l'antenne.

La touche CUE/PLAY s'allume, et la lecture démarre à la vitesse normale.

La lecture DMC est exécutée à la vitesse mémorisée entre les points de début et de fin de variation de vitesse, puis la lecture continue à vitesse normale et la bande s'arrête au point de fin antenne.

Pour démarrer la lecture immédiatement après le préenroulement

Pressez la touche LEARN, qui s'allumera.

Après le préenroulement, la lecture DMC sera exécutée pour la section partant du point de début de la variation de vitesse, puis la lecture continuera à vitesse normale à partir du point de fin de la variation de vitesse.

Pour arrêter la bande pendant la lecture DMC

Pressez la touche STOP.

Sortie du mode de lecture DMC

Pressez simultanément les touches DMC/FEED et DELETE.

4-4 Transmission de fichiers (MSW-M2100EP seulement)

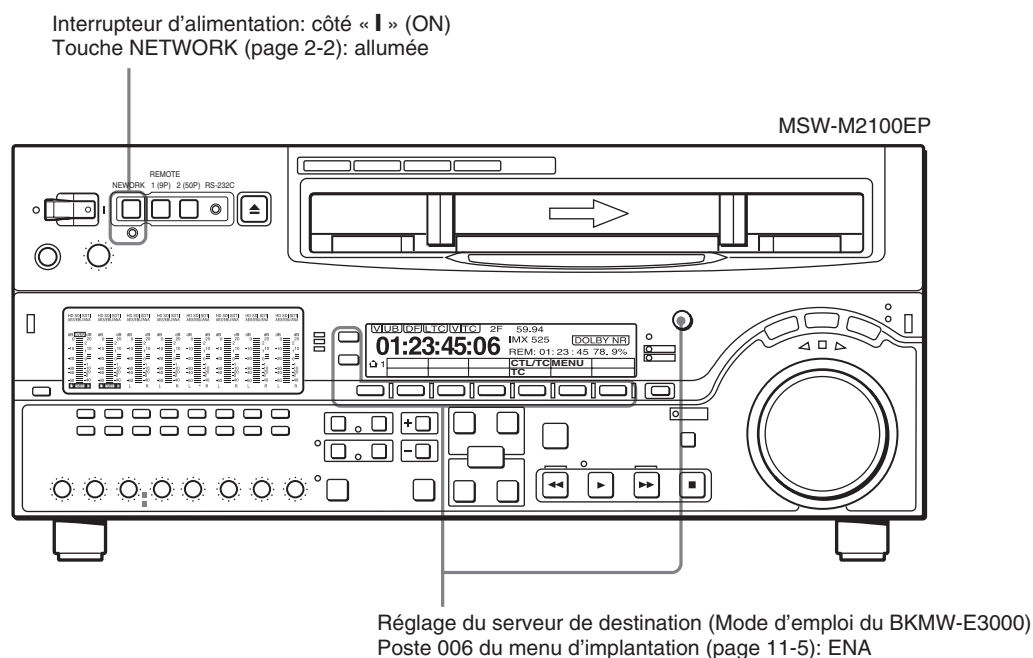
Cette section décrit la transmission de fichiers en utilisant le panneau de commande du MSW-M2100EP.

4-4-1 Préparatifs pour la transmission de fichiers

Réglages des commutateurs et menus

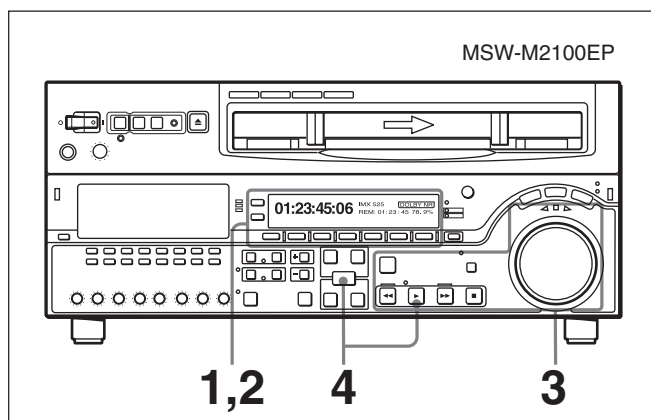
Avant de commencer la transmission, effectuez les réglages des commutateurs et menus nécessaires.

Voir le manuel ou la page indiquée entre parenthèses pour les détails de chaque réglage.



4-4-2 Transmission de fichiers à l'aide du panneau de commande

Au panneau de commande, vous pouvez envoyer des matériaux vidéo, audio et des métadonnées enregistrés sur cassette sous la forme de fichiers MXF D10 et MXF Proxy AV à divers serveurs.



- 1** Sélectionnez le numéro d'enregistrement du serveur de destination au poste du menu d'implantation 254 (MXF D10 ou 255 (MXF PRX)).
- 2** Affichez la page 5 du menu des fonctions dans la section d'affichage du menu du panneau de commande et sélectionnez le type de donnée à envoyer en appuyant plusieurs fois sur la touche F6 (TR_SEL).
D10: Pour envoyer seulement MXF D10
Proxy: Pour envoyer seulement MXF Proxy AV
BOTH: Pour envoyer à la fois MXF D10 et MXF Proxy AV

Sélectionnez OFF pour ne pas exécuter la transmission de fichier.
- 3** Spécifiez les seuils IN/OUT ou repérez la position de la bande où vous souhaitez démarrer le transfert.
- 4** Maintenez la touche ENTRY pressée, et appuyez sur la touche PLAY.

Le transfert de fichier démarre.

A l'envoi à un serveur FTP

Vous pouvez envoyer la partie entre les seuils IN et OUT que vous avez enregistrée en tant que fichier en appuyant sur la touche PLAY tout en maintenant la touche ENTRY pressée.

A l'envoi à un autre serveur HTTP

Vous pouvez envoyer les données d'un seuil IN enregistré ou d'un point repéré pour la durée spécifiée à l'aide du poste du menu d'implantation 256: HTTP TRANSFER DURATION en appuyant sur la touche PLAY tout en maintenant la touche ENTRY pressée.

- 5** Quand la destination est un serveur FTP, appuyez sur la touche STOP à la fin de la lecture de la partie à envoyer.

L'opération de transmission de fichier est achevée après le transfert complet de la partie sauvegardée dans la mémoire tampon de la carte de réseau.

Quand la destination est un serveur HTTP, la transmission s'achève automatiquement quand le temps spécifié est écoulé.

Voir le Mode d'emploi du BKMW-E3000 pour les détails sur les réglages du serveur de destination pour la transmission de fichiers.

5-1 Aperçu

Cet appareil peut enregistrer des marques de prise ou utiliser des marques de prise enregistrées en format MPEG IMX ou Betacam SX.

Les marques de prise sont des indications faites à des points souhaités sur une bande pour accélérer le repérage.

Types de marque de prise

Cet appareil assiste les types de marque de prise suivants. Ce chapitre décrit les marques de début d'enregistrement et les marques Post (marque ajoutée

avec cet appareil), en les traitant comme des variétés de marques de prise.

Types de marque de prise	Inscription sur un caméscope etc.	Inscription sur cet appareil	Modification et suppression sur cet appareil
Marque de début d'enregistrement	Inscription automatique au début de l'enregistrement	—	Possible (suppression seulement)
Marques de prises 1 et 2	Inscription par opération de marque de prise manuelle pendant l'enregistrement ou le montage	—	
Marque Post	Non inscrit (inscription seulement sur cet appareil)	Inscription par action sur une touche pendant la lecture, à l'arrêt, ou pendant la recherche	Possible

Voici maintenant une explication simple des fonctions marque de prise de cet appareil.

Lecture des marques de prise

Cet appareil introduit par lecture les marques de prise inscrites sur la bande et les mémorise (200 maximum). Une fois les données mémorisées, elles sont maintenues même après la mise hors tension.

Inscription et suppression de marques de prise

Bien que cet appareil permet de supprimer tous les types de marque de prise, il ne permet pas d'inscrire d'autres marques de prise que des marques Post.

Opérations de liste de marques de prise

Sur le moniteur, vous pouvez afficher la liste des marques de prise mémorisées par cet appareil, sélectionner les marques de prise requises, supprimer des marques de prise etc. Vous pouvez également ajouter une marque mémo (#) à une marque de prise dans la liste.

Pendant la lecture, vous pouvez ajouter des marques de prise virtuelles à la liste. Elles ne sont pas inscrites sur la bande elle-même.

Repérage des marques de prise

En sélectionnant la marque de prise souhaitée dans la liste, vous pouvez immédiatement vous porter à cette position. La pression d'une touche peut vous permettre de repérer les marques de prise adjacentes à la position présente de la bande (fonction index).

Affichage des données de prise

Quand une bande inclut des données de prise (caméra, heure et autres informations saisies au moment de la prise), vous pouvez les lire et afficher les détails sur un moniteur. Il est aussi possible d'afficher la liste des marques de prise et les données de prise simultanément.

Tri des marques de prise par cassette

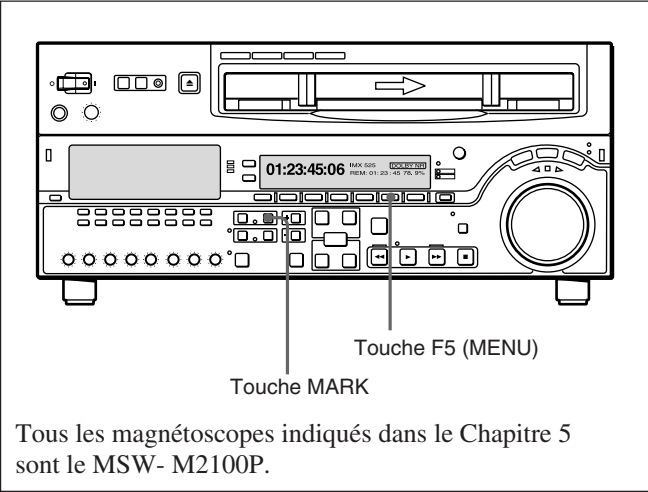
Quand la bande inclut des marques de prise, cet appareil reconnaît de quelle cassette vient chaque marque de prise. Vous pouvez trier les marques de prise introduites par lecture par cassette dans l'ordre du code temporel.

5-2 Menu des opérations sur les marques de prise

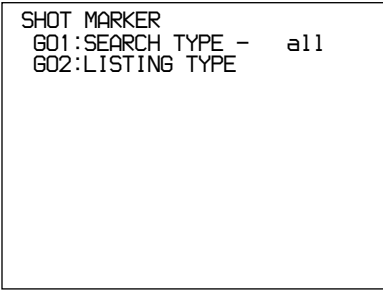
Cette section décrit les réglages au menu des opérations sur les marques de prise.

Affichage du menu des opérations sur les marques de prise

Quand le menu des fonctions page HOME indique la section d’affichage du menu, maintenez la touche MARK pressée et appuyez sur la touche F5 (MENU).



Le menu suivant apparaît.



Détails du menu des opérations sur les marques de prise

Le menu des opérations sur les marques de prise comprend 2 postes, G01 et G02, dont le tableau ci-dessous indique le contenu détaillé.

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
G01	SEARCH TYPE	Sélectionnez le type de marque de prise qui fera l’objet de la recherche avec la fonction Index parmi les suivants: all rec start mark shot mark 1 shot mark 2 post mark
G02	LISTING TYPE	Pour chaque type de marque de prise, sélectionnez s’il doit être introduit par lecture dans la liste (ON) ou non (OFF): rec start mark shot mark 1 shot mark 2 post mark

Modification des réglages de menu

La procédure de base pour accéder aux postes de menu et changer les réglages est la même que pour les menus d’implantation. Notez cependant les opérations « Modification des réglages de postes de menu avec sous-postes » (page 11-3) pour le poste G02.

Comme le menu d’implantation, le menu des opérations sur les marques de prise est configuré de sorte que les réglages actuels ainsi que les banques de menus soient sauvegardés séparément pour les modes 525 lignes et 625 lignes. Au menu des opérations sur les marques de prise, la procédure des opérations des banques de menus est la même qu’au menu d’implantation.

Pour les détails sur la configuration et les opérations au menu d’implantation, voir respectivement la Section 11-1 « Configuration des menus d’implantation » (page 11-1) et la Section 11-2 « Opérations au menu d’implantation » (page 11-2).

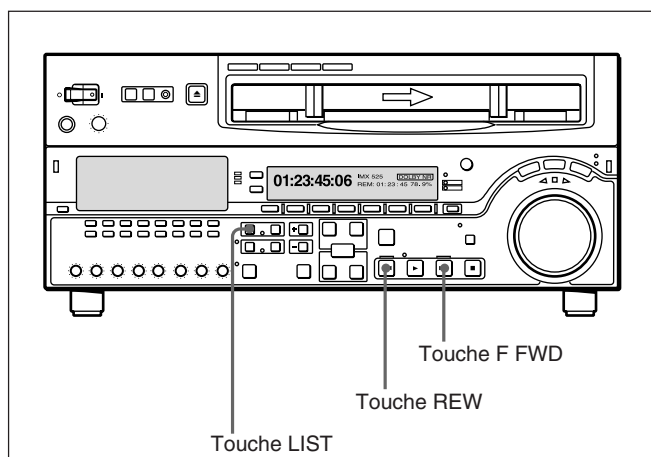
5-3 Opérations sur les marques de prise

Cette section décrit les opérations concernant la lecture et l'inscription des marques de prise. Notez que les opérations suivantes ne peuvent pas être télécommandées.

5-3-1 Lecture des marques de prise

Pour introduire par lecture les marques de prise

Une cassette chargée, maintenez la touche LIST enfoncée et pressez la touche F FWD ou REW.



Pendant l'introduction par lecture des marques de prise, la touche F FWD ou REW clignote. L'appareil recherche la fin de la bande, puis rebobine automatiquement.

Voir la page suivante pour la procédure d'affichage des marques de prise introduites.

Remarque

Il est possible d'introduire par lecture un maximum de 200 marques de prise.

Quand 200 marques de prise ont été introduites, le message « S-LIST FULL » apparaît sur l'affichage du panneau de commande, et l'introduction s'arrête. Pressez une touche de transport de bande pour supprimer le message.

Pour arrêter l'introduction par lecture

Pressez la touche STOP.

Introduction des marques de prise de plusieurs cassettes

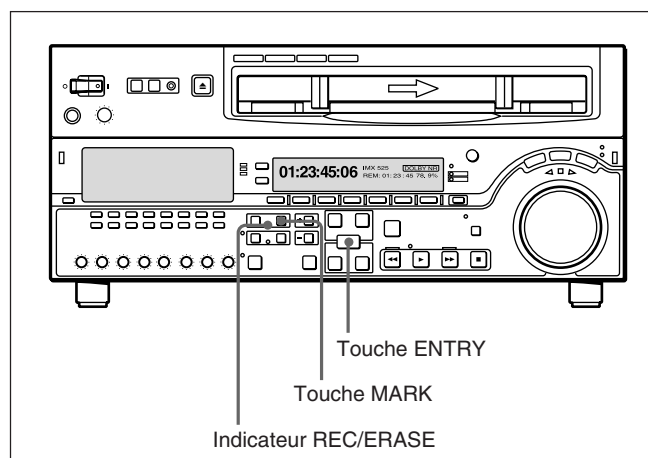
Changez de cassette, et refaites l'opération d'introduction par lecture.

Les données inscrites sur la nouvelle cassette seront ajoutées tant que le total ne dépassera pas 200 marques de prise. Par exemple, si 190 marques de prise sont déjà introduites, seulement 10 pourront être introduites de la nouvelle cassette.

Dans la liste des marques de prise (*voir la page suivante*), les données des différentes cassettes sont séparées par une rangée de tirets.

5-3-2 Inscription de marques Post

Quand cet appareil est dans l'un des modes de lecture, d'arrêt ou de recherche, seules les marques Post peuvent être inscrites.



- 1 Maintenez la touche MARK enfoncée pendant au moins 2 secondes.

L'indicateur REC/ERASE s'allume.

- 2 A la position où vous souhaitez inscrire la marque, maintenez la touche ENTRY enfoncée et pressez la touche MARK.

Une marque Post est posée à la pression de la touche MARK.

Le message « RECORD SHOT MARK » apparaît au moniteur pendant l'inscription de la marque, et l'indicateur REC/ERASE clignote.

5-3 Opérations sur les marques de prise

Suppression d'une marque de prise

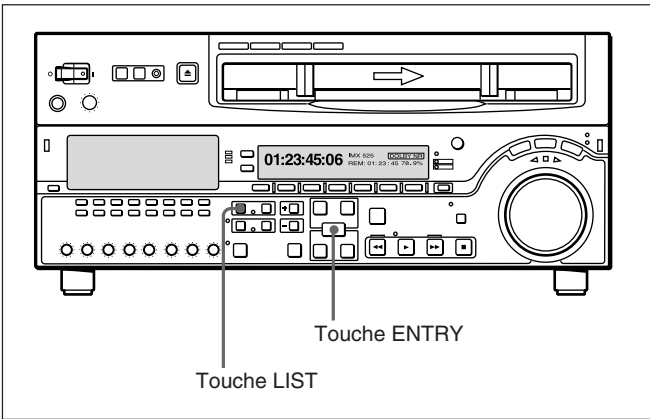
Sélectionnez la marque de prise dans la liste des marques de prise, puis effectuez l'opération de suppression.

Voir la page suivante pour les détails de la procédure.

5-3-3 Opérations sur la liste de marques de prise

Affichage de la liste des marques de prise

Maintenez la touche ENTRY enfoncée et pressez la touche LIST.



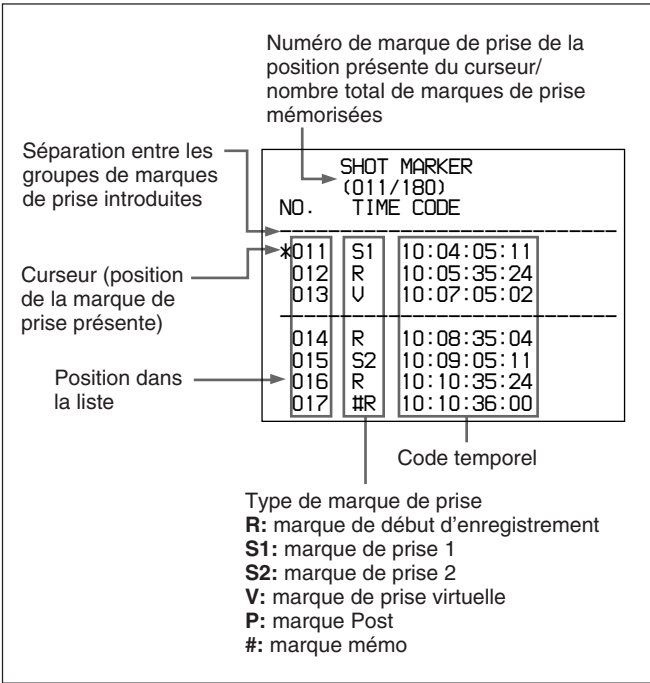
Tous les types de marque de prise pour lesquels le poste G02 dans le menu des opérations sur les marques de prise est réglé à « ON » apparaissent dans la liste. Si vous utilisez à nouveau la même opération, la liste disparaît de l'affichage.

Pendant l'affichage de la liste des marques de prise, l'affichage du menu des fonctions change comme suit.

SHT	MEMO	SELECT	DELETE	SETTING	EXIT
MRK					

Exemple d'affichage de liste

La figure ci-dessous montre l'organisation de la liste.

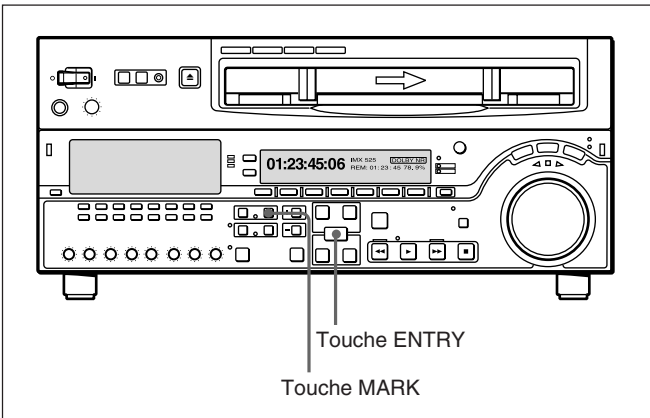


Sélection d'une marque de prise

Tournez la commande MULTI CONTROL pour aligner le curseur astérisque sur la prise de marque souhaitée.

Entrée de marques de prise virtuelles

A l'indicateur REC/ERASE éteint, maintenez la touche ENTRY enfoncée, et pressez la touche MARK.



Une marque de prise virtuelle apparaît au moniteur sous la forme « V-MARK xxx » (xxx est un nombre). Elle n'est pas inscrite sur la bande.

Après l'entrée d'une marque de prise virtuelle, si vous changez de cassette ou mettez l'appareil hors tension, elle apparaîtra dans la liste comme première marque de prise du nouveau groupe introduit.

Addition d'une marque mémoire (#)

Sélectionnez la marque de prise à laquelle vous souhaitez ajouter la marque mémoire, puis appuyez sur la touche F1 (MEMO). Répétez cette opération pour supprimer une marque mémoire.

Sélection des types de marque de prise à lire dans la liste

Pour chaque type de marque de prise (marque de début d'enregistrement, marque de prise 1, marque de prise 2 et marque Post), vous pouvez spécifier l'introduction par lecture ou non. Au poste G02 du menu des opérations sur les marques de prise, réglez les types requis à « ON ».

Voir la page 5-2 pour les détails sur le menu.

Vous pouvez aussi procéder comme suit.

- 1 La liste des marques de prise affichée, et pressez la touche F5 (SETTING).

Vous pouvez maintenant sélectionner les types de marque de prise.

L'affichage du menu des fonctions change comme suit.

SHT	PREV	NEXT	OFF	ON	EXIT
MRK					

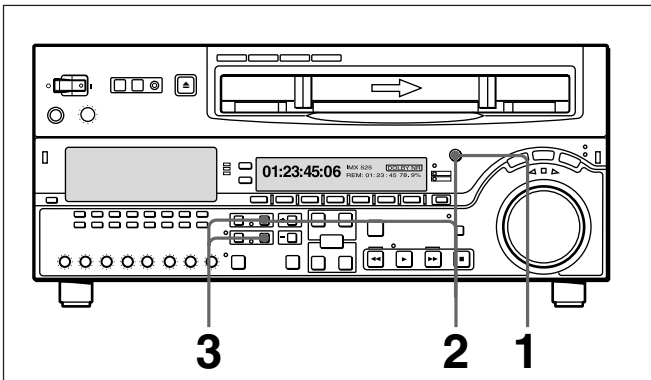
- 2 Appuyez sur la touche F1 (PREV) ou F2 (NEXT) pour sélectionner un type de marque de prise.
- 3 Appuyez sur la touche F4 (ON) ou F3 (OFF) pour commuter entre ON (affiché) et OFF (non affiché).
- 4 Pour revenir à la liste des marques de prise, et pressez la touche F6 (EXIT).

Suppression d'une marque de prise de la liste

La touche F2 (SELECT) est utilisable à la place de la touche MARK pour supprimer une marque de prise ou la liste de marques de prise, et la touche F3 (DELETE) à la place de la touche DELETE.

Pour supprimer une seule marque de prise

Procédez comme suit.



- 1 La liste des marques de prise affichée, sélectionnez la marque de prise à supprimer avec la commande MULTI CONTROL.

- 2 Maintenez la touche MARK enfoncée.

En maintenant la touche enfoncée, un « X » apparaît après le numéro de la marque de prise sélectionnée, indiquant qu'elle sera supprimée. Pour supprimer plus d'une marque de prise, maintenez la touche MARK enfoncée et tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner toutes les marques de prise.

- 3 Maintenez la touche MARK enfoncée, et pressez la touche DELETE.

Les marques de prise marquées d'un « X » seront supprimées.

Pour supprimer toute la liste

Maintenez la touche DELETE enfoncée, et pressez la touche LIST.

Toutes les marques de prise de la liste seront supprimées, mais celles sur la bande ne le seront pas.

5-3 Opérations sur les marques de prise

Suppression des marques de prise de la bande

Procédez comme suit pour supprimer une marque de prise.

Remarque

Une fois une marque de prise supprimée de la bande, elle ne pourra plus être introduite par lecture.

- 1 Aucune liste de marques de prise n'étant affichée, maintenez la touche MARK enfoncée au moins 2 secondes.

L'indicateur REC/ERASE s'allume indiquant qu'il est possible de réinscrire ou supprimer des marques de prise.

- 2 Affichez la liste de marques de prise.
- 3 Tournez la commande MULTI CONROL pour sélectionner dans la liste la marque de prise que vous souhaitez supprimer.
- 4 Pressez simultanément les touches DELETE et MARK.

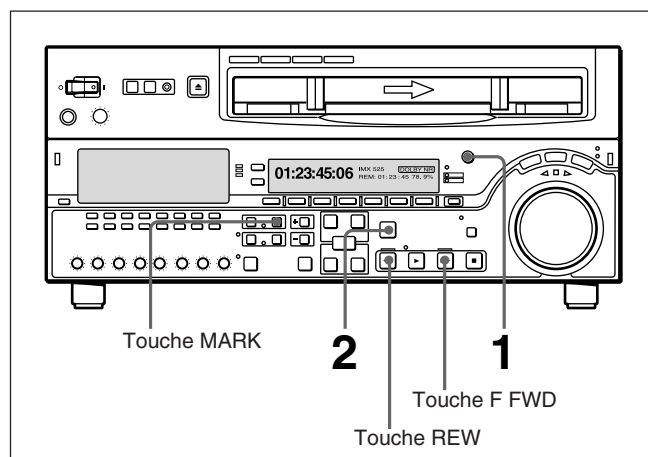
Pendant la procédure de suppression, le message « ERASE SHOT MARK » apparaît, et l'indicateur REC/ERASE clignote.

- 5 La marque de prise effacée, refermez la liste des marques de prise.
- 6 Maintenez la touche MARK enfoncée au moins 2 secondes, pour éteindre l'indicateur REC/ERASE.

5-3-4 Repérage jusqu'aux marques de prise

Repérage jusqu'à une marque de prise sélectionnée

Procédez comme suit.



- 1 Sélectionnez la marque de prise souhaitée dans la liste des marques de prise.
- 2 Pressez la touche PREROLL.

Repérage jusqu'à des marques de prise adjacentes à la position présente de la bande (fonction Index)

- 1 Au poste G01 du menu des opérations sur les marques de prise (page 5-2), sélectionnez marque de début d'enregistrement, marque de prise 1, marque de prise 2 ou marque Post, ou toutes.
- 2 Maintenez la touche MARK enfoncée, et pressez la touche F FWD ou REW.

La touche F FWD ou REW clignote pendant le défilement de la bande.

A la suppression de la marque de prise, son type apparaît dans la zone d'affichage des données temporelles 2 du panneau de commande inférieur, ainsi que sur l'affichage des informations textuelles du moniteur.

Pour les détails sur l'affichage des informations de caractères au moniteur, voir F4 (CHARA) à la page 4 du menu des fonctions (page 10-6) et le poste 005 du menu d'implantation (page 11-5).

Remarque

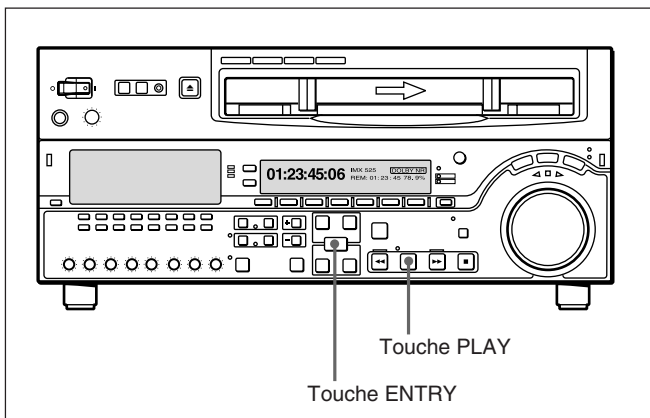
Le repérage jusqu'à une marque de prise virtuelle est impossible avec la procédure à la page précédente.

5-3-5 Introduction par lecture des données de prise

Quand des données de prise (heure, appareil et autres informations concernant la prise de vue) sont inscrites sur la bande, il est possible de les introduire par lecture et de les afficher au moniteur.

Affichage des données de prise

Maintenez la touche ENTRY enfoncée, et pressez la touche PLAY.



La bande est lue, et les données de prise s'affichent.

Pour supprimer les données de prise

Maintenez à nouveau la touche ENTRY pressée, et pressez la touche PLAY.

Exemple d'affichage de données de prise

Les données de prise apparaissent comme indiqué ci-dessous.

Nom du dispositif de prise de vue	MODEL NAME	DNW 0090
Numéro de série	SERIAL NUMBER	010001
Date	DATE	1998.05.11
Heure	TIME	12:55:10
Numéro de cassette	CASSETTE NUMBER	0095
	SHOT NUMBER	0052
Numéro de prise	ID1	AAAAAAAAAAAA
	ID2	BBBBBBBBBBBB
Identification de caméras	ID3	CCCCCCCCCCCC
	ID4	DDDDDDDDDDDD
Code temporel d'enregistrement	TCR	23:59:59:29

Les détails des données de prise dépendent des conditions de prise. S'il n'y a pas de données de prise sur une partie de la bande à cause des appareils utilisés, cela se traduira par un blanc.

Affichage des données de prise dans la liste des marques de prise

Tournez la commande MULTI CONTROL pour positionner le curseur sur la séparation dans la liste des marques de prise.

S'il y a des données de prise enregistrées à l'inscription de la marque de prise immédiatement suivante, elles apparaissent dans l'affichage comme indiqué ci-dessous.

Données de prise		Nom du modèle (4 caractères)	
Numéro de série (6 chiffres)	Numéro de la cassette (4 chiffres)	Numéro du modèle (4 chiffres)	
NO.	SHOT MARK (---/180)	TIME CODE	
*012345	DNW	0123	4567
011	S1	10:04:05	11
012	R	10:05:35	24
013	V	10:07:05	02

014	R	10:08:35	04
015	S2	10:09:05	11
016	R	10:10:35	24
017	R	10:10:36	00

Vous pouvez trier les marques de prise dans la liste sur la base des données de prise. Voir la section suivante pour les détails.

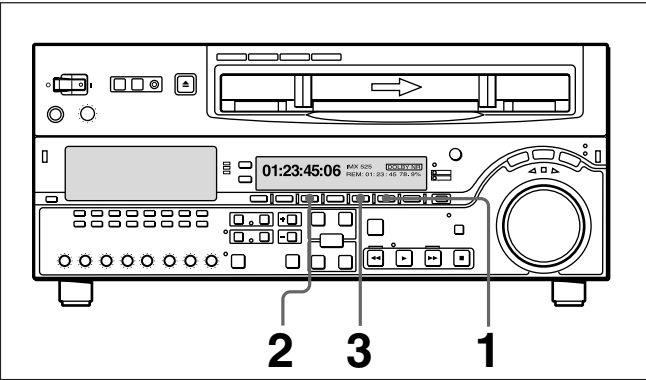
5-3 Opérations sur les marques de prise

5-3-6 Tri des marques de prise

Sur la base des données de prise inscrites sur la bande, il est possible de séparer les marques de prise par cassette, et de les trier par ordre de code temporel.

Pour trier les marques de prise

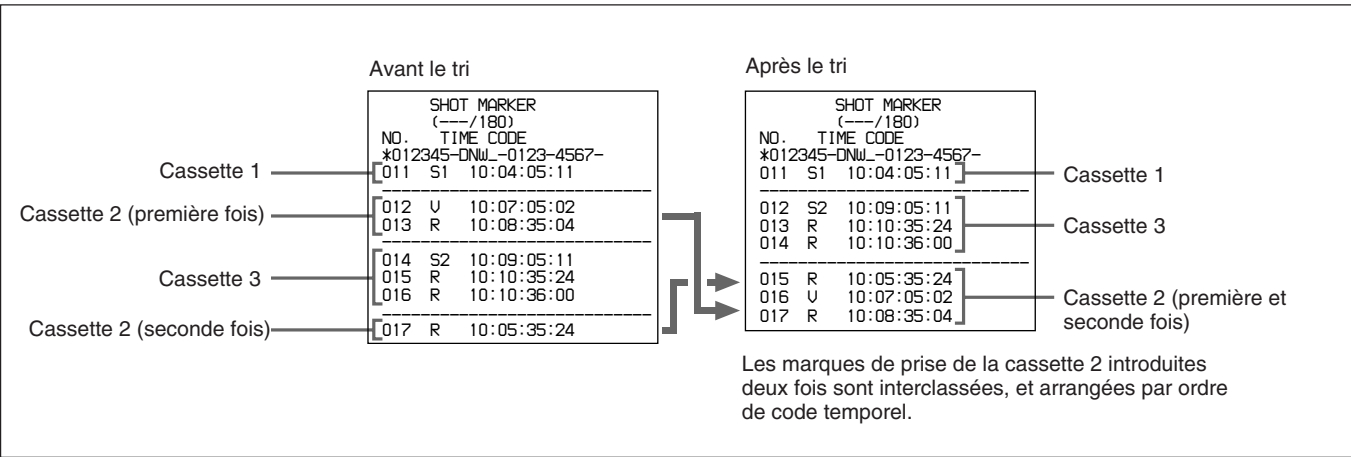
Procédez comme suit.



- 1 La liste des marques de prise étant affichée, pressez la touche F5 (SETTING).
- 2 Appuyez sur la touche F2 (NEXT) pour sélectionner SORTING LIST.
- 3 Appuyez sur la touche F4 (ON) pour passer au réglage ON.

Le tri démarre. A sa fin, l'indication de réglage revient à OFF.

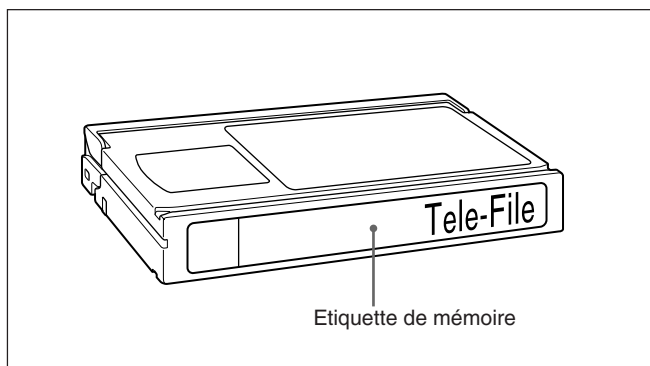
Par exemple, si des marques de prise ont été introduites deux fois de la même cassette, elles pourront être interclassées comme le montre la figure suivante.



6-1 Aperçu des fonctions Tele-File

Tele-File est un système de support de données sans contact.

Tele-File augmente l'efficacité de la gestion des données et des opérations telles que lecture et montage en permettant des échanges d'informations entre des magnétoscopes avec fonctions de lecture et d'écriture de données et des cassettes à étiquette Tele-File.



CI nouvellement développé

Le système Tele-File emploie un CI mémoire nouvellement développé dont les caractéristiques sont comme suit.

- **Conception profilée:** Epais de 0,5 mm, le CI peut être attaché aux cassettes comme étiquette de mémoire.
- **Capacité de mémoire:** 1 ko (zone utilisateur, réinscriptible)
- **Vitesse de transfert des données:** 100 kbps
- **Fonctions de sécurité:** L'autorisation de lecture et d'écriture peut être contrôlée par des mots de passe multiples et des réglages de privilège.

Gestion des données par unités de clip

Dans Tele-File, les données sont gérées par unités appelées « clips ». Un clip comprend les données suivantes, dont les réglages peuvent être affichés et modifiés.

- Point de repérage
- Protection contre l'écriture
- Marque
- Point de début d'enregistrement
- Seuil IN
- Seuil OUT
- Numéro de prise
- Numéro de coupure
- Numéro de scène
- Commentaire

Gestion de la bibliothèque de données avec lecteur/enregistreur pratique

Un lecteur/enregistreur pratique (assistant les bâtons de mémoire (Memory Stick)) est disponible pour faciliter la gestion de la bibliothèque de données.

6-2 Ouverture du menu Tele-File

Ouverture du menu des fonctions

Affichez la page 5 du menu des fonctions dans la section d'affichage du menu, puis appuyez sur la touche F1 (TELE-F).

Le menu Tele-File s'ouvre.

Pour les détails sur le menu des fonctions, voir le Chapitre 10 « Menu des fonctions » (page 10-1).

Ouverture automatique

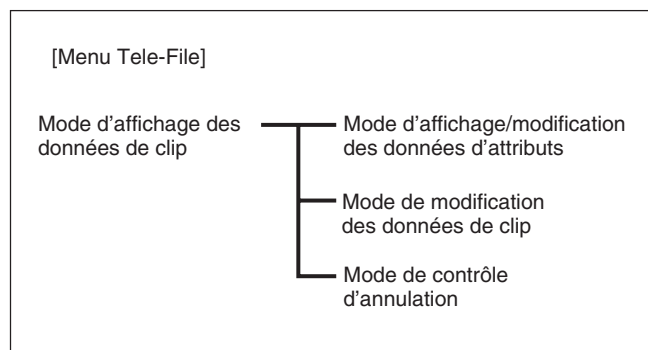
Quand le poste 134 du menu d'implantation est réglé à ON, et que la présente page du menu des fonctions est HOME, HOME2, ou la page 1 à 5, le menu Tele-File s'ouvre automatiquement chaque fois qu'une étiquette Tele-File est détectée sur une cassette chargée dans le magnétoscope.

Pour les détails sur le poste 134 du menu d'implantation, voir la Section 11-4 « Poste du menu d'implantation élargi » (page 11-10).

Configuration du menu Tele-File

Le menu Tele-File a une structure arborescente comme indiqué ci-dessous.

A la première ouverture du menu, le mode de fonctionnement du menu est le mode d'affichage des données de clip.



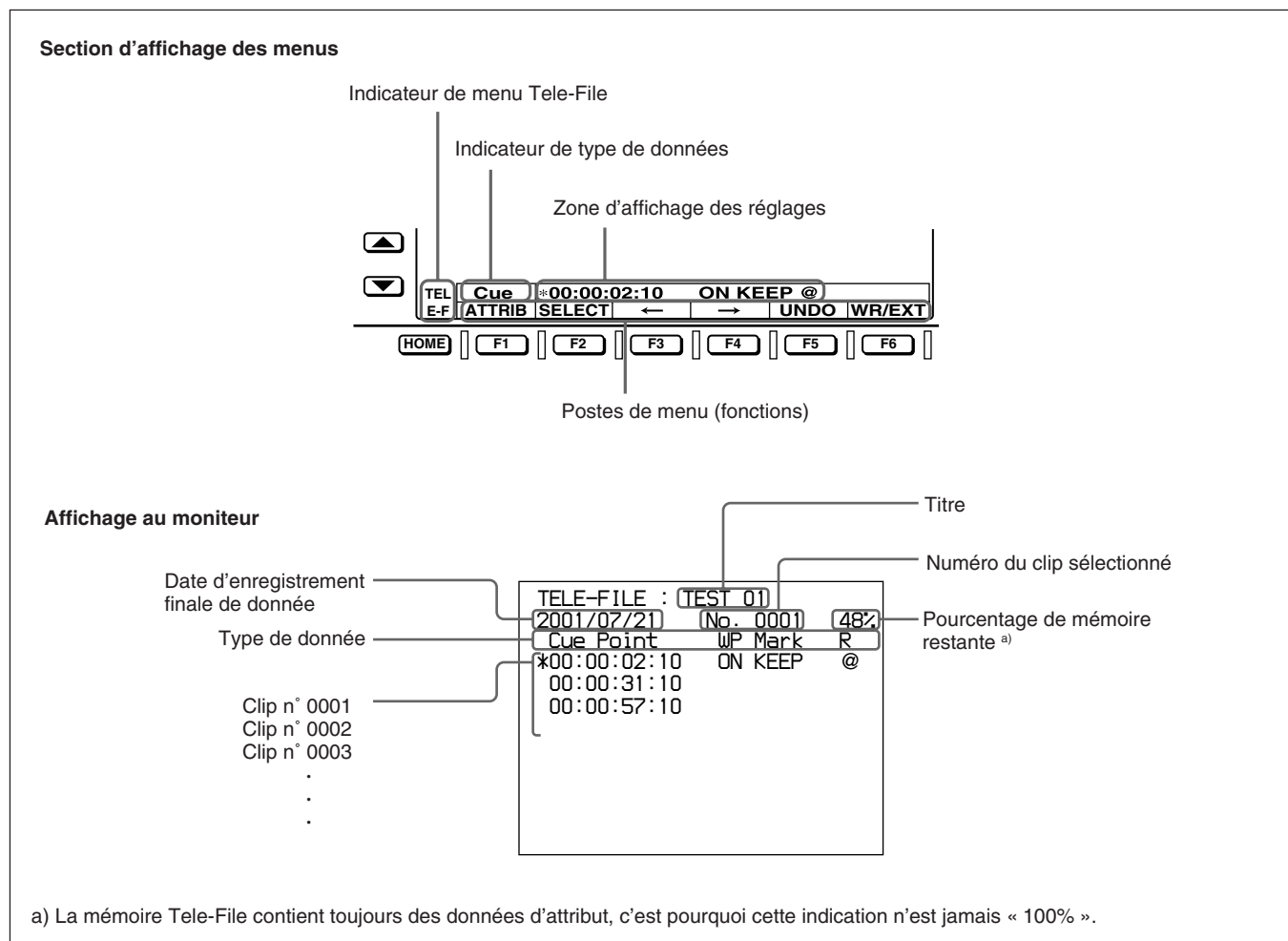
6-3 Menu Tele-File

6-3-1 Affichage des données de clip

Comment lire l'affichage

Voici ci-dessous des exemples d'affichage des menus par défaut dans la section d'affichage des menus et d'affichage au moniteur.

Voir la section « Affichage des menus au moniteur » (page 11-2) pour de plus amples informations sur l'affichage des menus au moniteur.



Indicateur de menu Tele-File

Indique que la section d'affichage des menus affiche actuellement le menu Tele-File.

Indicateur de type de données

Indique le type de données sélectionné en mode d'affichage des données de clip. Les types suivants sont disponibles:

Cue: Point de repérage

Protct: Protégé contre l'écriture

Mark: Marque

R-Strt: Point de début d'enregistrement

IN: Seuil IN

OUT: Seuil OUT

Take: Numéro de prise

Cut: Numéro de coupure

Scene: Numéro de scène

Comnt: Commentaire

Zone d’affichage des réglages

Affiche le réglage du type de données actuellement sélectionné et un curseur (« * » ou « > »).

La signification des symboles du curseur est la suivante:

- *: Indique que le mode est le mode d’affichage des données de clip ou le mode d’affichage/modification des données d’attribut, et que des données sont sélectionnées.
- >: Indique que le mode est le mode de modification des données de clip ou le mode d’affichage/modification des données d’attribut, et invite à entrer ou modifier les données.

Postes de menu (fonctions)

Affiche les postes de menu (fonctions).

Ils sont communs pour toutes les données en mode d’affichage des données de clip. Les assignations de fonctions pour chaque poste sont comme suit.

Postes de menu du mode d’affichage des données de clip

Poste	Fonction
F1 (ATTRIB)	Sélectionne le mode d’affichage/modification des données d’attribut. <i>Voir la Section 6-3-5 « Affichage et modification des données d’attribut » (page 6-11) pour les détails sur le mode d’affichage/modification des données d’attribut.</i>
F2 (SELECT)	Sélectionne le mode de modification des données pour les données sélectionnées dans le clip. Le curseur passe de « * » à « > ». Remarque Dans les cas suivants, le poste SELECT n’apparaît pas, et il est impossible de sélectionner un mode de modification des données. • Quand le poste 133 du menu d’implantation est réglé à REMOTE • Quand l’étiquette de mémoire elle-même est protégée contre l’écriture <i>Voir la Section 6-3-3 « Modification des données de clip » (page 6-7) pour les détails sur les modifications des données de clip.</i>
F3 (←)	Sélectionne une donnée dans un clip. A chaque pression, le curseur « * » se déplace pour sélectionner la donnée précédente. L’affichage défile vers la gauche quand le curseur se déplace vers des données qui ne sont pas affichées actuellement.
F4 (→)	Sélectionne une donnée dans un clip. A chaque pression, le curseur « * » se déplace pour sélectionner la donnée suivante. L’affichage défile vers la droite quand le curseur se déplace vers des données qui ne sont pas affichées actuellement.
F5 (UNDO)	Sélectionne le mode de contrôle d’annulation. Cette touche apparaît et est validée quand des données ont été modifiées après leur lecture de l’étiquette Tele-File. <i>Voir la Section 6-3-4 « Fonctions d’annulation/reprise » (page 6-10) pour les détails sur le mode de contrôle d’annulation.</i>
F6 (WR/EXT)	Inscrit des données et quitte le menu Tele-File (retour à la page 5 du menu des fonctions).

Titre

Le titre (14 caractères maximum) posé en mode d'affichage/modification des données d'attribut.

Numéro du clip sélectionné

Un nombre de 4 chiffres représentant le numéro du clip sélectionné (avec le curseur « * »).

Pourcentage de mémoire restante

Le pourcentage de la mémoire restante (zone utilisateur) actuellement utilisé. Si la mémoire libre est insuffisante, le message <<MEMORY FULL!!>> apparaît (reste allumé trois secondes) dans la zone d'affichage des données temporelles 2 quand vous essayez d'ajouter des données.

Date d'enregistrement finale de donnée

La date (année/mois/jour) à laquelle la donnée a été enregistrée le plus récemment.

Type de donnée

Le type de la donnée. La donnée affichée est la même que la donnée affichée dans la section d'affichage du menu, mais certains des sous-titres sont différents. Les types suivants sont disponibles.

Cue Point: Point de repérage

WP: Protégé contre l'écriture

Mark: Marque

R: Point de début d'enregistrement

IN Point: Seuil IN

OUT Point: Seuil OUT

Tk: Numéro de prise

Cut: Numéro de coupure

Scn: Numéro de scène

Comment: Commentaire

Données de clip n° 0001...

Les données sont affichées pour un clip par ligne.

Les clips ont des numéros consécutifs, commençant par le n° 0001 pour le clip sur la ligne supérieure.

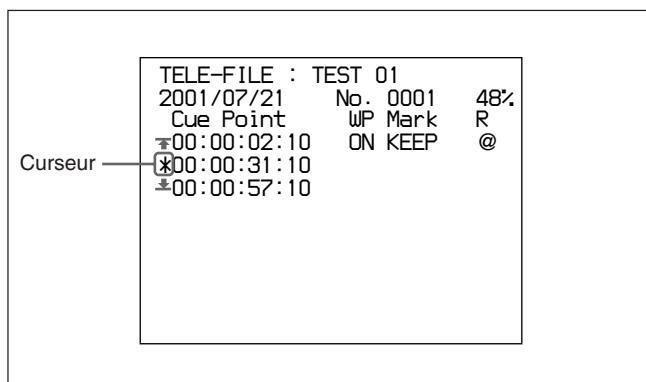
Pour sélectionner des clips

Tournez la commande MULTI CONTROL en mode d'affichage des données de clip.

Les données pour le clip sélectionné apparaissent dans la section d'affichage du menu où il est sélectionné.

Sur l'affichage du moniteur, le curseur « * » se déplace vers le haut et le bas à la sélection de clips.

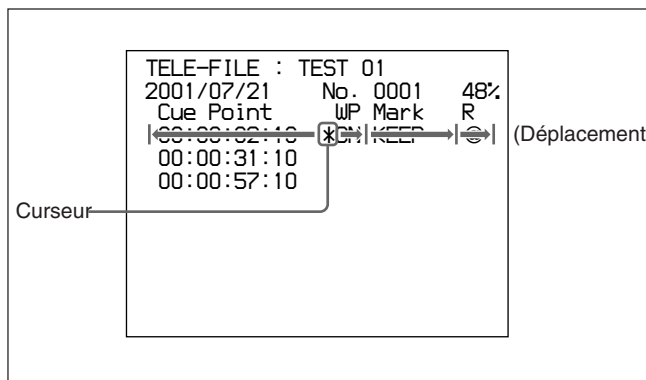
Les données non visibles sont sélectionnées et affichées après le défilement.



Pour sélectionner d'une donnée dans un clip

En mode d'affichage des données de clip, appuyez sur la touche F3 (←) ou F4 (→).

Le curseur « * » se déplace et la donnée est sélectionnée. Les données non visibles sont sélectionnées et affichées après le défilement.



Déplacement direct du curseur

La pression de l'une des touches suivantes déplace directement le curseur, indépendamment de sa position actuelle, à la position spécifiée dans le même clip et affiche les données.

Touche IN (seuil IN vidéo): donnée du seuil IN

Touche OUT (seuil OUT vidéo): donnée du seuil OUT

Touche MARK: donnée du point de repérage

Pour afficher la durée

Appuyez simultanément sur les touches IN (seuil IN vidéo) et OUT (seuil OUT vidéo). Le curseur se déplace à la donnée du seuil IN du même clip, et la durée apparaît pendant la pression des touches. S'il n'y a pas de donnée de seuil IN ou OUT, la durée 0:00:00:00 s'affiche.

6-3-2 Préenroulement et repérage à l'aide des données de clip

En mode d'affichage des données de clip, les données de clip sont utilisables pour le préenroulement et le repérage.

Pour préenrouler jusqu'au point de repérage, au seuil IN ou au seuil OUT

- 1 Sélectionnez un clip.
- 2 Sélectionnez le point de repérage, le seuil IN ou le seuil OUT.
- 3 Appuyez sur le bouton PREROLL.

L'appareil quitte le menu Tele-File et préenroule jusqu'à la position de la donnée sélectionnée. Le temps de préenroulement est conforme au réglage du poste 001 du menu d'implantation.

Remarque

L'appareil ne préenroule pas s'il n'y a pas de données pour le point sélectionné.

Pour repérer le point de repérage, le seuil IN ou le seuil OUT

- 1 Sélectionnez un clip.
- 2 Appuyez sur la touche PREROLL en maintenant la touche IN (seuil IN vidéo), OUT (seuil OUT vidéo) ou MARK pressée.

L'appareil quitte le menu Tele-File et préenroule jusqu'à la position de la donnée sélectionnée à l'étape 2 (la position du point de repérage si la touche MARK a été pressée).

Remarque

L'appareil ne préenroule pas s'il n'y a pas de donnée pour le point sélectionné.

6-3-3 Modification des données de clip

Pour modifier des données de clip, mettez l'appareil en mode d'affichage des données de clip, puis appuyez sur la touche F2 (SELECT) pour passer en mode de modification des données de clip (le curseur change à « > »).

Les assignations des fonctions pour les postes de menu en mode de modification des données de clip sont comme suit.

Postes de menu en mode de modification des données de clip

Poste	Fonction
F1 (RETURN)	Ramène en mode d'affichage des données de clip.
F2 (MODIFY)	Modifie le réglage des données sélectionnées, ou effectue un nouveau réglage. La touche de fonction change selon le type de donnée. <i>Voir ce qui suit pour les détails sur le réglage des différents types de données.</i> • Point de repérage, seuil IN, seuil OUT: « Pour régler les données de code temporel » (page 6-8) • Protection contre l'écriture, marque, enregistrement du point de début: « Pour effectuer un réglage de protection contre l'écriture, de marque ou de point de début d'enregistrement » (page 6-9) • Numéro de prise, numéro de coupure, numéro de scène: « Pour effectuer un réglage de numéro de prise, numéro de coupure ou numéro de scène » (page 6-9) • Commentaire: « Pour effectuer les réglages de commentaire » (page 6-10)
F3 (DELETE)	Supprime la valeur de réglage de donnée. Validée quand le point de repérage, le seuil IN, le seuil OUT, le numéro de prise, le numéro de coupure, le numéro de scène ou les données de commentaire sont sélectionnées. Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur l'une des touches suivantes pour confirmer ou annuler l'opération. • F1 (CANCEL): Annule la suppression et ramène au mode d'affichage des données de clip. • F2 (OK): Exécute la suppression et ramène au mode d'affichage des données de clip.
F4 (DEL LN)	Supprime le clip sélectionné. Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur l'une des touches suivantes pour confirmer ou annuler l'opération. • F1 (CANCEL): Annule la suppression et ramène au mode d'affichage des données de clip. • F2 (OK): Exécute la suppression et ramène au mode d'affichage des données de clip.
F5 (INS LN)	Insère un clip à la position du curseur. Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur l'une des touches suivantes pour confirmer ou annuler l'opération. • F1 (CANCEL): Annule l'insertion et ramène au mode d'affichage des données de clip. • F2 (OK): Exécute l'insertion et ramène au mode d'affichage des données de clip.
HOME + F4 (DELETE ALL)	Supprime tous les clips. Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur l'une des touches suivantes pour confirmer ou annuler l'opération. • F1 (CANCEL): Annule la suppression et ramène au mode d'affichage des données de clip. • F2 (OK): Exécute la suppression et ramène au mode d'affichage des données de clip.

Remarque

Si vous essayez de changer des données de clip protégées contre l'écriture, le message « PROTECTED CLIP! » apparaît, et le changement des données est impossible. Consultez « Pour effectuer un réglage de protection contre l'écriture, de marque ou de point de début d'enregistrement » (page 6-9), et supprimez le réglage de protection contre l'écriture.

Pour ajouter ou supprimer des clips

Pour ajouter des clips

- 1** Tournez la commande MULTI CONTROL pour amener le curseur « * » à la position où vous souhaitez insérer le clip.
- 2** Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

L'appareil passe en mode de modification des données de clip.
- 3** Appuyez sur la touche F5 (INS LN).

Le message de confirmation « INSERT CLIP OK? » apparaît.
- 4** Appuyez sur la touche F2 (OK).

Le clip est ajouté à la position à laquelle vous avez déplacé le curseur à l'étape **1**.

Pour supprimer des clips

- 1** Sélectionnez le clip à supprimer.
- 2** Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

L'appareil passe en mode de modification des données de clip.
- 3** Appuyez sur la touche F4 (DEL LN).

Le message de confirmation « DELETE THIS CLIP OK? » apparaît.
- 4** Appuyez sur la touche F2 (OK).

Le clip sélectionné à l'étape **1** est supprimé.

Pour régler les données de code temporel

Procédez comme suit pour effectuer ou modifier les réglages pour les données du point de repérage, du seuil IN et du seuil OUT.

- 1** Sélectionnez un clip.
- 2** Sélectionnez le point de repérage, le seuil IN ou le seuil OUT.
- 3** Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

L'appareil passe en mode de modification des données de clip.
- 4** Appuyez sur la touche F2 (MODIFY).

Les deux chiffres de gauche se mettent à clignoter, et il devient possible de régler ou modifier les données.
- 5** Appuyez sur la touche F3 (←) ou F4 (→) jusqu'à ce que les chiffres que vous souhaitez régler se mettent à clignoter.
- 6** Tournez la commande MULTI CONTROL pour effectuer le réglage.

Pour afficher le décalage par rapport à la valeur de réglage précédente.

Le décalage est affiché tant que vous maintenez la touche F2 (OFFSET) pressée.

- 7** Répétez les étapes **5** et **6** jusqu'à ce que tous les chiffres requis soient réglés.
- 8** Appuyez sur la touche F5 (SET).

Le réglage est confirmé et l'appareil revient au mode d'affichage des données de clip.

Pour annuler le réglage ou la modification et revenir au mode d'affichage des données de clip
Appuyez sur la touche F1 (CANCEL).

Pour régler des données réglées ou modifiées comme les autres données temporelles

Appuyez sur la touche F6 (SET TO) et sélectionnez la donnée temporelle (point de repérage, seuil IN ou seuil OUT), puis appuyez sur la touche F5 (SET) ou F6 (SET NL). La position où la donnée est réglée varie comme suit, selon la touche pressée.

- **F5 (SET):** La donnée est réglée à la position de la donnée temporelle sélectionnée.
- **F6 (SET NL):** Un nouveau clip est ajouté à la ligne inférieure et la donnée temporelle est réglée à la position de la donnée sélectionnée dans le nouveau clip.

Pour effectuer un réglage de protection contre l'écriture, de marque ou de point de début d'enregistrement

Procédez comme suit pour effectuer des réglages de protection contre l'écriture, marque et point de début d'enregistrement.

- 1 Sélectionnez un clip.
- 2 Sélectionnez protection contre l'écriture, marque ou point de début d'enregistrement.
- 3 Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

L'appareil passe en mode de modification des données de clip.

- 4 Appuyez sur la touche F2 (MODIFY).

La zone d'entrée des données se met à clignoter, et le réglage de la donnée devient possible.

- 5 Sélectionnez la donnée en appuyant sur la touche F3 (+) ou F4 (-) ou en tournant la commande MULTI CONTROL.
- 6 Appuyez sur la touche F2 (SET).

Le réglage de la donnée est confirmé et l'appareil revient au mode d'affichage des données de clip.

Pour effectuer un réglage de numéro de prise, numéro de coupure ou numéro de scène

Procédez comme suit pour effectuer un réglage de numéro de prise, numéro de coupure ou numéro de scène.

- 1 Sélectionnez un clip.
- 2 Sélectionnez numéro de prise, numéro de coupure ou numéro de scène.
- 3 Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

L'appareil passe en mode de modification des données de clip.

- 4 Appuyez sur la touche F2 (MODIFY).

Le chiffre de gauche se met à clignoter, et le réglage de la donnée devient possible.

- 5 Appuyez sur la touche F3 (←) ou F4 (→) jusqu'à ce que le chiffre que vous souhaitez régler se mette à clignoter.
- 6 Tournez la commande MULTI CONTROL pour effectuer le réglage.
- 7 Répétez les étapes 5 et 6 jusqu'à ce que tous les chiffres requis soient réglés.
- 8 Appuyez sur la touche F2 (SET).

Le réglage est confirmé et l'appareil revient au mode d'affichage des données de clip.

Pour effectuer les réglages de commentaire

Procédez comme suit pour effectuer les réglages de commentaire.

- 1** Sélectionnez un clip.
- 2** Sélectionnez commentaire.
- 3** Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

L'appareil passe en mode de modification des données de clip.

- 4** Appuyez sur la touche F2 (MODIFY).

La zone d'entrée des données se met à clignoter, et le réglage de la donnée devient possible.

- 5** Entrez un caractère en tournant la commande MULTI CONTROL.
- 6** Appuyez sur la touche F4 (→) pour passer à la position du caractère suivant.
- 7** Répétez les étapes **5** et **6** jusqu'à ce que tout le commentaire soit entré.

Pour supprimer des caractères

Appuyez sur la touche F3 (←) ou F4 (→) jusqu'à ce que le caractère que vous souhaitez supprimer se mette à clignoter, puis appuyez sur la touche F5 (DELETE).

Pour insérer des caractères

Appuyez sur la touche F3 (←) ou F4 (→) jusqu'à ce que le caractère après la position à laquelle vous souhaitez insérer se mette à clignoter, puis appuyez sur la touche F6 (INSERT).

- 8** Appuyez sur la touche F2 (OK).

Le commentaire est confirmé et l'appareil revient au mode d'affichage des données de clip.

6-3-4 Fonctions d'annulation/reprise

Fonction d'annulation

La fonction d'annulation résilie toutes les modifications et remet les données à leur état lors de la première lecture.

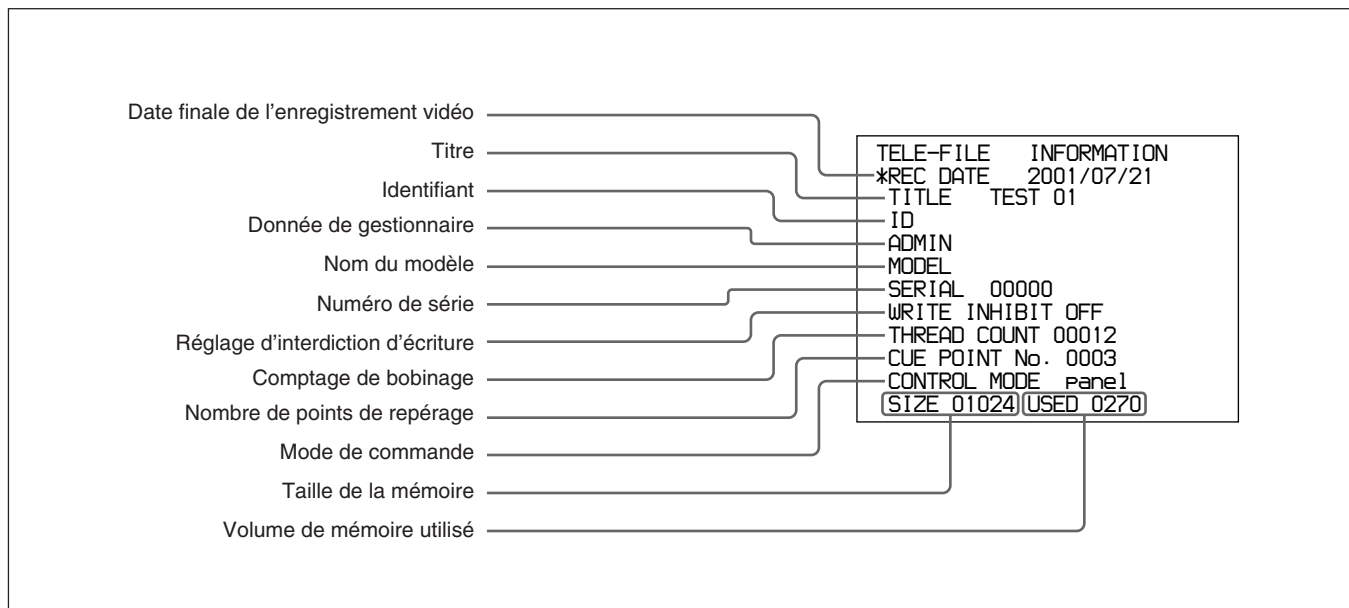
Appuyez sur la touche F5 (UNDO) en mode d'affichage des données de clip. Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur la touche F2 (OK) pour exécuter l'annulation et résilier toutes les modifications aux données.

Fonction de reprise

Si vous n'avez modifié aucune donnée depuis la dernière exécution de la fonction d'annulation, vous pouvez appuyer à nouveau sur la touche F5 (UNDO). La touche fonctionne comme une touche de reprise, qui résilie l'annulation immédiatement précédente. Appuyez sur la touche F5 (UNDO) en mode d'affichage des données de clip. Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur la touche F2 (OK) pour exécuter la reprise et résilier l'annulation immédiatement précédente.

6-3-5 Affichage et modification des données d'attribut

Vous pouvez afficher et modifier les données d'attribut. L'exemple ci-dessous indique les données d'attribut affichées au moniteur.



Date finale de l'enregistrement vidéo

La date la plus récente (année/mois/jour) à laquelle des images ont été enregistrées sur la cassette.

Titre

Le titre (nom assigné à Tele-File etc., 24 caractères maximum).
Le titre est modifiable.

Identifiant

L'identifiant (numéro unique assigné à Tele-File etc., 24 caractères maximum).
L'identifiant est modifiable.

Donnée de gestionnaire

Donnée concernant le gestionnaire de la cassette ou du matériau de la bande (16 caractères maximum).
La donnée de gestionnaire est modifiable.

Nom de modèle

Le nom du modèle du magnétoscope qui a enregistré le plus récemment sur la bande.

Numéro de série

Le numéro de série du magnétoscope qui a enregistré le plus récemment sur la bande.

Réglage d'interdiction d'écriture

Si tout le Tele-File est interdit d'écriture ou non.
Le réglage d'interdiction d'écriture est modifiable.

Comptage de bobinage

La valeur de comptage de bobinage enregistrée sur la bande.

Nombre de points de repérage

Le nombre de points de repérage enregistrés dans Tele-File.
Vous pouvez contrôler les valeurs des points de repérage en mode d'affichage des données de clip.

Mode de commande

Le réglage du poste 133 du menu.

Voir la page 11-10 pour les détails sur le poste 133 du menu.

Taille de la mémoire

La taille de la mémoire de Tele-File (unité: octets).

Volume de mémoire utilisé

Le volume de mémoire actuellement utilisé (unité: octets).

Pour modifier les données d'attribut

Vous pouvez modifier les attributs de titre, d'identifiant, de donnée de gestionnaire et de réglage d'interdiction d'écriture.

Mais les attributs ne peuvent pas être modifiés quand le réglage d'interdiction d'écriture est ON. Procédez comme suit après la mise du réglage d'interdiction d'écriture sur OFF.

- 1 Tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner le poste.

La touche F2 (SELECT) est validée à la sélection d'un poste modifiable (titre, identifiant, donnée de gestionnaire ou réglage d'interdiction d'écriture).

- 2 Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

Il devient possible de régler la donnée.

- 3 Tournez la commande MULTI CONTROL pour régler ou modifier la donnée.

- 4 Appuyez sur la touche F2 (SET).

La modification du réglage est confirmée.

Remarque

Dans les cas suivants, le poste SELECT n'apparaît pas, et il est impossible de sélectionner un mode de modification des données.

- Quand le poste 133 du menu d'implantation est réglé à REMOTE
- Quand l'étiquette de mémoire elle-même est protégée contre l'écriture

Pour formater la mémoire Tele-File

Vous pouvez formater la mémoire Tele-File (effacer toutes les données modifiables). Mais la mémoire ne peut pas être formatée dans les cas suivants.

- Quand le réglage d'interdiction d'écriture est ON
- Quand le protocole de commande est « remote »

Procédez comme suit pour formater la mémoire Tele-File.

- 1 Appuyez sur la touche F4 (FORMAT).

Un message de confirmation apparaît.

- 2 Appuyez sur la touche F2 (OK).

Toutes les données modifiables sont effacées.

Remarque

Dans les cas suivants, le poste FORMAT n'apparaît pas, et il est impossible de sélectionner un mode de modification des données.

- Quand le poste 133 du menu d'implantation est réglé à REMOTE
- Quand l'étiquette de mémoire elle-même est protégée contre l'écriture

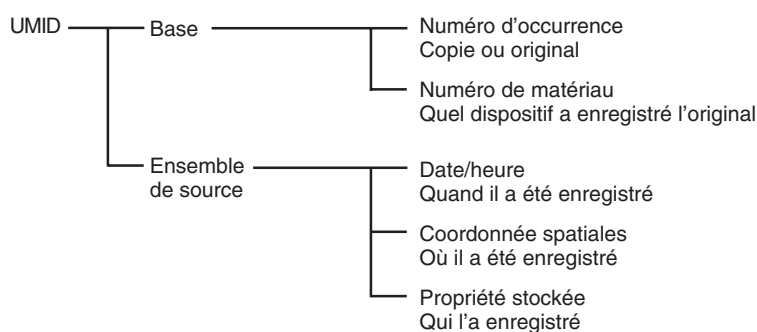
7-1 Aperçu des fonctions UMID

L'UMID (Unique Material Identifier) est un type de métadonnées dans les matériaux vidéo et audio. Il a été normalisé sur le plan international dans la norme SMPTE 330M. Cet appareil supporte l'enregistrement et la production des UMID.

L'UMID comprend une section appelée section de « Base » et une section appelée section « Ensemble de source ». La section de Base contient des informations telles que le dispositif qui a enregistré les matériaux et si les matériaux sont l'original ou une copie. La section

Ensemble de source contient des informations sur quand/où/qui a enregistré les matériaux.

Un UMID à section de Base seulement est appelé UMID de Base. Un UMID à section de Base et Ensemble de source est appelé UMID élargi. La figure suivante donne un aperçu général des informations contenues dans un UMID.



7-2 Sortie et affichage des UMID

Cette section explique comment sortir et afficher les UMID.

7-2-1 Réglages de sortie des UMID

Vous pouvez choisir de sortir ou non les UMID superposés aux signaux SDI, et sélectionner ou bien UMID de Base ou UMID élargi quand vous sortez les UMID. Effectuez ces réglages au poste 651 UMID OUTPUT du menu d'implantation.

Voir la page 11-15 pour les détails sur le poste 651 du menu d'implantation.

7-2-2 Affichage des UMID

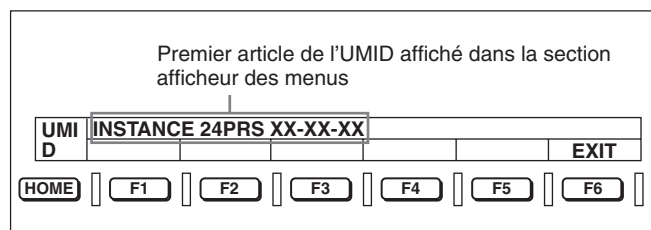
Pendant l'enregistrement et la lecture, les données UMID apparaissent dans la Section afficheur des menus du panneau de commande et sur le moniteur vidéo.

Affichage des UMID

Au menu des fonctions page 5, appuyez sur la touche F2 (UMID).

Voir « *Emploi du menu des fonctions* » (page 10-2) pour les détails sur les opérations du menu des fonctions.

L'UMID apparaît dans la Section afficheur des menus du panneau de commande et sur le moniteur vidéo.



Voir la section suivante « *Affichage des UMID sur le moniteur vidéo* » pour les exemples d'UMID affichés sur le moniteur vidéo.

Commutation de l'article UMID affiché dans la Section afficheur des menus

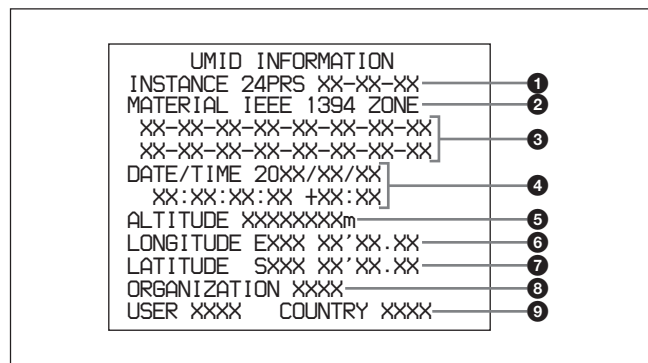
Tournez la commande MULTI CONTROL.

Sortie de l'affichage d'UMID

Appuyez sur la touche F6 (EXIT).

Affichage des UMID sur le moniteur vidéo

Le moniteur vidéo raccordé au connecteur COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3 (SUPER) ou au connecteur SDI OUTPUT 3 (SUPER) du panneau des connecteurs affiche tous les articles UMID en même temps. L'affichage de chaque ligne est expliqué ci-dessous.



1 Méthode de production du numéro d'occurrence et numéro d'occurrence

La méthode de production est affichée comme suit.

CP+16: méthode « 16-bit PRS (pseudo-random sequence) + Copy No. »

24PRS: méthode PRS 24 bits

others: Autre que ci-dessus

2 Méthode de production du numéro de matériau

SMPTE: méthode SMPTE

IEEE 1394 ZONE: méthode IEEE 1394 ZONE

IEEE 1394 RND: méthode IEEE 1394 RND

others: Autre que ci-dessus

3 Numéro de matériau

Le numéro de matériau est affiché en caractères hexadécimaux sur deux lignes.

Les articles suivants, 4 à 9, sont contenus dans l'Ensemble de source.

4 Date/heure

La donnée Date/heure est affichée sur deux lignes. La ligne supérieure indique MJD (Modified Julian Date – Date julienne modifiée) contenu dans l'Ensemble de source, converti à l'ère chrétienne. La ligne inférieure indique la donnée en format de comptage unitaire (heures : minutes : secondes : cadres) convertie à UTC.

Remarque

La fonction de conversion du comptage unitaire à UTC fonctionne seulement quand le débit unitaire est 2 (24 cadres), 3 (24/1.001 cadres), 4 (25 cadres), 6 (30 cadres) ou 7 (30/1.001 cadres). Pour les autres débits unitaires, le numéro de débit unitaire et le débit unitaire sont affichés en caractères hexadécimaux.

5 Altitude

XXXXXXXXm: La donnée d'altitude indiquant la distance du centre de la Terre est affichée dans ce format.

S+XXXXXXXXm Y+D: La donnée d'altitude indiquant la distance par rapport au niveau de la mer est affichée dans ce format. La signification des caractères et chaînes de caractères indiqués est comme suit.

- « S » (1^{er} caractère): Indique la donnée d'un capteur.
- « R » est indiqué pour la donnée de position à partir du dispositif d'enregistrement (enregistreur) et « T » pour la donnée de position cible.
- « + » (2^e caractère): Indique plus haut que le niveau de la mer. « - » indique plus bas que le niveau de la mer.
- « XXXXXXXXm »: Donnée d'altitude (en mètres).
- « Y »: Le nombre de satellites utilisés pour calculer la donnée de position (hexadécimale)
- « D »: Valeur DOP (perte de précision)
- « + » (entre Y et D): Affiché quand un appareil de support a été utilisé. Un espace (vide) s'affiche quand aucun appareil de support n'a été utilisé.

6 Longitude

Suivant « W » indiquant la longitude ouest ou « E » indiquant la longitude est, la longitude est affichée en degrés, minutes et secondes (les secondes sont indiquées jusqu'à 2 décimales).

Exemple: « E134 59' 23.00 » pour « 134 degrés 59 minutes et 23,00 secondes de longitude est »

7 Latitude

Suivant « N » indiquant la latitude nord ou « S » indiquant la latitude S, la latitude est affichée en degrés, minutes et secondes (les secondes sont indiquées jusqu'à 2 décimales).

Exemple: « N34 59' 23.32 » pour « 34 degrés 59 minutes et 23,32 secondes de latitude nord »

8-1 Aperçu des fonctions de marque d'essence

Une marque d'essence utilise un article du dictionnaire des terminologies comme défini dans le Dictionnaire des métadonnées SMPTE RP210A pour exprimer et transférer des points comme les points de début d'enregistrement et les seuils de montage candidats en données de 32 octets maximum.

Le format de base du Dictionnaire des métadonnées SMPTE RP 210A est défini dans le Protocole de codage des données SMPTE 336M utilisant une valeur de longueur clé (spécifications de codage KLV).

8-2 Sortie de marques d'essence

Les marques d'essence peuvent être sorties dans les signaux SDI lors de la lecture d'une cassette. Les informations comme les marques de prise enregistrées sur la bande peuvent aussi être converties en marques d'essence et sorties.

Sélection de la sortie ou non des marques d'essence

Vous pouvez sélectionner la sortie ou non de marques d'essence quand vous lisez une cassette. Effectuez cette sélection au poste 657 ESSENCE MARK TAPE OUTPUT du menu d'implantation.

Voir la page 11-15 pour les détails sur le poste 657 du menu d'implantation.

Sortie des marques de prises converties en marques d'essence

Vous pouvez sélectionner la conversion ou non des marques de prises enregistrées sur la bande en marques d'essence pour la sortie à la lecture de la cassette. Effectuez cette sélection au poste 658 SHOT MARK ESSENCE MARK CONVERT du menu d'implantation.

Voir la page 11-15 pour les détails sur le poste 658 du menu d'implantation.

9-1 Aperçu des fonctions du détecteur automatique d'événements

Le détecteur automatique d'événements (Auto Event Detector—AED) détecte les emplacements où les signaux vidéo présentent de grands changements (coupures etc.) et les emplacements où la vidéo devient brutalement plus lumineuse pendant une courte période (flash).

Les événements détectés peuvent être convertis en marques d'essence et sortis. Le code temporel des événements détectés peut être enregistré sur une étiquette Tele-File.

Voir le Chapitre 8 pour les détails sur les marques d'essence, et le Chapitre 6 pour les détails sur les fonctions Tele-File.

La fonction de détecteur automatique d'événements opère pour toutes les cassettes lisibles sur cet appareil.

Remarque

Les événements sont sortis environ 3 cadres après leur emplacement réel.

9-2 Sortie et enregistrement des événements

Sortie des événements convertis en marques d'essence

Vous pouvez sélectionner la conversion en marques d'essence et la sortie des événements ou non par l'AED pendant la lecture (lecture normale, lecture à vitesse variable et lecture Jog). Effectuez cette sélection au poste 659 AED ESSENCE MARK CONVERT du menu d'implantation.

Voir la page 11-15 pour les détails sur le poste 659 du menu d'implantation.

Enregistrement de marques d'événement sur une étiquette Tele-File

Le code temporel des événements de coupure détectés par l'AED peut être inscrit sur une étiquette Tele-File.

Inscription du code temporel des événements de coupure sur une étiquette Tele-File

En maintenant la touche ENTRY de la Section de contrôle de lecture DMC pressée, appuyez sur la touche VAR dans la Section de contrôle de la recherche.

La bande commence à défiler en marche avant à grande vitesse là où la lecture sans bruit est possible, et les événements détectés par l'AED sont inscrits sur une étiquette Tele-File comme données de repérage. Pour arrêter l'inscription sur l'étiquette Tele-File, appuyez sur la touche STOP ou faites autre chose pour changer de mode de lecture.

Remarques

- L'inscription s'arrête automatiquement si la mémoire Tele-File est pleine.
- Vérifiez que l'étiquette Tele-File est inscriptible, par exemple en retirant la protection contre l'écriture si elle est appliquée.

10-1 Aperçu

Le menu des fonctions vous permet d'effectuer des réglages d'usage fréquent, tels que réglage du code temporel.

10-1-1 Configuration du menu des fonctions

Le menu des fonctions comprend sept pages par réglage usine: la page HOME et cinq pages numérotées de 1 à 6. Vous pouvez aussi afficher la page HOME2 par réglage des touches de fonction définies par l'utilisateur. Les icônes suivantes apparaissent à l'extrémité gauche de l'afficheur des menus pour indiquer la page actuelle.

 1: Page HOME

 1: Page 1

 2: Page 2

 3: Page 3

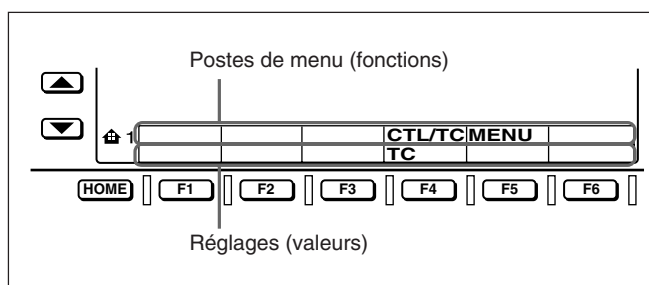
 4: Page 4

 5: Page 5

 6: Page 6

 2: Page HOME2

Chaque page a un afficheur des menus comprenant parties supérieure et inférieure. La partie supérieure affiche les postes de menu (fonctions) sur la page, et la partie inférieure les réglages des postes de menu. La figure ci-dessous montre l'afficheur des menus de la page HOME.



Sur la figure ci-dessus, TC (code temporel) est sélectionné comme réglage de CTL/TC (sélection de données temporelles), le poste de menu de la touche F1. Ce mode d'emploi indique cela « F4 (CTL/TC) de la page HOME réglé à TC ».

Page HOME2 (touches de fonction définies par l'utilisateur)

Six touches de fonction maximum peuvent être définies (à savoir six fonctions peuvent être assignées aux touches F1 à F6 de la page HOME2).

Vous pouvez sélectionner et définir les touches de fonction suivantes:

- Fonctions sélectionnées dans les postes du menu des fonctions à la page HOME et aux pages de menu 1 à 4
- Touches de fonction pour afficher le réglage du poste 211 du menu d'implantation (REMOTE1 PORT) et pour effectuer l'opération quand le réglage de menu est « panel »

Remarque

Au réglage usine, aucune touche de fonction n'est définie à la page HOME2.

Il est impossible d'afficher la page HOME2 à moins de définir une touche de fonction pour cette page.

Pour la définition des touches de fonction définies par l'utilisateur à la page HOME2, voir le Manuel de maintenance Volume 1.

Page 6

Vous pouvez définir jusqu'à six postes de menu d'implantation (assigner six postes de menu d'implantation aux touches F1 à F6) et les consigner sur la page 6.

Remarque

Rien n'est défini sur la page 6 à l'expédition de l'appareil de l'usine.

Pour plus d'informations sur la définition des postes de menu d'implantation, voir le Manuel de maintenance Volume 1.

10-1-2 Emploi du menu des fonctions

Modification le réglage d'un poste de menu

Pour modifier le réglage d'un poste de menu, appuyez sur la touche de fonction correspondante (F1 à F6) pour afficher le réglage souhaité dans la partie inférieure de l'afficheur des menus. Chaque pression de la touche affiche le réglage suivant.

Si le réglage d'un poste de menu clignote

Les réglages des postes de menu clignotent pour vous informer que la valeur de réglage est modifiable en tournant la commande MULTI CONTROL.

Changement de page au menu des fonctions

Appuyez sur l'une des touches (▼, ▲).

- La touche ▼ sélectionne la page suivante dans l'ordre: HOME→1→2→3→4→5→HOME...
- La touche ▲ sélectionne la page suivante dans l'ordre: HOME→5→4→3→2→1→HOME...

Quand il y a des définitions de menu d'implantation sur la page 6, elle est affichée entre la page 5 et la page HOME.

Quand une des pages de menu 1 à 5 est affichée, la pression de la touche HOME fait passer à la page HOME. La pression de la touche HOME quand la page HOME ou HOME2 est affichée fait passer respectivement à la page HOME ou HOME2.

Réglages n'apparaissant pas sur l'afficheur des menus

A la page HOME (voir la figure dans la Section 10-1-1 « Configuration du menu des fonctions »), le réglage de la touche F5 (MENU) n'apparaît pas sur l'afficheur des menus. A la pression de la touche F5, la page de menu entière change pour vous permettre de régler ce poste.

10-2 Liste des postes du menu des fonctions

Le menu des fonctions comprend les postes ci-dessous.

Dans la colonne « Réglages » du tableau, les réglages usine par défaut sont indiqués dans une case.

Page HOME

Poste	Réglage
F4 (CTL/TC)	Sélectionne la donnée temporelle à afficher dans la zone d'affichage des données temporelles 1 (voir la page 2-7). TC : Code temporel de lecture lu par le lecteur de code temporel interne. L'indicateur de type de donnée temporelle LTC ou VITC (voir la page 2-7) s'allume. ^{a)} UB : Donnée de bits d'utilisateur du code temporel de lecture. L'indicateur de type de donnée temporelle LUB ou VIUB s'allume, selon le code temporel LTC ou VITC ^{a)} . CTL : Temps de défilement de la bande lue, calculé à partir des signaux CTL enregistrés sur la bande. Le temps est affiché en format Heures:Minutes:Secondes:Cadres.
F5 (MENU)	Met le système en mode de menu d'implantation (voir le Chapitre 11). Quand les réglages actuels du menu d'implantation sont de même contenu qu'une des banques de menus 1 à 3, ou les réglages usine par défaut, l'indication correspondante (1), (2), (3) ou (dflt) apparaît. (1) : Identique à la banque de menus 1. (2) : Identique à la banque de menus 2. (3) : Identique à la banque de menus 3. (dflt) : Identique aux réglages usine par défaut.

a) La sélection de LTC ou VITC dépend du réglage F6 (TCR) du menu des fonctions page 1.

Page 1

Poste	Réglage
F4 (DF)	En mode 525/60 lignes, sélectionne le mode drop-frame ou non-drop-frame du générateur de code temporel et le compteur CTL. DF : Mode drop-frame NDF : Mode non-drop-frame
F6 (TCR)	Sélectionne le type de code temporel à afficher sur l'afficheur des données temporelles. LTC : Affiche le LTC. AUTO : Affiche le VITC quand la vitesse de la bande est de 1/2 fois la vitesse normale ou moins, sinon le LTC. VITC : Affiche le VITC.

10-2 Liste des postes du menu des fonctions

Page 2

Poste	Réglage
F1 (V.PROC)	Sélectionne la méthode de contrôle du processeur vidéo numérique interne. LOCAL : Modifie les réglages du processeur vidéo numérique interne en utilisant le menu des fonctions. REMOTE : Utilise la télécommande BVR-50P en option pour contrôler le processeur vidéo numérique interne. MENU : Modifie les réglages du processeur vidéo numérique interne au poste MENU de la page HOME.
F2 (VIDEO)	Règle le niveau de sortie du signal vidéo ($-\infty$ à +3 db). PRESET : Règle le signal vidéo au niveau standard, quelles que soient les valeurs posées manuellement. Pour le réglage manuel : Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster la valeur pour le niveau de sortie du signal vidéo.
F3 (CHROMA)	Règle le niveau de sortie du signal de chrominance ($-\infty$ à +3 db). PRESET : Règle le signal de chrominance au niveau standard, quelles que soient les valeurs posées manuellement. Pour le réglage manuel : Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster la valeur pour le niveau de sortie du signal de chrominance.
F4 (HUE)(mode 525 lignes)/ (C PHAS)(mode 625 lignes)	Règle la phase couleur (phase relative à la salve) PRESET : Règle la phase couleur à la valeur standard, quelles que soient les valeurs posées manuellement. Pour le réglage manuel : Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster la valeur sur la plage de $\pm 30^\circ$.
F5 (SETUP) (mode 525 lignes)/ (BLACK)(mode 625 lignes)	Règle le niveau d'implantation (mode 525/60) ou le niveau du noir (mode 625/50). PRESET : Règle le niveau à la valeur standard, quelles que soient les valeurs posées manuellement. Pour le réglage manuel : Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster le niveau d'implantation (mode 525/60) sur la plage de ± 30 IRE ou le niveau du noir (mode 625/50) sur la plage de ± 210 mV.
F6 (YC DLY)	Règle le retard Y/C. PRESET : Règle le retard Y/C à la valeur standard, quelles que soient les valeurs posées manuellement. Pour le réglage manuel : Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster le retard Y/C sur la plage de ± 100 ns.

Page 3

Poste	Réglage
F1 (SYNC)	Règle la phase de synchro du signal de sortie. Méthode de réglage Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster la phase de synchro du signal de sortie sur la plage de $\pm 5 \mu s$, par rapport au signal de référence d'entrée de l'appareil. Ajustez ce poste quand vous souhaitez ajuster précisément la phase de synchro du signal de sortie conformément à un signal de référence, ou lors de la connexion de cet appareil et d'un autre magnétoscope à un autre appareil, tel que commutateur, assurant des opérations comme le montage d'effets spéciaux.
F2 (SC)	Règle la phase de sous-porteuse du signal de sortie. Méthode de réglage Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster la phase de sous-porteuse du signal de sortie sur la plage de $\pm 200 ns$, par rapport au signal de référence d'entrée de l'appareil. Ajustez ce poste quand vous utilisez des signaux composites pour le montage et que vous souhaitez ajuster la phase de sous-porteuse du signal de sortie précisément par rapport à un signal de référence. Même quand cette valeur est ajustée, la sortie de la phase SCH (sous-porteuse à synchro) est maintenue.
F4 (EMPHSS)	Spécifie l'addition d'une accentuation audio ou non aux signaux audio de lecture en format Betacam/Betacam SP. ON: Ajoute une accentuation audio. OFF: N'ajoute pas d'accentuation audio.
F5 (T INFO)	Sélectionne le type de donnée temporelle à afficher dans la zone d'affichage des données temporelles 2. TOTAL: Affiche le temps total. REMAIN: Affiche le temps restant.

10-2 Liste des postes du menu des fonctions

Page 4

Poste	Réglage
F1 (CAPSTN)	Sélectionne le nombre de trames pour le verrouillage du cabestan pendant la lecture et le montage. En mode 525/60 2F: Servoverrouillage du cabestan toutes les 2 trames • Pour la sortie de la cassette, le cadrage couleur peut ne pas correspondre au signal de référence. • A la lecture d'une cassette sur laquelle des signaux de source composites sont enregistrés, un décalage vertical vidéo (décalage H) se produit. (Quand le menu d'implantation poste 712 est réglé à ON.) 4F: Servoverrouillage du cabestan toutes les 4 trames • Pour la sortie de la cassette, le cadrage couleur correspond au signal de référence. • Même à la lecture d'une cassette sur laquelle des signaux de source composites sont enregistrés, aucun décalage vertical vidéo (décalage H) ne se produit. Réglez ce poste à ce réglage quand la continuité de la phase vidéo aux seuils de montage est requise pour la lecture de signaux composites. En mode 625/50 2F: Servoverrouillage du cabestan toutes les 2 trames • Pour la sortie de la cassette, le cadrage couleur peut ne pas correspondre au signal de référence. • A la lecture d'une cassette sur laquelle des signaux de source composites sont enregistrés, un décalage vertical vidéo (décalage H) se produit. (Quand le menu d'implantation poste 712 est réglé à ON.) 4F: Servoverrouillage du cabestan toutes les 4 trames • Pour la sortie de la cassette, le cadrage couleur peut ne pas correspondre au signal de référence. • A la lecture d'une cassette sur laquelle des signaux de source composites sont enregistrés, un décalage vertical vidéo (décalage H) se produit. (Quand le menu d'implantation poste 712 est réglé à ON.) 8F: Servoverrouillage du cabestan toutes les 8 trames • Pour la sortie de la cassette, le cadrage couleur correspond au signal de référence. • Même à la lecture d'une cassette sur laquelle des signaux de source composites sont enregistrés, aucun décalage vertical vidéo (décalage H) ne se produit. Réglez ce poste à ce réglage pour la lecture de signaux composites, quand la continuité de la phase vidéo aux seuils de montage est requise.
F3 (DOLBY)	A l'emploi de cassettes à bande oxyde, spécifie l'emploi ou nom du système de réduction du bruit (NR) de basses fréquences de type Dolby C. NR ON: Utilise le système Dolby NR lors de la lecture de cassettes à bande oxyde Betacam analogique. NR OFF: N'utilise pas le système Dolby NR lors de la lecture de cassettes à bande oxyde Betacam analogique.
F4 (CHARA)	Spécifie la superposition ou non du code temporel, des réglages de menu, des messages d'erreur etc. sur les signaux vidéo sortis au connecteur 3(SUPER) dans les connecteurs SDI OUTPUT, et au connecteur 3(SUPER) dans les connecteurs COMPOSITE VIDEO OUTPUT. ON: Superposition OFF: Pas de superposition
F5 (RECINH)	Spécifie l'interdiction ou non de l'inscription de marques de prise sur la bande. ON: Interdit l'inscription sur la bande selon le réglage du menu d'implantation poste 310. OFF: Autorise l'inscription sur la bande.

Page 5

Poste	Réglage
F1 (TELE-F)	Affiche le menu Tele-File. <i>Voir la Section 6-3 « Menu Tele-File » (page 6-3) pour les détails sur ce menu.</i>
F2 (UMID)	Affiche les informations UMID pendant l'enregistrement/lecture. <i>Voir le Chapitre 7 pour les détails sur UMID.</i>
F5 (SUPUTL)	Affiche le menu des utilités d'implantation. <i>Voir le Chapitre 12 pour les détails sur le menu des utilités d'implantation.</i>
F6 (TR_SEL) (MSW-M2100EP seulement)	Sélectionne le type des fichiers MXF à envoyer. <i>Voir la Section 4-4-2 « Transmission de fichiers à l'aide du panneau de commande » (page 4-11) pour les détails de l'opération. Voir le Mode d'emploi du BKMW-3000 pour les détails sur les types de fichier MXF.</i>

11-1 Configuration des menus d'implantation

Cet appareil est pourvu des menus d'implantation suivants.

- Menu d'implantation de base
- Menu d'implantation élargi

Un réglage sur la carte interne SS-89 est requis pour accéder au menu d'implantation élargi.

Voir le Manuel d'installation pour les détails.

Dans ce mode d'emploi, les postes du menu d'implantation de base et les postes du menu d'implantation élargi sont aussi simplement désignés postes du menu d'implantation ou postes de menu.

Configuration du menu d'implantation de base

Le menu d'implantation de base comprend les groupes de postes suivants.

Groupe de postes	Fonction	Voir
Postes H01 à H14	Affichent le nombre total d'heures pendant lequel l'appareil a été sous tension, et d'autres informations collectées par le compteur horaire numérique.	Page 13-5
Postes 001 à 099	Réglages concernant le temps de préenroulement, les informations textuelles superposées, la commutation entre les modes d'exploitation 525 lignes (NTSC) et 625 lignes (PAL) etc.	Page 11-5
Postes B01 à B20	Réglages concernant les banques de menus pour la sauvegarde des menus	Page 11-6

Pour les postes de menu ajoutés quand la carte de convertisseur élévateur HD BKMW-104 est installée, consultez le Mode d'emploi ou le Manuel d'installation du BKMW-104.

Configuration du menu d'implantation élargi

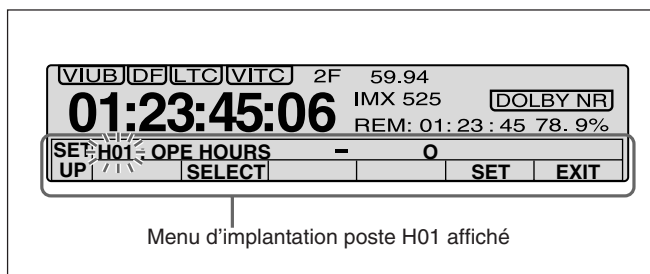
Le menu d'implantation élargi comprend les groupes de postes suivants.

Groupe de postes	Fonction	Voir
Postes 100 à 199	Réglages concernant les panneaux de commande	Page 11-7
Postes 200 à 249	Réglages concernant l'interface de télécommande	Page 11-10
Postes 250 à 299 ^{a)}	Réglages concernant les paramètres de réseau	Page 11-11
Postes 300 à 399	Réglages concernant les opérations de montage	Page 11-12
Postes 400 à 499	Réglages concernant le préenroulement	Page 11-13
Postes 500 à 599	Réglages concernant la protection de la bande	Page 11-14
Postes 600 à 650	Réglages concernant le générateur de code temporel	Page 11-15
Postes 651 à 699	Réglages concernant les UMID	Page 11-15
Postes 700 à 799	Réglages concernant le contrôle vidéo	Page 11-16
Postes 800 à 899	Réglages concernant le contrôle audio	Page 11-20
Postes 900 à 999	Réglages concernant le traitement numérique	Page 11-23

a) Seulement pour l'MSW-M2100EP.

The diagram shows the front panel of a VCR with a digital display and several control buttons. The display shows '01:23:45:06' and 'DOLBY NR'. Below the display are buttons labeled HOME, F1, F2, F3, F4, F5 (MENU), F6, and a RESET button. A 'MULTI CONTROL' label points to the F5 button.

Voir la page 2-7 pour les opérations de base sur l'afficheur des menus.



The diagram shows a rectangular box representing the HOURS METER interface. Inside the box, the text "HOURS METER" is at the top. Below it are two entries: "HO1:OPE HOURS - 102" and "HO2:DRUM HOURS - 52". A vertical ellipsis follows. To the left of the box, there are two labels with arrows pointing to the box: "Nom du groupe du poste actuellement sélectionné" points to the top edge, and "Curseur indiquant le poste actuellement sélectionné" points to the first entry.

HOURS METER		
HO1:OPE HOURS	-	102
HO2:DRUM HOURS	-	52
⋮		

Voir le manuel de maintenance pour la procédure de personnalisation du menu d'implantation.

Diagram illustrating the remote control interface for the "Commande MULTI CONTROL" system. The remote features a "CHANNEL CONDITION" indicator, a large digital display showing "01:23:45:06", and various function buttons including "HOME", "F1" through "F6", "SET", "EXIT", "RESET", "PUSH/SHIFT", "ALARM", and "CONEY/INH". The display also shows "VUB DEFL TO VTC 2F 59.94", "IMX 525", "REM: 01:23:45 78, 9%", and "CONFECTION (BOLBY NR)".

Pour sauter d'un groupe de postes à un autre, appuyez sur la touche ▲ ou ▼.

Affichage du sous-poste souhaité

Pour un menu avec sous-postes, il est possible de sélectionner un sous-poste comme suit.

- 1 Le poste de menu souhaité sélectionné, appuyez sur la touche F2 (SELECT).

Le nom du sous-poste actuellement sélectionné clignote.

- 2 Tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner le sous-poste souhaité.

Modification des valeurs de réglage des postes de menu

Les procédures à suivre pour modifier des valeurs de réglage des postes ou des sous-postes de menu sont indiquées ci-dessous.

Modification des réglages de postes de menu sans sous-postes

Procédez comme suit, avec le numéro du poste de menu clignotant, après sélection d'un poste de menu souhaité en procédant comme indiqué dans la section « Affichage du poste de menu souhaité » de la page 11-2.

- 1 Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

Le réglage actuel du poste de menu clignote.

- 2 Appuyez sur la touche F3 (–) ou F4 (+), ou tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner la valeur de réglage souhaitée.

Sélection d'un autre poste de menu et modification de sa valeur de réglage

Appuyez sur la touche F1 (RETURN) pour faire clignoter le numéro du poste de menu actuel, puis effectuez les procédures pour sélectionner le poste de menu souhaité et modifier sa valeur de réglage.

- 3 Appuyez sur la touche F5 (SET) une fois toutes les modifications requises effectuées.

Les nouveaux réglages seront alors effectifs.

Pour interrompre une modification et quitter l'affichage du menu d'implantation

Appuyez sur la touche F6 (EXIT).

Modification des réglages de postes de menu avec sous-postes

Quand un poste de menu a des sous-postes, sélectionnez le sous-poste souhaité en procédant comme indiqué dans le paragraphe « Affichage du sous-poste souhaité » sur cette page pour faire clignoter le nom du sous-poste, puis procédez comme suit.

- 1 Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

Le réglage actuel du sous-poste clignote.

- 2 Appuyez sur la touche F3 (–) ou F4 (+), ou tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner la valeur de réglage souhaitée.

Sélection d'un autre sous-poste et modification de sa valeur de réglage

Appuyez sur la touche F1 (RETURN) pour faire clignoter le nom du sous-poste actuel, puis effectuez la procédure pour la sélection du sous-poste souhaité et la modification de sa valeur de réglage.

Sélection d'autre poste de menu et modification de sa valeur de réglage

Appuyez deux fois sur la touche F1 (RETURN) pour faire clignoter le numéro du poste actuel, puis effectuez la procédure pour la sélection du poste souhaité et la modification de sa valeur de réglage.

- 3 Une fois toutes les modifications requises effectuées, appuyez sur la touche F5 (SET).

Les nouveaux réglages seront alors effectifs.

Pour interrompre une modification et quitter l'affichage du menu d'implantation

Appuyez sur la touche F6 (EXIT).

11-2 Opérations au menu d'implantation

Remise des réglages de menu à leurs réglages usine par défaut (poste de menu B20)

Procédez comme suit pour remettre les réglages de menu actuellement actifs à leurs valeurs usine par défaut.

- 1 Effectuez les étapes **1 à 3** de la procédure décrite dans le paragraphe « Modification des réglages de postes de menu sans sous-postes » de la page 11-3 pour régler le poste de menu B20 RESET SETUP à « on ».

Les réglages de menu actuellement actifs sont remis à leurs réglages usine par défaut.

- 2 Appuyez à nouveau sur la touche F5 (SET).

Les réglages de menu sont sauvegardés.

Commutation entre les modes 525 lignes et 625 lignes (poste de menu 013)

Procédez comme suit pour commuter entre les modes d'exploitation 525 lignes (NTSC) et 625 lignes (PAL).

Remarques

- Consultez la personne responsable de l'installation du système avant d'effectuer cette opération.
- Quand cet appareil est utilisé en mode 525 lignes, une cassette analogique peut seulement être lue en mode de lecture simple.

- 1 Effectuez les étapes **1 à 3** de la procédure décrite dans le paragraphe « Modification des réglages de postes de menu sans sous-postes » de la page 11-3 pour régler le poste de menu 013 525/625 SYSTEM SELECT à « on ».

Vous pouvez maintenant modifier la sélection entre les modes d'exploitations 525 lignes et 625 lignes.

- 2 Commutez le réglage, puis appuyez sur la touche F5 (SET).

- 3 Mettez l'appareil hors tension.

A la mise sous tension suivante, l'appareil opérera dans le nouveau mode sélectionné.

Opérations aux banques de menus (postes de menu B01 à B13)

Cet appareil permet la sauvegarde de réglages de menus dans ce qui est appelé « banques de menus ». Les jeux sauvegardés peuvent être rappelés pour utilisation comme requis.

Sauvegarde des réglages actuellement actifs

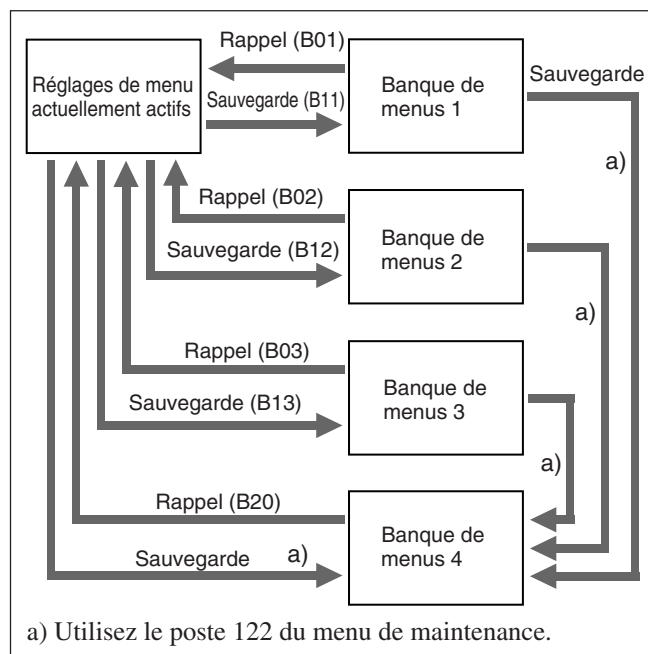
Régalez un des postes de menu B11 SAVE BANK 1 à B13 SAVE BANK 3 sur « on », selon la banque de menus que vous souhaitez sauvegarder, puis appuyez sur la touche F5 (SET).

Rappel de réglages d'une banque de menus

Pour rappeler les réglages sauvegardés dans l'une des banques de menus 1 à 3, réglez à « on » le poste de menus correspondant parmi B01 RECALL BANK 1 à B03 RECALL BANK 3, puis appuyez sur la touche F5 (SET).

Quand vous souhaitez rappeler les réglages sauvegardés dans la banque de menus 4, sélectionnez bank-4 au poste de menu B20 PRESET SETUP.

Voir le manuel de maintenance pour les détails sur la banque de menus 4.



Les réglages du menu d'implantation actuellement actifs, ainsi que les réglages sauvegardés dans les banques de menus, sont stockés dans des zones de stockage séparées pour les modes 525 lignes et 625 lignes.

11-3 Postes du menu d'implantation de base

Le menu de base se compose des postes suivants.

Dans la colonne « Réglages » du tableau, les réglages usine par défaut sont indiqués dans une case.

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
001	PREROLL TIME	0S ...<u>5S</u>... 30S : Règle le temps de préenroulement entre 0 et 30 secondes. Un temps de préenroulement d'au moins 5 secondes est recommandé quand cet appareil est utilisé pour le montage.
002 ^{a)}	CHARACTER H-POSITION	Ajuste la position horizontale sur l'écran de l'information de caractères fournie par le connecteur COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3(SUPER) et le connecteur SDI OUTPUT 3(SUPER) pour l'affichage superposé au moniteur. 00 ...<u>1C</u>... 3C (mode 525 lignes)/00 ...<u>19</u>... 36 (mode 625 lignes) : La valeur hexadécimale 00 est pour l'extrême gauche de l'écran et l'augmentation de la valeur déplace le caractère vers la droite.
003 ^{a), b)}	CHARACTER V-POSITION	Ajuste la position verticale sur l'écran de la première ligne de l'information de caractères fournie par le connecteur COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3(SUPER) et le connecteur SDI OUTPUT 3(SUPER) pour l'affichage superposé au moniteur. 00 ...<u>5C</u>... 71 (mode 525 lignes)/00 ...<u>70</u>... 88 (mode 625 lignes) : La valeur hexadécimale 00 est pour le haut de l'écran et l'augmentation de la valeur déplace le caractère vers le bas.
005	DISPLAY INFORMATION SELECT	Détermine le type de l'information de caractères à sortir des connecteurs COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3(SUPER) et SDI OUTPUT 3(SUPER) quand le poste F4(CHARA) du menu des fonctions est réglé à ON. T&STA : Information d'affichage des données temporelles et d'état de l'appareil T&UB : Information d'affichage des données temporelles et des bits d'utilisateur T&CTL : Information d'affichage des données temporelles et CTL T&T : Information d'affichage des données temporelles et du code temporel(LTC ou VITC) TIME : Code temporel (LTC ou VITC) seulement S'il y a recouvrement entre le réglage de ce poste et le réglage du panneau de commande, il est automatiquement évité. Par exemple, si CTL est sélectionné au panneau de commande et que ce poste est réglé à T&CTL, CTL et LTC seront sortis.
006	LOCAL FUNCTION ENABLE	Détermine quels sélecteurs et touches du panneau de commande sont validés quand cet appareil est contrôlé depuis un équipement extérieur. DIS : Tous les sélecteurs et touches sont invalidés. S&E&F : Seules les touches STOP, EJECT et F1 à F6 sont validées. ENA : Tous les sélecteurs et touches sont validés.
007	TAPE TIMER DISPLAY	Détermine si l'affichage du compte CTL est en mode 12 heures ou 24 heures. + -12H : mode 12 heures 24H : mode 24 heures
009 ^{a)}	CHARACTER TYPE	Détermine le type de caractères tels que sortie du code temporel à sortir des connecteurs COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3(SUPER) et SDI OUTPUT 3(SUPER) pour l'affichage superposé au moniteur WHITE : Lettres blanches sur fond noir BLACK : Lettres noires sur fond blanc W/OUT : Lettres blanches à contour B/OUT : Lettres noires à contour
011 ^{a)}	CHARACTER V-SIZE	Détermine la taille verticale des caractères tels que sortie du code temporel à sortir des connecteurs COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3(SUPER) et SDI OUTPUT 3(SUPER) pour l'affichage superposé au moniteur. ×1 : Taille standard ×2 : Deux fois la taille standard

a) Pour le réglage des postes 002, 003, 009 et 011 consultez le moniteur et ajustez à l'état requis.

(à suivre)

b) Remarque

A l'affichage de valeurs de code temporel, il y a un léger retard. Aussi, lors de la création d'une bande pour le montage hors ligne, l'information insérée dans la moitié supérieure de l'écran peut être retardée d'un cadre.

11-3 Postes du menu d'implantation de base

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
012 ^{a)}	CONDITION DISPLAY VIDEO MONITOR	Spécifie l'addition ou non d'une indication d'état de canal en tant qu'un texte superposée, quand « X1 » est sélectionné au poste 011 du menu. disable: Pas d'affichage ena1: Affichage d'une indication à la fois sur l'état du canal et le temps de la bande (temps restant et.) ena2: Affichage d'une indication seulement sur l'état du canal ena3: Affichage d'une indication seulement sur le temps de la bande (temps restant et.)
013	525/625 SYSTEM SELECT	Spécifie la validation ou non de la commutation entre les systèmes 525 lignes (NTSC) et 625 lignes (PAL). off: Ne valide pas la commutation de système. on: Valide la commutation de système. Le réglage de ce poste à « on » et la commutation de système permet à cet appareil de fonctionner dans le système sur lequel il est commuté. <i>Voir la page 11-4 pour la commutation entre les systèmes 525/625 lignes.</i> Remarques • Les réglages de menu de base et élargi sont sauvegardés séparément pour les deux modes 525 lignes (NTSC) et 625 lignes (PAL). A la commutation de système, tous les postes de menu passent aux réglages établis dans le nouveau système. (Ils sont différents de ceux du mode avant la commutation.) • Quand cet appareil est utilisé en mode 525 lignes, une cassette analogique peut seulement être lue en mode de lecture simple.

a) L'indication d'état du canal apparaît sous la ligne de la minuterie ou d'état (sous l'indication de niveau de lecture vidéo pendant la lecture d'une cassette analogique), en format « V-A- », où le symbole suivant « V » indique l'état de la tête rotative pour les canaux vidéo et le symbole suivant « A » l'état de la tête rotative pour les canaux audio.

Les trois symboles suivants apparaissent:

« - » (bon)

« * » (moyen)

« ■ » (médiocre)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
B01	RECALL BANK 1	Réglez à « on » pour rappeler les réglages de menu de la banque de menus 1.
B02	RECALL BANK 2	Réglez à « on » pour rappeler les réglages de menu de la banque de menus 2.
B03	RECALL BANK 3	Réglez à « on » pour rappeler les réglages de menu de la banque de menus 3.
B11	SAVE BANK 1	Réglez à « on » pour sauvegarder les réglages de menu actifs présents dans la banque de menus 1.
B12	SAVE BANK 2	Réglez à « on » pour sauvegarder les réglages de menu actifs présents dans la banque de menus 2.
B13	SAVE BANK 3	Réglez à « on » pour sauvegarder les réglages de menu actifs présents dans la banque de menus 3.
B20	RESET SETUP	Réglez à « on » pour remettre les réglages actuels du menu aux réglages usine par défaut. Réglez à bank-4 pour utiliser le contenu de la banque de menus 4 comme réglages de menu actuels. <i>Voir le manuel de maintenance pour les détails sur la banque de menus 4.</i>

11-4 Postes du menu d'implantation élargi

Le menu élargi contient les postes suivants. Dans la colonne « Réglages » du tableau, les réglages usine par défaut sont indiqués dans une case.

Postes de menu 100 à 199, liés aux panneaux de commande

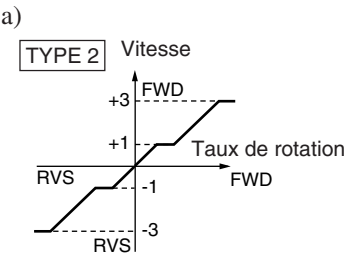
Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
101	SELECTION FOR SEARCH DIAL ENABLE	Sélectionne comment l'appareil passe en mode de recherche. DIAL : La rotation de la bague de recherche commute au mode de recherche. KEY : Une des touches JOG, SHUTTLE ou VAR doit être pressée pour commuter au mode de recherche.
102	MAXIMUM SPEED	Sélectionne la vitesse d'avance rapide et de rebobinage de la bande et la vitesse en mode de recherche pendant la lecture de la bande. MAX : Avance rapide, rebobinage et lecture en mode de recherche à vitesses maximales. MX/24 : Avance rapide et rebobinage à vitesses maximales, et lecture en mode de recherche à jusqu'à 24 fois la vitesse normale. x24 : Avance rapide et rebobinage à 24 fois la vitesse normale, et lecture en mode de recherche à jusqu'à 24 fois la vitesse normale Vitesses maximales d'avance rapide et de rebobinage • Cassette analogique: 35 fois la vitesse normale (mode 525 lignes) ou 42 fois la vitesse normale (mode 625 lignes) • Cassettes Betacam SX/MPEG IMX: 60 fois la vitesse normale (mode 525 lignes) ou 78 fois la vitesse normale (mode 625 lignes) Vitesses maximales en mode de recherche • Cassette analogique: 35 fois la vitesse normale (mode 525 lignes) ou 42 fois la vitesse normale (mode 625 lignes) • Cassette Digital Betacam: 50 fois la vitesse normale
103	AUDIO SELECTED LINE OUT	Sélectionne le signal de sortie des connecteurs MONITOR OUTPUT pendant la lecture d'une cassette en format Betacam analogique. MANU : Fournit les signaux sélectionnés aux sélecteurs de signal audio du panneau de commande inférieur. AUTO1 : Fournit les signaux stéréo, avec les canaux AFM (3 et 4) pour la lecture d'une bande métal, et les canaux LNG (1 et 2) pour la lecture d'une bande oxyde. AUTO2 : Fournit les signaux sélectionnés aux sélecteurs de signal audio du panneau de commande inférieur, mais pendant la lecture à vitesse variable, si AFM est sélectionné, commute automatiquement à LNG.
104	AUDIO MUTING TIME	Sélectionne la longueur de l'assourdissement audio quand l'appareil commute à la lecture depuis l'arrêt ou l'arrêt sur image en mode de recherche. off : Règle le temps d'assourdissement audio à zéro (pas d'assourdissement). 0.1S ... 1.0S : Règle le temps d'assourdissement audio de 0,1 à 1,0 seconde, par incréments de 0,1 seconde.
105	REFERENCE SYSTEM ALARM	Définit l'affichage ou non d'un avertissement quand le signal vidéo de référence n'est pas fourni. off : Pas d'avertissement on : Clignotement avertisseur de la touche STOP
106	CAPSTAN LOCK	Sélectionne le mode de servoverrouillage du cabestan. PANEL : Le mode de servoverrouillage du cabestan est déterminé par le menu des fonctions poste CAPSTN. 2F : Le servo du cabestan se verrouille toutes les deux trames, quel que soit le réglage du menu des fonctions poste CAPSTN. 4F : Le servo du cabestan se verrouille toutes les quatre trames, quel que soit le réglage du menu des fonctions poste CAPSTN. 8F (mode 625 seulement) : Le servo du cabestan se verrouille toutes les huit trames, quel que soit le réglage du menu des fonctions poste CAPSTN.

(à suivre)

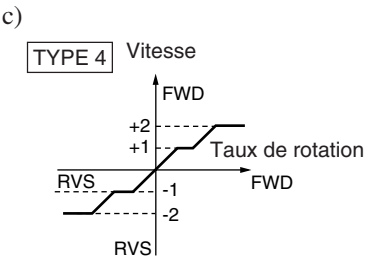
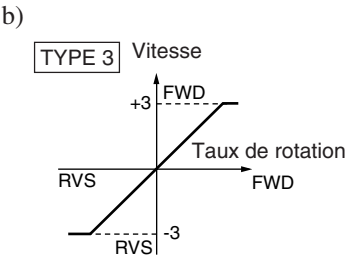
11-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 100 à 199, liés aux panneaux de commande (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
111	TSO PLAY	Sélectionne la validation ou non du mode priorité à la vitesse de la bande. DIS : Invalide à la fois le mode priorité à la vitesse de la bande. TSO : Valide le mode priorité à la vitesse de la bande. FEED : Valide le mode de lecture d'alimentation.
115	PHASE LOCK IN VARIABLE ×3	Sélectionne le verrouillage ou non de la phase du cabestan en mode de lecture à vitesse variable ×3 à la lecture d'une cassette Betacam ou Betacam SP. off : Pas de verrouillage on : Verrouillage
116	JOG DIAL RESPONSE	Sélectionne les caractéristiques de vitesse de la bande pour le taux de rotation de la bague de recherche (commandes VTR). TYPE1 : La vitesse de la bande varie linéairement sur la plage -1 à +1. TYPE2 : La vitesse de la bande varie par étapes comme l'indique la figure ci-dessous ^{a)} sur la plage de -3 à +3. (Caractérisé par une zone aux environs de -1 et +1 où la vitesse de la bande est indépendante du taux de rotation de la baque de recherche.) TYPE3 : La vitesse de la bande varie linéairement sur la plage -3 à +3 comme l'indique la figure ci-dessous ^{b)} . TYPE4 : La vitesse de la bande varie par étapes comme l'indique la figure ci-dessous ^{c)} sur la plage de -2 à +2. (Caractérisé par une zone aux environs de -1 et +1 où la vitesse de la bande est indépendante du taux de rotation de la baque de recherche.)
117	CONTROL PANEL SELECTION	Sélectionne la fonction du panneau de commande quand le commutateur PANEL SELECT du panneau des commutateurs est réglé à REAR. SW : Seul le panneau de commande raccordé au connecteur CONTROL PANEL sur le panneau des connecteurs fonctionne. PARA : Les panneaux de commande raccordés aux connecteurs CONTROL PANEL sur le panneau des commutateurs et au panneau des connecteurs fonctionnent.



FWD: en avant
RVS : inverse



(à suivre)

Postes de menu 100 à 199, liés aux panneaux de commande (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
118	KEY INHIBIT SWITCH EFFECTIVE AREA	Sélectionne les sélecteurs et touches opérables quand le commutateur KEY INHI du panneau des commutateurs est réglé à ON. Les sous-postes suivants contrôlent les différents lots de sélecteurs et touches séparément.
	Sous-poste	
	1 REMOTE SELECT	Sélectionne la validation ou non des touches REMOTE 1(9P) et 2(50P) du panneau de commande supérieur. DIS : Invalidées ENA : Validées
	2 AUDIO/F-KEY	Définit si les touches de sélection du signal de contrôle audio et touches F1 à F6 du panneau de commande inférieur sont validés ou non. DIS : Invalidés ENA : Validés
119	3 MODE CONTROL	Définit si les opérations des sélecteurs et touches peuvent être effectuées au panneau de commande inférieur de l'appareil ou à un panneau de commande extérieur raccordé à cet appareil. DIS : Tous les sélecteurs et touches autres que les sélecteurs de signal audio et les touches F1 à F6 sont invalidés. DMC : Tous les sélecteurs et touches des opérations de lecture DMC sont invalidés. ENA : Tous les sélecteurs et touches autres que les touches de sélection du signal de contrôle audio et les touches F1 à F6 sont validés.
	VARIABLE SPEED LIMIT IN KEY PANEL CONTROL	Sélectionne la plage de vitesses de lecture pour la lecture en mode vitesse variable depuis le panneau de commande de cet appareil. off : Pour les cassettes MPEG IMX et analogiques, de -1 à 3 fois la vitesse normale; pour les cassettes Digital Betacam, de -1 à +3 fois la vitesse normale pour les cassettes Betacam SX, -1 à +2 fois la vitesse normale. on : Pour les cassettes MPEG IMX, Cassettes Digital Betacam, Betacam SX et analogiques, de 0 à 1 fois la vitesse normale.
	120 CTL LOCK IN VAR/SHTL	Définit si le transport de bande doit être verrouillé en phase au signal CTL pendant la lecture en mode vitesse variable ou shuttle. off : Pas de verrouillage en phase on : Verrouillage en phase aux vitesses suivantes: -1, -0,5, 0,5 1,0 et 2,0 fois la vitesse normale.
	121 DT MODE	Sélectionne le mode trame ou cadre pour la lecture à vitesse variable. FIELD : Toujours lecture de trames. FRAME : Lecture de cadres sur la plage de vitesses de lecture sans bruit; sinon, lecture de trames. La lecture de cadres offre des images fixes à densité supérieure à la lecture de trames. Remarque Pour la lecture Betacam analogique, la lecture de trames est toujours utilisée. Pour la lecture Digital Betacam, la lecture de cadres est valide seulement en marche avant.
125	AUTO REWIND	Sélectionne le rebobinage automatique de la bande ou non quand la bande arrive à sa fin pendant la lecture. DIS : Pas de rebobinage automatique de la bande ENA : Rebobinage automatique de la bande
130	TIMER DISPLAY DIMMER CONTROL	Règle la luminosité de l'afficheur des données temporelles/menus. 0 à 7 : Règle sur cette plage. 0 est le plus lumineux, et 7 le plus sombre.
132	AUDIO PB VOLUME	Sélectionne si chacune des commandes audio PB sur le panneau de commande inférieur est effective pour contrôler le niveau de lecture audio de chaque canal ou si la commande CH8/ALL CH seule fonctionne comme commande maîtresse pour contrôler le niveau de lecture audio sur tous les canaux à la fois. EACH : Chaque commande PB est efficace pour contrôler chaque canal. ALL : La commande CH8/ALL fonctionne seule comme commande maîtresse. Quand « ALL » est sélectionné, le témoin ALL CH à droite de la commande CH8/ALL CH s'allume.

(à suivre)

11-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 100 à 199, liés aux panneaux de commande (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
133	TELE-FILE CONTROL MODE	Sélectionne le dispositif utilisé pour les opérations de modification des données au menu Tele-File. CONTROL PANEL : Opère avec le panneau de commande de cet appareil. REMOTE : Opère avec des dispositifs à distance raccordés à des connecteurs tels que REMOTE1, REMOTE2 et RS-232C.
134	TELE-FILE MENU AUTO POPUP	Sélectionne l'ouverture automatique ou non du menu Tele-File quand une cassette avec étiquette Tele-File est chargée. Toutefois, ceci est valide seulement quand le menu des fonctions est HOME, HOME2 ou page 1 à 6. off : Le menu Tele-File ne s'ouvre pas automatiquement. on : Le menu Tele-File s'ouvre automatiquement.
135	TELE-FILE THREAD COUNTER CLEAR MODE	Sélectionne l'effacement ou non du compteur de bobinage lors du formatage d'une Tele-File. NOT CLEAR : N'efface pas le compteur de bobinage. WHEN FORMAT : Efface le compteur de bobinage.
136	TELE-FILE IN OUT INPUT CONTINUE	Sélectionne l'entrée continue de données de journal (seuils IN et OUT) sur l'écran de menus Tele-File. off : Pas d'entrée continue de données de journal (seuils IN et OUT). on : Entrée continue de données de journal (seuils IN et OUT).

Postes de menu 200 à 249, liés à l'interface de télécommande

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
201	PARA RUN	Définit l'emploi ou non du fonctionnement synchronisé pour deux magnétoscopes ou plus. DIS : Pas de fonctionnement synchronisé ENA : Fonctionnement synchronisé Remarque Réglez le poste 201 à « ENA » sur tous les magnétoscopes pour le fonctionnement synchronisé de deux magnétoscopes ou plus.
202	CF FLAG (valide seulement en mode 625 lignes)	Sélectionne le mode de verrouillage à la cadrage couleur envoyée par la télécommande. 8F : Verrouillage huit trames 4F/8F : Verrouillage quatre ou huit trames
211	REMOTE1 PORT	Sélectionne comment utiliser les connecteurs REMOTE 1-IN(9P) et REMOTE 1-OUT(9P) du panneau des connecteurs. I&O : Les deux connecteurs IN et OUT sont effectifs en mode de commande local ou télécommande. IN : Seul le connecteur IN est effectif en mode de commande local ou télécommande. OUT : Seul le connecteur OUT est effectif en mode de commande local ou télécommande. PANEL : Vous permet de sélectionner i&o, in ou out au menu des fonctions. Remarque Quand « PANEL » est sélectionné, la touche de fonction définie par l'utilisateur RMT1 doit être réglée à la page HOME2. <i>Pour la définition des touches de fonction définies par l'utilisateur à la page HOME2, voir le Manuel de maintenance Volume 1.</i>

Postes de menu 250 à 299, liés au paramètres de réseau (MSW-M2100EP)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
250	MAX RATE	Définit le taux de transfert maximum au réseau par le e-VTR transmettant. best effort : Envoie les données au taux de transfert maximum possible. 1 Mbps à 50 Mbps : Limite le taux de transfert des données à la valeur sélectionnée.
251	NO RF TIME	Règle le temps de lecture continue d'une section non-enregistrée quand la plage de transfert des matériaux va du début à la fin de la bande (transfert d'un fichier virtuel &whole.mxf), ou de la position actuelle à la fin de la bande (transfert d'un fichier virtuel ¤t.mxf) pour arrêter automatiquement le transfert quand une section non-enregistrée est lue en continu pendant une période de temps spécifiée. 5 sec à 30 sec
252	NET REGEN	Sélectionne le réglage ou non de l'enregistrement de réception du fichier (quand un enregistreur est utilisé) d'une cassette à étiquette de mémoire Tele-File au mode NET REGEN (pour verrouiller les codes temporels de l'enregistreur à ceux du côté transmission du réseau). off : Si un fichier est défini sur une cassette pour la première fois avec ce réglage, la réception de tous les fichiers subséquents sur la cassette dans l'enregistreur sera exécutée en mode Internal Regeneration de l'enregistreur. on : Si un fichier est défini sur une cassette pour la première fois avec ce réglage, la réception de tous les fichiers subséquents sur la cassette dans l'enregistreur sera exécutée par verrouillage du générateur de code temporel de l'enregistreur aux codes temporels enregistrés sur les matériaux dans le magnétoscope transmetteur. Remarque Une cassette est réglée à l'état spécifié à ce poste de menu quand un fichier est défini pour la première fois sur la cassette. Une fois l'état déterminé pour une cassette, la définition/enregistrement du fichier sur la cassette sera exécutée dans le même état, indépendamment du réglage de ce poste 252. Pour changer l'état de la cassette, il est nécessaire de retirer tous les fichiers de la cassette et de régler un nouvel état.
253	E-MONI AUD	Sélectionne le canal de sortie audio de e-monitor. track 1/2 : Les canaux de pistes audio 1 et 2 sont sortis. track 3/4 : Les canaux de pistes audio 3 et 4 sont sortis. track 5/6 : Les canaux de pistes audio 5 et 6 sont sortis. track 7/8 : Les canaux de pistes audio 7 et 8 sont sortis.
254	MXF D10 DEST	Sélectionne le numéro d'enregistrement du serveur de destination pour la transmission MXF D10, à l'aide de panneau de commande. 1 à 5 : Numéro d'enregistrement du serveur que vous avez enregistré à la fenêtre Web.
255	MXF PRX DEST	Sélectionne le numéro d'enregistrement du serveur de destination pour la transmission MXF Proxy AV, à l'aide de panneau de commande. 1 à 5 : Numéro d'enregistrement du serveur que vous avez enregistré à la fenêtre Web.
256	HTTP TR DUR	Spécifie la durée du fichier MXF à envoyer à un serveur HTTP. 20 sec à 180 sec (sélectionnez parmi 20, 40, 60, 90, 120, 150 et 180 secondes)

11-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 300 à 399, liés aux opérations de montage

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
301	VAR SPEED RANGE FOR SYNCHRONIZATION	Sélectionne la plage de vitesses de lecture lors de la lecture en mode vitesse variable depuis une télécommande raccordé au connecteur REMOTE-1 IN(9P) ou REMOTE-1 OUT(9P). -1~+3: Pour les cassettes MPEG IMX, analogiques et Digital Betacam, de -1 à +3 fois la vitesse normale; pour les cassettes Betacam SX, de -1 à +2 fois la vitesse normale. ~3.45: Pour les cassettes MPEG IMX, analogiques et Digital Betacam, de -1 à +3,45 fois la vitesse normale; pour les cassettes Betacam SX, de -1,5 à +2,3 fois la vitesse normale. WIDE: indéfini
302	CAPSTAN RE-LOCKING DIRECTION	En mode 525 lignes Quand le menu des fonctions poste CAPSTN est réglé à 4F, définit si le servo du cabestan doit être verrouillé par accélération ou décélération. DECEL: Verrouillage par décélération ACCEL: Verrouillage par accélération En mode 625 lignes Quand le menu des fonctions poste CAPSTN est réglé à 4F ou 8F, définit si le servo du cabestan doit être verrouillé par accélération ou décélération. DECEL: Verrouillage par décélération ACCEL: Verrouillage par accélération
306	DMC INITIAL SPEED	Sélectionne la vitesse initiale automatiquement réglée lors d'une lecture DMC. MANU: La vitesse déterminée par la rotation de la bague de recherche. PLAY: Vitesse de lecture normale STILL: Stationnaire ±0.03 à ±1, +2: Vitesse réglée sur la plage de ±0,03 à +2 (sélectionnez parmi +2, ±1, ±0,5, ±0,2, ±0,1, ±0,03). Remarque Pour effectuer une lecture DMC après le réglage de ce poste de menu, appuyez d'abord simultanément sur les touches DMC/FEED et DELETE pour éteindre la touche DMC/FEED.
307	AUTO-DELETION FOR INCONSISTENT DATA	Définit ce qui arrive quand un point de lecture DMC erroné est posé. MANU: Un avertissement est donné par clignotement de la touche DELETE sur le panneau de commande inférieur. L'opérateur doit manuellement effacer le point de lecture DMC inutile ou corriger le point de lecture DMC erroné. NEG&E: Quand des points de lecture DMC contradictoires ont été posés, tels que point de fin de la variation de vitesse avant le point de début de la variation de vitesse, ou point de fin antenne avant un point de début antenne, ou quand trop de points de lecture DMC sont spécifiés, le point de lecture DMC préalablement posé est effacé. NEG: Quand des points de lecture DMC contradictoires ont été posés, tels que point de fin de la variation de vitesse avant le point de début de la variation de vitesse, ou point de fin antenne avant un point de début antenne, le point de lecture DMC préalablement posé est effacé. Quand trop de points de lecture DMC sont spécifiés, la touche DELETE du panneau de commande clignote en signe d'avertissement. Remarque La pression simultanée de la touche correspondant à un point de lecture DMC à effacer et de la touche DELETE efface le point de lecture DMC. Si un point de lecture DMC erroné a été posé (la touche DELETE clignote), la lecture DMC n'est pas exécutée.
320	DIGITAL AUDIO PB PROCESS ON EDIT POINT	Sélectionne le traitement de la lecture audio aux seuils de montage. CUT: Effectue une coupure (dont il résulte peut-être discontinuités audio au seuil de montage) FADE: Fondu à l'entrée et en sortie

Postes de menu 400 à 499, liés au préenroulement

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
401	FUNCTION MODE AFTER CUEUP	Définit l'état dans lequel passe l'appareil après une opération de repérage. STOP : Arrêt (mode « STOP ») STILL : Arrêt sur image (en mode de recherche) Remarque Sélectionnez « STOP » quand cet appareil est contrôlé depuis un contrôleur de montage à constantes standard posées.
402	TIME REFERENCE FOR PREROLL	Au préenroulement d'une bande contenant des discontinuités du code temporel, définit l'utilisation ou non d'impulsions CTL pour compter le code temporel depuis avant une discontinuité. CTL : Utilise des impulsions CTL pour compter le code temporel. TC : N'utilise pas d'impulsions CTL pour compter le code temporel.
403	AUTOMATIC PREROLL REFERENCE ENTRY	Définit si le point de début de la variation de vitesse est automatiquement posé à la pression de la touche PREROLL ou non, quand le point de début de la variation de vitesse n'est pas posé avant le démarrage du préenroulement. DIS : Le point de début de la variation de vitesse n'est pas posé automatiquement. ENA : Le point de début de la variation de vitesse est posé automatiquement.
405	CUEUP BY CTL	Sélectionne le mode de transport de la bande pour le repérage. Ce réglage est valide seulement quand le menu des fonctions poste CTL/TC est réglé à CTL. CAP : Pendant le repérage, le transport de la bande est en mode « pinch ON » (vitesse maximum de la bande de 10 fois la vitesse normale). REEL : Pendant le repérage, le transport de la bande est en mode « pinch OFF ». Quand la bande approche du point de repérage et que la vitesse de la bande baisse, le transport de la bande passe en mode « pinch ON ». ^{a)} Sélectionnez « CAP. » pour donner la priorité à la précision du montage.

a) Quand l'appareil est contrôlé depuis un contrôleur de montage (BVE-2000/9100P etc.), la sélection de « REEL » permet le repérage à grande vitesse.

11-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 500 à 599, liés à la protection de la bande

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
501	STILL TIMER	Définit le décalage entre l'arrêt du transport de la bande (mode « STOP » ou mode arrêt sur image en mode de recherche) et la commutation automatique au mode de protection de bande, pour protéger les têtes vidéo et la bande. 0.5S ... 8M ... 30M : Réglez la valeur sur la plage de 0,5 seconde à 30 minutes.
502	TAPE PROTECTION MODE FROM SEARCH	Sélectionne l'opération en mode de protection pour protéger les têtes vidéo et la bande en arrêt sur image en mode de recherche (jog/shuttle). STEP : Pas en avant à 1/30 ^e de la vitesse normale toutes les 2 secondes. STDBY : Commute à « Standby OFF mode » (l'appareil n'est pas en mode d'attente). T.REL : Commute au mode relâchement de la bande (la tension de la bande est relâchée).
503	TAPE PROTECTION MODE FROM STOP	Sélectionne l'opération en mode de protection pour protéger les têtes vidéo et la bande à l'arrêt (mode « STOP »). STDBY : Commute à « Standby OFF mode » (l'appareil n'est pas en mode d'attente). T.REL : Commute au mode relâchement de la bande (la tension de la bande est relâchée).
504	DRUM ROTATION IN STANDBY OFF	Définit si le tambour tourne ou non en « Standby OFF mode ». off : Le tambour ne tourne pas. on : Le tambour tourne.
505	STILL TENSION	Définit l'état de tension de la bande en arrêt sur image. NORM : La tension normale de la bande est maintenue pendant l'arrêt sur image, prête à la lecture. LOOSE : Réduit la tension de la bande plus qu'au réglage NORM. (Sélectionnez « LOOSE » quand l'appareil est en attente pendant un long arrêt sur image, par exemple dans un système de gestion de librairie (LMS).) Remarque Quand LOOSE est sélectionné, la lecture ne peut pas être garantie.

Postes de menu 600 à 650, liés au générateur de code temporel

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
606	TC OUTPUT SIGNAL IN REGEN MODE	Sélectionne le signal fourni par le connecteur TIME CODE OUT pendant la lecture à vitesse normale (×1). TAPE : Le signal de code temporel de lecture est fourni sans régénération. (Les valeurs de code temporel ne correspondent pas à la sortie vidéo.) REGEN : Le code temporel de lecture est fourni après régénération. AUTO : Sélectionnable avec le logiciel MSW SY version 4.0 ou ultérieure. Le fonctionnement au réglage AUTO est comme suit. - Le code temporel de lecture (LTC) est sorti retardé pour coïncider avec le signal de sortie vidéo. - Le fonctionnement est indépendant des réglages internes du générateur de temps codé ou de l'état d'édition. - Le signal de sortie vidéo et LTC sont synchronisés correctement seulement pour la lecture à vitesse normale.

Postes de menu 651 à 699, liés aux UMID

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
651	UMID OUTPUT	Sélectionne la sortie d'UMID et le type d'UMID. off : Pas de sortie d'UMID BASIC : Sortie d'UMID de base EXTND : Sortie d'UMID élargis Remarques - Même si EXTND est sélectionné, l'UMID de base est sorti si l'UMID de base est enregistré sur la bande lue. - Quand le poste de menu 901 VIDEO OUTPUT DATA est réglé à « 8 bit », aucun UMID n'est sorti, quel que soit le réglage de ce poste de menu.
657	ESSENCE MARK TAPE OUTPUT	Sélectionne la sortie ou non des marques d'essence enregistrées sur la bande pendant la lecture. off : Pas de sortie on : Sortie
658	SHOT MARK ESSENCE MARK CONVERT	Sélectionne la conversion en marques d'essence et la sortie ou non des marques de prises enregistrées sur la piste LTC détectées pendant la lecture. off : Pas de sortie SHOTM : Sortie Selon le type des marques de prise détectées, les marques d'essence sorties sont « _RecStart », « _ShotMark1 », ou « _ShotMark2 ». Remarques - Parmi les marques de prise, les marques Post ne sont pas converties en marques d'essence. - Le minutage de la détection des marques de prise dépend des conditions de lecture.
659	AED ESSENCE MARK CONVERT	Sélectionne la conversion en marques d'essence et la sortie des événements détectés pendant la lecture ou non par l'AED (détecteur automatique d'événements). off : Pas de sortie. on : Sortie.
660	ESSENCE MARK SD VANC LINE	Spécifie la ligne VANC sur laquelle insérer les marques d'essence pendant l'enregistrement et la lecture vidéo. 09H, 10H, 12H, 13H, 14H, 15H, 16H, 17H, 18H Remarques - Pendant la lecture, la ligne de sortie VANC suit le réglage pour l'enregistrement. - La ligne VANC pour la sortie E-E du signal SDI des marques de sortie contenues dans le signal SDI d'entrée suit l'entrée.

11-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 700 à 799, liés au contrôle vidéo

Numéro de poste	Nom de poste		Réglages
703	BLANK LINE SELECT		Active ou désactive la suppression des lignes individuelles dans l'intervalle de suppression verticale. Le signal Y/C et les trames paire/impair sont simultanément supprimés. Remarque En lecture avec une cassette Betacam analogique (Betacam SP etc.), le signal de chrominance est supprimé jusqu'à la ligne 15 indépendamment du réglage de ce poste.
	Sous-poste		
	0	ALL LINE	-- : Spécifie séparément la suppression pour chaque ligne. BLANK : Supprime toutes les lignes spécifiées par ce poste de menu, indépendamment du réglage des sous-postes. THROU : Désactive la suppression de toutes les lignes spécifiées avec ce poste de menu, indépendamment du réglage des autres sous-postes.
En mode 525 lignes	12 ... 19	LINE 12 ... LINE 19	Spécifie la suppression pour les lignes 12 à 19. BLANK : Exécute la suppression. THROU : Désactive la suppression.
	20	LINE 20	Spécifie la suppression pour la ligne 20. BLANK : Exécute la suppression. HALF : Exécute une demi-suppression. THROU : Désactive la suppression.
En mode 625 lignes	9 ... 22	LINE 9 ... LINE 22	Spécifie la suppression pour les lignes 9 à 22. BLANK : Exécute la suppression. THROU : Désactive la suppression.
	23	LINE 23	Spécifie la suppression pour la ligne 23. HALF : Exécute une demi-suppression. THROU : Désactive la suppression.
705	EDGE SUBCARRIER REDUCER MODE		Pendant la lecture d'un signal composite, dans le circuit de lecture, le réducteur de sous-porteuse de bord (ESR) est automatiquement activé ou désactivé selon le fonctionnement du magnétoscope. Lors de l'enregistrement d'un signal « non-standard », par exemple, si les bords de couleur ne sont pas aussi bons que ceux d'un signal correct, l'ESR peut être activé de force. Ce poste effectue la sélection. AUTO : L'ESR est activé/désactivé automatiquement. on : L'ESR est activé de force.

(à suivre)

Postes de menu 700 à 799, liés au contrôle vidéo (suite)

Numéro de poste	Nom de poste		Réglages															
707	FORCED VERTICAL INTERPOLATION OFF		La fonction « Y-add » ^{a)} est normalement automatiquement activée pendant la lecture jog ou vitesse variable. Ce poste définit la désactivation forcée ou non de la fonction « Y-add ». AUTO : Active automatiquement la fonction « Y-add ». off : Désactive de force la fonction « Y-add ».															
709	CAV LEVEL FORMAT		Définit si la sortie analogique à composants doit être D-1 ou Betacam (sélectionnable seulement en mode 525 lignes).															
			<table><tr><th>Format</th><th>Barres de couleur</th><th>Vidéo Y</th><th>Synchro Y</th><th>R–Y/B–Y</th></tr><tr><td>D-1 CAV</td><td>100/0/100/0</td><td>700 mV</td><td>300 mV</td><td>700 mV</td></tr><tr><td>Betacam</td><td>100/7,5/77/7,5</td><td>714 mV</td><td>286 mV</td><td>700 mV</td></tr></table>	Format	Barres de couleur	Vidéo Y	Synchro Y	R–Y/B–Y	D-1 CAV	100/0/100/0	700 mV	300 mV	700 mV	Betacam	100/7,5/77/7,5	714 mV	286 mV	700 mV
	Format	Barres de couleur	Vidéo Y	Synchro Y	R–Y/B–Y													
	D-1 CAV	100/0/100/0	700 mV	300 mV	700 mV													
Betacam	100/7,5/77/7,5	714 mV	286 mV	700 mV														
Sous-poste																		
	1	OUTPUT CAV LEVEL	Sélectionne le format de sortie analogique à composants. B-CAM : Betacam D1 : D-1															
710	INTERNAL VIDEO SIGNAL GENERATOR		Sélectionne le signal de test à fournir par le générateur de signal de test interne du magnétoscope. off : Aucun signal de test n'est produit. (Le magnétoscope fonctionne normalement.) CB100 : Signal de barres de couleur 100% (en mode 625 lignes) CB75 : Signal de barres de couleur 75% (en mode 525 lignes) CB75R : Signal de barres de couleur 75% (inversé) BOW : Signal replié PLSBR : Signal d'impulsion et de barres MLTBS : Signal de salve multiple HSWP : Signal de balayage H 5STEP : Signal à 5 niveaux RAMP : Signal d'impulsions en dents de scie SH : Signal d'impulsions en dents de scie faibles RED : Signal rouge GRAY : Signal comprimé 50% WHITE : Signal comprimé 100% BB : Signal de salve du noir SDI : Signal de zone de contrôle SDI NTC7 : Signal de test NTC 7(sélectionnable seulement en mode 525 lignes) LN330 : Signal de test de ligne 330 (sélectionnable seulement en mode 625 lignes)															

a) La fonction « Y-add » est une opération de circuit destinée à interpoler verticalement le signal vidéo pendant la lecture jog ou vitesse variable afin de réduire le mouvement vertical de l'image lue.

(à suivre)

11-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 700 à 799, liés au contrôle vidéo (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
712	VIDEO PROCESS ON CAP LOCK 2FIELD	Quand le menu des fonctions poste CAPSTN ou le menu d'implantation poste 106 est réglé à 2F pour la lecture 2 trames, sélectionne l'exécution ou non d'un « décalage d'image ». off: Pas de décalage d'image on: Exécution d'un décalage d'image Remarque Pour éliminer l'effet adverse du composant de sous-porteuse de chrominance résiduel dans le signal Y résultant de la séparation Y/C, cet appareil applique automatiquement un décalage à l'image lue dans la direction H, de sorte qu'une image satisfaisante puisse être obtenue même en lecture à 2 trames.
713	VIDEO SETUP REFERENCE LEVEL (en fonctionnement en mode 525 lignes)	Règle le décollement du niveau de noir à éliminer du signal de lecture Betacam et à ajouter au signal de sortie composite. Il y a des réglages indépendants pour un signal Betacam et un signal de sortie composite (appelé ci-dessous signal de sortie). Remarque L'ampleur du réglage spécifié à ce poste de menu est sans rapport avec le menu des fonctions poste SETUP.
	Sous-poste	
	0	MASTER LEVEL
	3	BETACAM PB LEVEL
	4	OUTPUT LEVEL
		Quand les réglages de signal de lecture Betacam et de signal de sortie sont « MSTER » (maître), le décollement spécifié pour ce sous-poste est éliminé du signal de lecture Betacam et ajouté au signal de sortie. 0.0% ... 7.5% ... 10.0%: Réglage sur cette plage, par incréments de 0,5%. MSTER: Règle le signal de lecture Betacam au réglage maître. 0.0% ... 7.5% ... 10.0%: Règle le décollement à éliminer du signal de lecture Betacam sur cette plage, par incréments de 0,5%. MSTER: Règle le signal de sortie au réglage maître. 0.0% ... 7.5% ... 10.0%: Règle le décollement à ajouter au signal de sortie sur cette plage, par incréments de 0,5%.

(à suivre)

Postes de menu 700 à 799, liés au contrôle vidéo (suite)
(Postes 715 à 721: Réglages pour le contrôle du système de traitement vidéo en fonction des réglages de menu)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
715	VIDEO GAIN CONTROL	Ajuste le niveau de sortie vidéo. -2048 à 0 à +848
716	CHROMA GAIN CONTROL	Ajuste le niveau de sortie de chrominance. -2048 à 0 à +848
717	CHROMA PHASE CONTROL	Ajuste la phase de chrominance. -128 à 0 à +127
718	SETUP LEVEL (mode 525 lignes)/BLACK LEVEL (mode 625 lignes)	Ajuste le niveau de décollement (niveau du noir). -272 à 0 à +272
719	SYSTEM PHASE SYNC	Ajuste la phase de synchro du signal de sortie. -128 à 0 à +127
720	SYSTEM PHASE SC	Ajuste la phase de sous-porteuse du signal de sortie. 0 à 1023
721	Y/C DELAY	Ajuste le retard Y/C pour la lecture depuis une cassette Betacam analogique. -2048 à 0 à +2047

Remarque

Lors des réglages pour les postes 715 à 721, réglez le menu des fonctions poste V.PROC à MENU.

A ce réglage, toutes les commandes pour le traitement de la sortie vidéo du panneau de commande sont invalidées.

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
726	H BLANKING WIDTH	Sélectionne la largeur de la suppression horizontale du signal de sortie vidéo. NARROW : Suppression numérique (étroite) WIDE : Suppression analogique (large) Quand WIDE est sélectionné, la largeur de suppression horizontale est conforme à RS170A, et normalement, la suppression est élargie et l'image devient plus étroite. Il est recommandé de sélectionner NARROW à l'étape du montage, puis plus tard WIDE pour la transmission de diffusion, afin de sortir un signal conforme à la norme. Mais NARROW doit toujours être sélectionné pour les signaux SDI.
728	OUTPUT SCH PHASE	Règle la phase de sous-porteuse H. Valeur par défaut: 800H
733	C.PHASE TYPE-	Sélectionne le type de phase de chrominance PAL. HUE : Modifie la teinte. L.ALT : Modifie la phase SC de la sortie composite.

11-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 800 à 899, liés au contrôle audio

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
801	DIGITAL JOG SOUND	Active et désactive le son jog numérique. off : Le son jog numérique est désactivé. Les signaux audio des canaux numériques pour lesquels la correction de vitesse n'a pas été effectuée sont sortis même en mode image fixe. on : Le son jog numérique est activé. Quand la vitesse de défilement de la bande est sur la plage de $\times -1$ à $\times 1$ (pour la lecture Betacam SX, sur la plage de $\times -1$ à $\times 2$), la correction de vitesse est effectuée, et le même son jog que sur un magnétoscope analogique conventionnel est sorti.
802	DIGITAL AUDIO MUTING IN SHUTTLE MODE	Règle les conditions d'assourdissement du son numérique pendant la lecture shuttle. off : Pas d'assourdissement CUEUP : Assourdi pendant les opérations de repérage ou de préenroulement. FULL : Assourdi en mode shuttle.
805	AUDIO MONITOR OUTPUT MIXING	Sélectionne la méthode de mélange audio à utiliser pour les signaux audio numériques et les signaux analogiques de lecture Betacam fournis par le connecteur MONITOR OUTPUT. ADD : Addition simple RMS : Moyenne quadratique AVE : Moyenne simple
806	LEVEL METER SCALE	Sélectionne le mode dans lequel les niveaux audio numériques sont affichés. PEAK0 : Affiche le niveau audio en tant que valeur négative avec le niveau maximum réglé à 0 dB. REF.0 : Affiche le niveau audio en tant que valeurs positive et négative avec le niveau de référence réglé à 0 dB.
807	AUDIO OUTPUT PHASE	Sélectionne le minutage de sortie de signaux du signal de lecture audio numériques (SDI et AES/EBU seulement). La position de référence correspond à un réglage de 80H; quand le réglage est inférieur à 80H, le minutage de sortie est avancé, et quand il est supérieur à 80H, il est retardé (à 80H, 128 échantillons = approx. 2,7 ms, et 1 échantillon = approx. 20 μ s). 0 ... 80 ... FF : Réglage sur cette plage
808	INTERNAL AUDIO SIGNAL GENERATOR	Sélectionne le fonctionnement du générateur de signal de test audio interne. off : Pas d'opération SILNC : Signal silencieux 1KHZ : A 1 kHz, une onde sinusoïdale FS -20 dB est fournie à tous les canaux d'entrée audio.
809	AUDIO LEVEL METER DIMMER CONTROL	Règle la luminosité des vumètres audio. 0 ... 7 : Réglage sur cette plage. 0 est le plus lumineux, 7 le plus sombre.

(à suivre)

Postes de menu 800 à 899, liés au contrôle audio (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
823	NON-AUDIO FLAG PB	Contrôle le volet non-audio quand le format de lecture est Digital Betacam ou Betacam SX.
	Sous-poste	
	1 CH1/CH2	Pendant la lecture (ou pendant la sortie du signal de test audio), règle le volet non-audio numérique comme suit. off : OFF (les données sont audio) on : ON (les données sont non-audio) AUTO : Comme suit, selon la confirmation ou non des données de la cassette. • Données de la cassette lues et confirmées: ON ou OFF, selon les données. • Données de la cassette non confirmées: Etat actuel maintenu
	2 CH3/CH4	
	3 CH5/CH6 Valide seulement pour une cassette d'enregistrement 8 canaux en format MPEG IMX.	Remarques • Pendant la lecture de cassettes analogiques, le volet non-audio est OFF indépendamment du réglage de ce poste. • En format MPEG IMX, pendant la lecture ou pendant la sortie du signal de test audio, le volet non-audio suit le réglage du poste M372 du menu de maintenance. (versions de logiciel SY antérieures à 3.05) • En format MPEG IMX, le fonctionnement est le même que pour le réglage OFF ou le réglage AUTO, et pendant la sortie du signal de test audio, il suit le réglage du poste M372 du menu de maintenance. (versions de logiciel SY 3.05 et ultérieures) <i>Voir le manuel de maintenance pour les détails sur le poste M372 du menu de maintenance.</i>
824	4 CH7/CH8 Valide seulement pour une cassette d'enregistrement 8 canaux en format MPEG IMX.	
	ANALOG LINE OUTPUT SELECT	Sélectionne les signaux audio analogiques (pistes 1 à 8) à assigner aux canaux 1 à 4 de sortie audio.
	Sous-poste	
	1 CH1/CH2	tr1/2 : Pistes 1 et 2 assignées aux canaux de sortie audio 1 et 2. tr3/4 : Pistes 3 et 4 assignées aux canaux de sortie audio 1 et 2. tr5/6 : Pistes 5 et 6 assignées aux canaux de sortie audio 1 et 2. tr7/8 : Pistes 7 et 8 assignées aux canaux de sortie audio 1 et 2.
	2 CH3/CH4	tr1/2 : Pistes 1 et 2 assignées aux canaux de sortie audio 3 et 4. tr3/4 : Pistes 3 et 4 assignées aux canaux de sortie audio 3 et 4. tr5/6 : Pistes 5 et 6 assignées aux canaux de sortie audio 3 et 4. tr7/8 : Pistes 7 et 8 assignées aux canaux de sortie audio 3 et 4.

(à suivre)

11-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 800 à 899, liés au contrôle audio (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
827	AES OUT SEL	Sélectionne les signaux audio à assigner aux canaux de sortie audio AES/EBU.
	Sous-poste	Remarque Vérifiez que les pistes sélectionnées sont bien sorties aux connecteurs AES/EBU OUTPUT.
	1 CH1/CH2	<tr1 1="" 2="" 2.<br="" 2:="" assigne="" aux="" canaux="" de="" et="" les="" pistes="" sortie=""></tr1> tr3/4: Assigne les pistes 3 et 4 aux canaux de sortie 1 et 2. tr5/6: Assigne les pistes 5 et 6 aux canaux de sortie 1 et 2. tr7/8: Assigne les pistes 7 et 8 aux canaux de sortie 1 et 2.
	2 CH3/CH4	tr1/2: Assigne les pistes 1 et 2 aux canaux de sortie 3 et 4. tr3/4: Assigne les pistes 3 et 4 aux canaux de sortie 3 et 4. tr5/6: Assigne les pistes 5 et 6 aux canaux de sortie 3 et 4. tr7/8: Assigne les pistes 7 et 8 aux canaux de sortie 3 et 4.
828	SDI OUT SEL	Sélectionne les signaux audio à assigner aux canaux de sortie audio SDI.
	Sous-poste	Le connecteur HD-SDI OUTPUT de l'option UP-CONTROL suit aussi ce poste de menu. Remarque Vérifiez que les pistes sélectionnées sont bien sorties aux connecteurs SDI OUTPUT.
	1 CH1/CH2	<tr1 1="" 2="" 2.<br="" 2:="" assigne="" aux="" canaux="" de="" et="" les="" pistes="" sortie=""></tr1> tr3/4: Assigne les pistes 3 et 4 aux canaux de sortie 1 et 2. tr5/6: Assigne les pistes 5 et 6 aux canaux de sortie 1 et 2. tr7/8: Assigne les pistes 7 et 8 aux canaux de sortie 1 et 2.
	2 CH3/CH4	tr1/2: Assigne les pistes 1 et 2 aux canaux de sortie 3 et 4. tr3/4: Assigne les pistes 3 et 4 aux canaux de sortie 3 et 4. tr5/6: Assigne les pistes 5 et 6 aux canaux de sortie 3 et 4. tr7/8: Assigne les pistes 7 et 8 aux canaux de sortie 3 et 4.
829	SDTI OUT SEL	Sélectionne les signaux audio à assigner aux canaux de sortie audio SDTI.
	Sous-poste	Remarque Vérifiez que les pistes sélectionnées sont bien sorties aux connecteurs SDTI OUTPUT.
	1 CH1/CH2	<tr1 1="" 2="" 2.<br="" 2:="" assigne="" aux="" canaux="" de="" et="" les="" pistes="" sortie=""></tr1> tr3/4: Assigne les pistes 3 et 4 aux canaux de sortie 1 et 2. tr5/6: Assigne les pistes 5 et 6 aux canaux de sortie 1 et 2. tr7/8: Assigne les pistes 7 et 8 aux canaux de sortie 1 et 2.
	2 CH3/CH4	tr1/2: Assigne les pistes 1 et 2 aux canaux de sortie 3 et 4. tr3/4: Assigne les pistes 3 et 4 aux canaux de sortie 3 et 4. tr5/6: Assigne les pistes 5 et 6 aux canaux de sortie 3 et 4. tr7/8: Assigne les pistes 7 et 8 aux canaux de sortie 3 et 4.

Postes de menu 900 à 999, liés au traitement numérique

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
903 ^{a)}	FREEZE MODE	Sélectionne le mode de gel et la synchronisation du gel. FIELD: Gèle une trame vidéo. La trame peut être paire ou impaire, selon la synchronisation. FLD1: Gèle une trame impaire. FLD2: Gèle une trame paire. FRM12: Gèle un cadre comprenant une trame impaire et la trame paire suivante. FRM21: Gèle un cadre comprenant une trame paire et la trame impaire suivante. Les trames paire et impaire sont distinguées par le signal de référence vidéo. La modification du réglage de menu pendant un gel n'affecte pas l'image gelée. Le réglage sera répercuté à l'application du gel suivant. L'image peut être gelée à l'aide des touches DELETE et TRIM+. <i>Pour les détails, voir le poste de menu 904.</i>
904 ^{a)}	FREEZE CONTROL FROM KEY PANEL	Détermine le fonctionnement des touches utilisées pour le gel de l'image. MOMNT: Maintenir la touche DELETE pressée et appuyer sur la touche TRIM+ exécute un gel. Le gel se termine au relâchement des touches. LATCH: Maintenir la touche DELETE pressée et appuyer sur la touche TRIM+ exécute un gel. Le gel est maintenu même après le relâchement des touches. • Pour mettre à jour l'image gelée Maintenez la touche DELETE pressée et appuyez à nouveau sur la touche TRIM+. • Pour arrêter le gel Maintenez la touche DELETE pressée et appuyez sur la touche TRIM-.
905 ^{a)}	AUTO FREEZE CONTROL	Règle l'opération de la fonction de gel automatique (conditions pour l'arrêt d'un gel etc.). En lecture normale, en cas de dégradation brutale de l'état d'un canal (entrée dans la zone non-enregistrée), cette fonction gèle l'image. DIS: Invalide la fonction de gel automatique. MODE1: Arrête le gel quand des signaux qui peuvent être lus normalement sont rétablis. MODE2: Arrête automatiquement le gel à la lecture après l'arrêt. • Le mode de gel automatique est déterminé par le poste 903. • Quel que soit l'état ci-dessus, le gel est immédiatement arrêté à la commutation de l'appareil au mode de repérage ou d'éjection.
906 ^{a)}	STOP FREEZE CONTROL	Valide/invalide la fonction STOP FREEZE. DIS: Fonction invalidée ENA: Fonction validée stby: Fonction validée seulement en mode d'attente
915	SDTI-CP OUTPUT FORWARD ERROR CORRECTION	Sélectionne l'addition ou non d'un signal FEC (Forward Error Correction) pour la protection contre les erreurs de transfert de signal SDTI-CP. on: Ajoute un signal FEC. off: N'ajoute pas de signal FEC. Remarque Bien que les spécifications FEC soient fournies dans les normes SDTI-CP (SMPTE 326M), FEC n'est pas assisté par certains appareils.
920	SD-SDI H-ANC CONTROL	Sélectionne l'addition ou non d'informations à la sortie SDI.
	Sous-poste	
	1 AUDIO 5CH-8CH	ON: Ajoute les canaux de données audio numériques 5 à 8. OFF: N'ajoute pas les canaux de données audio numériques 5 à 8.
	2 RP188 ATC	ON: Ajoute les données de code temporel RP188. OFF: N'ajoute pas les données de code temporel RP188.

a) Non assisté dans cette version de l'appareil.

12-1 Aperçu des fonctions du menu des utilités d'implantation

Vous pouvez utiliser le menu des utilités d'implantation pour télécharger des fichiers sauvegardés dans des Memory Sticks, pour télécharger des fichiers dans des Memory Sticks, et pour formater des Memory Sticks du MS-DOS. Appelez le menu des utilités d'implantation au menu des fonctions.

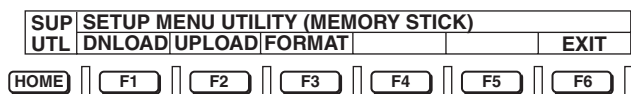
Voir la Section 10-2 « Liste des postes du menu des fonctions » (page 10-3) pour les détails sur le menu des fonctions.

Voir la Section 3-6 « Utilisation d'un Memory Stick » (page 3-10) pour les détails sur les Memory Sticks.

Affichage du menu des utilités d'implantation

Affichez la page 5 du menu des fonctions dans la Section afficheur des menus, puis appuyez sur la touche F5 (SUPUTL).

Le menu des utilités d'implantation apparaît dans la Section afficheur des menus.



Ce menu offre les fonctions suivantes.

F1 (DNLOAD): Télécharge des données du Memory Stick.

F2 (UPLOAD): Télécharge des données au Memory Stick.

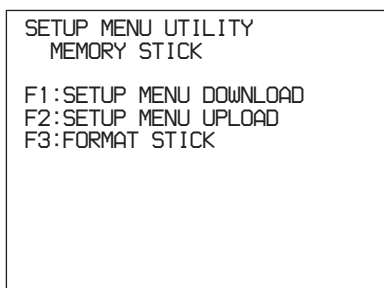
F3 (FORMAT): Formate le Memory Stick.

Retour à l'écran de la page 5

Appuyez sur la touche F6 (EXIT).

Affichage du menu des utilités d'implantation à un moniteur

Connectez un moniteur au connecteur COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3(SUPER) ou SDI OUTPUT 3(SUPER) de cet appareil.



12-1-1 Emploi des données d'un Memory Stick

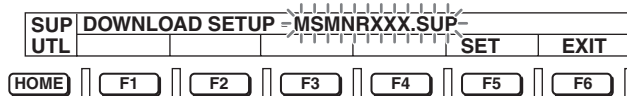
Voir le Volume 1 du manuel de maintenance pour les détails sur le téléchargement et le formatage.

Téléchargement de fichiers sauvegardés dans des Memory Stick

Procédez comme suit.

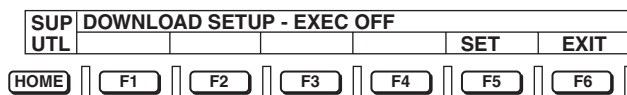
1 Appuyez sur la touche F1.

L'affichage de menu change, vous permettant d'exécuter le téléchargement. Le nom du fichier actuellement sélectionné clignote sur l'écran.

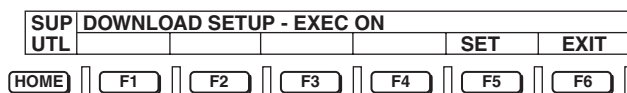


2 En maintenant la touche HOME pressée, tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner le fichier à télécharger.

3 Tournez la commande MULTI CONTROL pour afficher « EXEC OFF ».



4 En maintenant la touche HOME pressée, tournez la commande MULTI CONTROL pour commuter de EXEC OFF à EXEC ON.



Quand vous voulez refaire une sélection de fichier, tournez la commande MULTI CONTROL pour afficher à nouveau le nom du fichier, puis retournez à l'étape 2.

(à suivre)

12-1 Aperçu des fonctions du menu des utilités d'implantation

L'affichage de l'écran du moniteur change comme suit.

```

STICK TO ROM
SETUP MENU DOWNLOAD

STICK -> VTR
File:
MSMNRXXX.SUP

EXECUTE - ON
    
```

5 Appuyez sur la touche F5 (SET).

Le fichier sélectionné est téléchargé.

Remarque

N'effectuez aucune des actions suivantes pendant le téléchargement. Cela pourrait altérer le logiciel ROM de cet appareil, rendant le téléchargement normal impossible.

- Mise hors tension de l'appareil.
- Retrait ou insertion d'un Memory Stick.
- Retrait ou chargement d'une cassette.

Téléchargement d'un fichier dans un Memory Stick

Procédez comme suit.

1 Appuyez sur la touche F2 (UPLOAD).

L'affichage de menu change, vous permettant d'exécuter le téléchargement. Le nom du fichier actuellement sélectionné clignote sur l'écran.

```

SUP  UPLOAD SETUP MSMNRXXX.SUP
UTL                                     SET  EXIT

HOME  F1  F2  F3  F4  F5  F6
    
```

2 En maintenant la touche HOME pressée, tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner le fichier à télécharger.

3 Tournez la commande MULTI CONTROL pour afficher « EXEC OFF ».

```

SUP  UPLOAD SETUP - EXEC OFF
UTL                                     SET  EXIT

HOME  F1  F2  F3  F4  F5  F6
    
```

4 En maintenant la touche HOME pressée, tournez la commande MULTI CONTROL pour commuter de EXEC OFF à EXEC ON.

```

SUP  UPLOAD SETUP - EXEC ON
UTL                                     SET  EXIT

HOME  F1  F2  F3  F4  F5  F6
    
```

Quand vous voulez refaire une sélection de fichier, tournez la commande MULTI CONTROL pour afficher à nouveau le nom du fichier, puis retournez à l'étape 2.

L'affichage de l'écran du moniteur change comme suit.

```

ROM TO STICK
SETUP MENU UPLOAD

STICK <- VTR
File:
XXXXXXXXX.XXX

EXECUTE - ON
    
```

5 Appuyez sur la touche F5 (SET).

Le fichier sélectionné est téléchargé.

Remarque

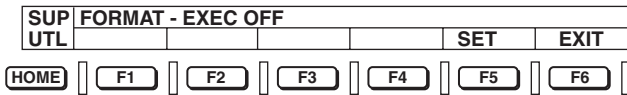
N'effectuez aucune des actions suivantes pendant le téléchargement. Cela pourrait altérer le logiciel ROM de cet appareil, rendant le téléchargement normal impossible.

- Mise hors tension de l'appareil.
- Retrait ou insertion d'un Memory Stick.
- Retrait ou chargement d'une cassette.

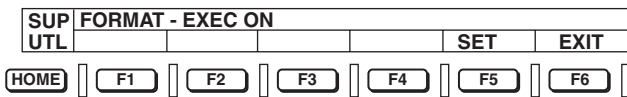
Formatage d'un Memory Stick

1 Appuyez sur la touche F3 (FORMAT).

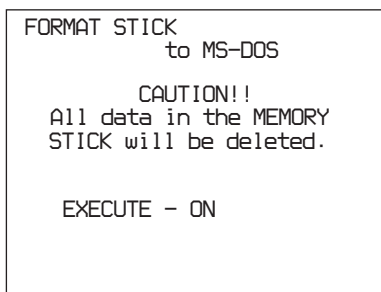
L'affichage de menu change, vous permettant d'effectuer le formatage.



2 En maintenant la touche HOME pressée, tournez la commande MULTI CONTROL pour commuter de EXEC OFF à EXEC ON.



L'affichage de l'écran du moniteur change comme suit.



3 Appuyez sur la touche F5 (SET).

Le formatage s'exécute.

Si vous utilisez un nouveau Memory Stick, ou si une erreur survient pendant l'exécution de F3: FORMAT STICK, utilisez le sous-mode pour formater le Memory Stick.

Remarque

Toutes les données dans le Memory Stick sont effacées quand vous exécutez F3: FORMAT STICK.

13-1 Retrait de la cassette en cas de relâchement de la bande

Si la bande se relâche dans l'appareil, il est nécessaire de retirer le cache supérieur et l'écran acoustique. Confiez ce travail à un technicien possédant la formation de maintenance nécessaire.

Voir la Section 1-17 dans le Manuel d'installation pour les détails.

13-2 Nettoyage des têtes

Utilisez toujours une cassette de nettoyage BCT-HD12CL spéciale Sony pour nettoyer les têtes vidéo et audio.

Si vous insérez une cassette de nettoyage, elle est automatiquement éjectée après l'opération de nettoyage qui dure 5 secondes.

Suivez strictement les instructions sur la cassette de nettoyage, sinon les têtes pourraient être endommagées.

Remarques

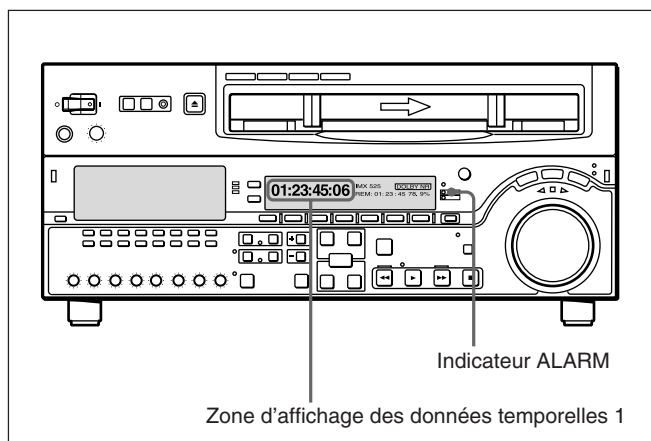
- Si le nettoyage des têtes est fait sans la fonction de nettoyage automatique indiquée ci-dessus, n'oubliez pas d'éjecter la cassette de nettoyage après utilisation pour éviter d'endommager les têtes.
- La cassette de nettoyage BCT-5CLN n'est pas utilisable.

13-3 Messages d'erreur

Cet appareil est pourvu d'une fonction d'auto-diagnostic, et en cas de détection d'un problème, affiche un message d'erreur dans la zone d'affichage des données temporelles et au moniteur.
En cas d'erreur, contactez votre agent de service Sony.

Indications dans la zone d'affichage des données temporelles

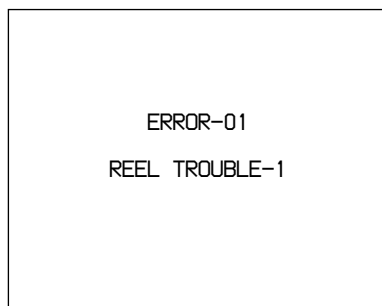
En cas de détection d'un problème, l'indicateur ALARM du panneau de commande inférieur s'allume, et un message d'erreur et un code d'erreur apparaissent dans la zone d'affichage des données temporelles 1.



Tous les magnétoscopes indiqués dans le Chapitre 13 sont le MSW-M2100P.

Indication au moniteur

Le message et le code d'erreur apparaissent superposés à l'image du moniteur raccordé au connecteur COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3(SUPER) ou au connecteur SDI OUTPUT 3(SUPER). Selon le code d'erreur, une indication de source du problème peut apparaître comme message d'erreur secondaire.



Affichages de messages d'erreur

- Pour afficher des messages et codes d'erreur superposés à l'image du moniteur, réglez F4 (CHARA) du menu des fonctions page 4 à ON.
- Certains messages d'erreur n'ont pas de code d'erreur associé. Dans ce cas, ils apparaissent sur toute la zone d'affichage des données temporelles.
- Les messages d'erreur avec code d'erreur sont sauvegardés dans la mémoire non-volatile en tant que journal d'erreurs.
- Dans certains cas, le message d'erreur est légèrement différent sur le moniteur et dans la zone d'affichage des données temporelles.

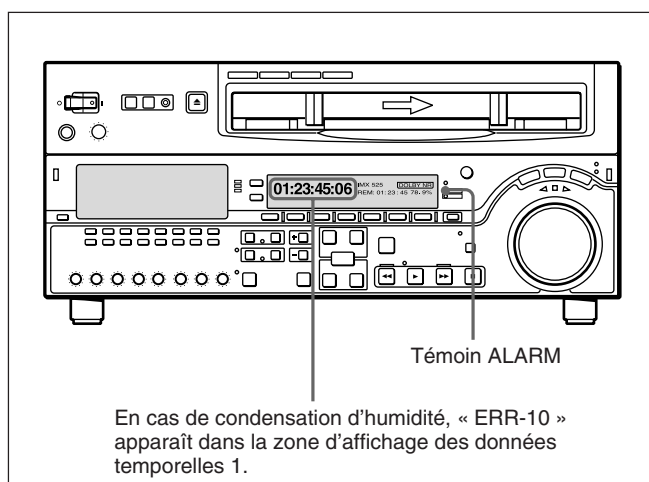
Liste des messages d'erreur

Code	Message	Signification
–	NO COMMUNICATION	Détection d'une anomalie dans l'interface entre le panneau de commande inférieur (carte KY-464/465) et le CPU SYS (sur la carte SS-89) du côté panneau de commande inférieur.
01	REEL TROUBLE	Relâchement de la bande détectée dans les opérations d'engagement ou désengagement de la bande.
02	REEL TROUBLE	Relâchement ou rupture de la bande détectée en mode de recherche, FF (avance rapide) ou REW (rebobinage).
03	REEL TROUBLE	Relâchement ou rupture de la bande, ou verrouillage de la bobine d'alimentation ou de réception détectée en mode PLAY (lecture).
04	REEL TROUBLE	Vitesse de transport anormale de la bande détectée en mode FF (avance rapide) ou REW (rebobinage).
05	REEL TROUBLE	Anomalie de fonctionnement de la bobine d'alimentation ou de réception détectée à l'insertion de la cassette.
06	TAPE TENSION	Tension excessive de la bande détectée en mode PLAY (lecture).
07	CAPSTAN TROUBLE	Détection d'une anomalie du moteur du cabestan.
08	DRUM TROUBLE	Détection d'une anomalie du moteur du tambour.
09	TH/UNTH MOTOR	Détection d'une anomalie dans l'engagement ou désengagement de la bande.
0A	THREADING	Traitement en tête de bande pour l'engagement ne s'arrête pas.
10	HUMID	Condensation d'humidité détectée.
11	TAPE T/E SENSOR	Détection simultanée de la tête et de la fin de bande.
12	TAPE TOP SENSOR	Détection d'un mauvais fonctionnement du détecteur de tête de bande.
13	TAPE END SENSOR	Détection d'un mauvais fonctionnement du détecteur de fin de bande.
14	FAN MOTOR	Détection d'un mauvais fonctionnement du moteur du ventilateur.
20	CASS COMP MOTOR	Détection d'une anomalie dans le moteur du logement de la cassette.
21	REEL SFT MOTOR	Mauvais fonctionnement du support de bobine pour la taille de la cassette.
22	REEL POS SENSOR	Détection simultanée des positions de support de bobine pour les cassettes de format L et S.
23	THRED RING SENS	Détection simultanée de la fin de l'engagement et du désengagement.
92	INTERNAL I/F1	Anomalie dans l'interface entre le CPU SYC (sur la carte SS-89) et un autre CPU/MPU.
93	CPU INITIALIZE ERROR	Anomalie dans l'interface entre le CPU SV (sur la carte SS-89) et le CPU DRUM (sur la carte DR-414).
95	OTHERS NV-RAM ERROR	Détection d'anomalie du NV-RAM (sur la carte FP-119).
96	SY NV-RAM ERROR	Détection d'anomalie du NV-RAM (sur la carte SS-89) pour le système de contrôle du système.
97	SV NV-RAM	Détection d'anomalie du NV-RAM (sur la carte DR-414) pour le servosystème.
98	RF NV-RAM ERROR	Détection d'anomalie du NV-RAM (sur la carte EQ-84) pour le système RF.
99	INTERNAL I/F 2	Détection d'une anomalie dans l'interface entre le CPU SYS (sur la carte SS-89) et le CPU SERVO (sur la carte SS-89) ou MPU (sur la carte EQ-84 ou DM-123).
E0	Initialization Error	Anomalie détectée pendant l'initialisation de l'interface de réseau (carte VN-13).
E1	Hardware Error	Défaillance matérielle détectée pendant la transmission de données via un réseau.
E2	File System Error	Anomalie détectée dans les données du système de fichiers mémorisées dans un Tele-File.
E3	Network Error	Anomalie détectée dans le traitement logiciel pendant la transmission de données via un réseau.
E4	Miscellaneous Error	Détection de dépassement de temps imparti entre SYS CPU (carte SS-89) et VN CPU (carte VN-13) ou de défaillance matérielle.
E5	Interface Error	Version de programme FPGA de carte EPR-1 non conforme aux opérations du réseau.

13-4 Condensation d'humidité

Quand l'appareil est déplacé brutalement d'un endroit froid à un endroit chaud, ou utilisé à un emplacement humide, de l'humidité dans l'air peut se condenser sur le tambour de têtes. C'est ce qu'on appelle condensation d'humidité. Si la bande défile dans cet état, elle peut adhérer au tambour. Pour éviter cela, l'appareil est pourvu d'une fonction de détection d'humidité.

Si de l'humidité se condense sur le tambour de têtes pendant l'utilisation de l'appareil, « ERR-10 » apparaît dans la zone d'affichage des données temporelles 1 et le témoin ALARM s'allume.



Dans ce cas, les moteurs du tambour et du cabestan s'arrêtent, et la cassette est automatiquement éjectée. Le tambour se remet alors à tourner pour sécher sa surface. Dans cet état, l'appareil est inutilisable. Une fois l'humidité évaporée, le message d'erreur disparaît et le témoin ALARM s'éteint.

Si « ERR-10 » apparaît et que le témoin ALARM s'allume immédiatement après la mise sous tension de l'appareil

Laissez l'appareil sous tension et attendez que le message d'erreur disparaisse et que le témoin s'éteigne.

L'insertion d'une cassette est impossible tant que le témoin est allumé.

L'appareil devient utilisable quand le témoin s'éteint et que le message d'erreur disparaît.

Si vous avez déplacé l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud

Laissez l'appareil sous tension environ 10 minutes pour lui laisser le temps de détecter toute condensation d'humidité.

13-5 Contrôles ordinaires

13-5-1 Compteur horaire numérique

Le compteur horaire peut afficher sept éléments d'information, concernant l'historique de fonctionnement de l'appareil dans les modes d'affichage correspondants. Utilisez-le comme guide pour la programmation des maintenances périodiques.

Modes d'affichage du compteur horaire

H01: Mode OPERATION

Affiche le nombre total d'heures pendant lesquelles l'appareil a été sous tension en unités de 1 heure.

H02: Mode DRUM RUNNING

Affiche le nombre total d'heures de fonctionnement du tambour avec la bande chargée en unités de 1 heure.

H03: Mode TAPE RUNNING

Affiche le nombre total d'heures de fonctionnement de l'appareil en mode d'avance rapide, rebobinage, lecture, et recherche (arrêt et arrêt sur image exclus) en unités de 1 heure.

H04: Mode THREADING

Affiche le nombre total de fois qu'une bande a été chargée dans l'appareil.

H12: Mode DRUM RUNNING (restaurable)

Comme H02, mais le compte peut être remis à zéro. Peut servir de guide pour déterminer quand remplacer le tambour.

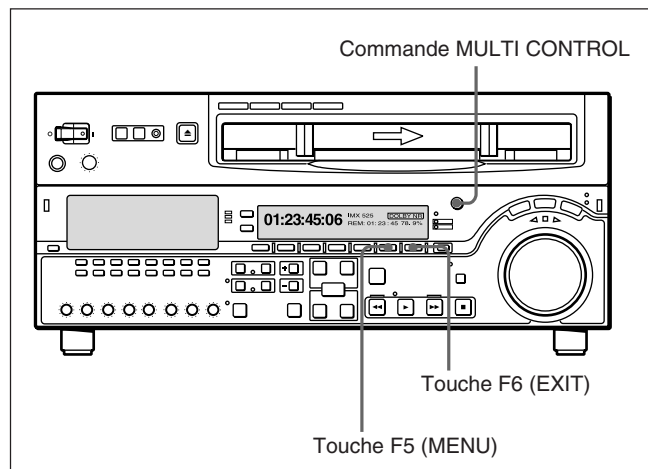
H13: Mode TAPE RUNNING (restaurable)

Comme H03, mais le compte peut être remis à zéro. Peut servir de guide pour déterminer quand remplacer des composants tels que têtes fixes et galets presseurs.

H14: Mode THREADING (restaurable)

Comme H04, mais le compte peut être remis à zéro. Peut servir de guide pour déterminer quand remplacer par exemple le moteur de chargement.

Affichage du compteur horaire



Pour afficher le compteur horaire

Appuyez sur la touche F5 (MENU), puis tournez la commande MULTI CONTROL pour afficher le poste requis sur l'afficheur des données temporelles.

Pour quitter le compteur horaire

Appuyez sur la touche F6 (EXIT).

13-5 Contrôles ordinaires

13-5-2 Intervalles d'entretien

Utilisez le tableau ci-dessous comme guide pour le contrôle et le remplacement des pièces de l'appareil. Ces intervalles ne correspondent pas à la vie de service de chaque pièce: l'intervalle de remplacement des pièces dépend des conditions d'utilisation particulières. Ainsi, selon le degré de contamination par la saleté et le degré de l'abrasion, les galets presseurs et les dispositifs de nettoyage peuvent devoir être remplacés plus tôt que suggéré dans ce tableau.

Une flèche dans le tableau signifie que le composant à remplacer fait partie de l'ensemble indiqué par la flèche, qui doit être remplacé en bloc.

Voir le Manuel de maintenance Volume 1 pour les informations sur les conditions difficiles (engagements/désengagements fréquents) ou le remplacement des composants.

Composant	Indication du compteur horaire numérique (numéro de menu entre parenthèses)	Grandes lignes des intervalles de remplacement					
		R: Remplacer C: Contrôler, et remplacer si nécessaire					
		1000 h	2000 h	3000 h	4000 h	5000 h	6000 h
Tambour supérieur	Temps de fonctionnement du tambour (H02)			C	C	C	C(↓)
Ass. tambour							C
Ass. bague antiglissement de balais				R			R(↑)
Disp. nettoyage de tête vidéo (galet)				R			R
Assemblage de galet presseur	Temps de défilement de la bande (H03)			R			R
Assemblage de table de bobine					R (remplacer toutes les 4000 heures)		
Assemblage d'application de pincement	Temps de défilement de la bande (H03)						R
Moteur de ventilateur (carte)	Temps de fonctionnement (H01)	Remplacer après 40.000 heures					
Moteur de ventilateur (MD)		Remplacer après 40.000 heures					
Moteur de ventilateur (alimentation)		Remplacer après 40.000 heures					

Spécifications

Généralités

Alimentation	Secteur de 100 à 240 V, 50/60 Hz
Consommation	1,9 A (190 W)
Appel de courant de crête	(1) Mise sous tension (ON), méthode de sondage du courant: 54 A (240 V), 20 A (100 V)
	(2) Mesuré conformément à la norme européenne EN55103-1: 16 A (230 V)
Température de fonctionnement	5 à 40°C
Température de rangement	-20 à +60°C
Humidité	20 à 90%
Poids	MSW-M2100P: 23 kg MSW-M2100EP: 23,7 kg
Dimensions (l/h/p)	427 × 194 × 544 mm

Système de transport de la bande

Vitesse de la bande	Digital Betacam: 96,7 mm/s MPEG IMX: 64,5 mm/s (525/60) 53,8 mm/s (625/50) Betacam SX: 59,6 mm/s Betacam analogique: 118,6 mm/s (525/60) 101,5 mm/s (625/50)
Temps de lecture Digital Betacam	124 minutes avec BCT-D124L
Temps de lecture MPEG IMX	184 minutes avec BCT-184MXL (525/60) 220 minutes avec BCT-184MXL (625/50)
Temps de lecture Betacam SX	194 minutes avec BCT-194SXL
Temps de lecture Betacam analogique	90 minutes avec BCT-90MLA (525/60) 108 minutes avec BCT-90MLA (625/50)
Temps d'avance rapide/rebobinage	Approx. 3 minutes avec BCT-184MXL

Vitesse de recherche

Mode shuttle	Lecture Digital Betacam: Arrêt sur image à approx. ± 50 fois la vitesse de lecture normale Lecture MPEG IMX: Arrêt sur image à approx. ± 78 fois la vitesse de lecture normale Lecture Betacam SX: Arrêt sur image à approx. ± 78 fois la vitesse de lecture normale Lecture Betacam analogique: Arrêt sur image à ± 35 fois la vitesse de lecture normale (525/60) Arrêt sur image à ± 42 fois la vitesse de lecture normale (625/50)
--------------	---

Mode vitesse variable

Lecture Digital Betacam: -1 à +3 fois la vitesse de lecture normale Lecture MPEG IMX: -1 à +3 fois la vitesse de lecture normale Lecture Betacam SX: -1 à +2 fois la vitesse de lecture normale Lecture Betacam analogique: -1 à +3 fois la vitesse de lecture normale
--

Mode jog	Arrêt sur image à ± 1 fois la vitesse de lecture normale
----------	---

Temps de verrouillage du servosystème	0,5 (525/60)/0,7 (625/50) seconde ou moins (depuis l'attente activée)
---------------------------------------	---

Temps de chargement/déchargement	6 secondes ou moins
----------------------------------	---------------------

Cassettes recommandées	Cassettes MPEG IMX (S, L): BCT-6MX/12MX/22MX/32MX/ 60MX BCT-64MXL/94MXL/124MXL/ 184MXL Cassettes Digital Betacam (S, L) Cassettes Betacam SX (S, L) Cassettes Betacam SP (S, L) Cassettes Betacam (S, L)
------------------------	--

Spécifications

Système vidéo numérique

Système de signaux vidéo numériques

Fréquence d'échantillonnage	Y: 13,5 MHz R-Y/B-Y: 6,75 MHz
Quantification	8 bits/échantillon
Compression	MPEG2 4:2:2P@ML
Codage des canaux	S-I-NRZI PR-IV
Correction d'erreur	Code Reed-Solomon

Sortie analogique à composants

Largeur de bande	
Y	0 à 5,75 MHz +0,5 dB/-2,0 dB
R-Y/ B-Y	0 à 2,75 MHz +0,5 dB/-2,0 dB
Rapport signal/bruit	56 dB ou plus
Facteur K (impulsion 2T)	1% ou moins

Sortie analogique composite

Largeur de bande (Y)	0 à 5,75 MHz +0,5 dB/-2,0 dB
Rapport signal/bruit	53 dB ou plus
Gain différentiel	2% ou moins
Phase différentielle	2° ou moins
Retard Y/C	20 ns ou moins
Facteur K (impulsion 2T)	1% ou moins
Phase de sortie SCH	Basée sur RS-170A/CCIR R.624-3 (Ajustable au menu)

Système audio numérique

Format des signaux audio numériques (CH1 à CH8)

Fréquence d'échantillonnage	48 kHz (synchronisé à la vidéo)
Quantification	16 bits/échantillon ou 24 bits/échantillon
Pleurage et scintillement	Inférieur au niveau mesurable

Réserve de niveau	20 dB (ou 18 dB, au choix)
Accentuation	T1 = 50 µs, T2 = 15 µs (activation/désactivation sélectionnable au menu des fonctions)

Sortie analogique

Quantification a-n, n-a	24 bits/échantillon
Réponse de fréquence	20 Hz à 20 kHz +0,5 dB/-1,0 dB (0 dB à 1 kHz)
Plage dynamique	90 dB ou plus (à 1 kHz, accentuation activée, 16 bits/48 kHz) 95 dB ou plus (à 1 kHz, accentuation activée, 24 bits/48 kHz)
Distorsion	0,05% ou moins (à 1 kHz, accentuation activée, niveau de référence (+4 dBm))
Diaphonie	-80 dB ou moins (à 1 kHz, entre deux canaux)

Système de réseau (MSW-M2100EP seulement)

Fichiers MXF D10

Vidéo	MPEG IMX (50/40/30 Mbps)
Audio	16 bits/48 kHz (8 canaux) ou 24 bits/48 kHz (4 canaux)

Fichiers Proxy AV

Vidéo	MPEG 4 (Le Codec de MPEG-4 est un produit d'Ingenient Technologies, Inc.)
Audio	A-law (8 bits/8 kHz, 8/4 canaux)

Lecture Digital Betacam

Video

Largeur de bande	Y	0 à 2,75 MHz +0,5 dB/-0,5 dB
	R-Y/B-Y	0 à 2,75 MHz +0,5 dB/-0,5 dB
Rapport signal/bruit		62 dB ou moins
Facteur K (impulsion 2T)		1% ou plus

Audio numérique (CH1 à CH4)

Réponse de fréquence (0 dB à 1 kHz)	20 Hz à 20 kHz +0,5 dB/-1,0 dB
Plage dynamique	95 dB (à 1 kHz, accentuation activée)
Distorsion (DHT au niveau de 1 kHz référence)	0,05% rms (accentuation activée)
Pleurage et scintillement	Inférieur au niveau mesurable

Audio analogique (Piste de repérage)

Réponse de fréquence (0 dB à 1 kHz)	100 Hz à 12 kHz +3 dB/-3 dB
Rapport signal/bruit (à niveau de distortion 3%)	45 dB (à 1 kHz)
Distorsion (DHT au niveau de référence 1 kHz)	2% ou moins
Pleurage et scintillement	0,2% ou moins (DIN 45507 pondéré)

Lecture Betacam SX

Vidéo

Largeur de bande	Y	0 à 5,5 MHz +0,5 dB/-3,0 dB
	R-Y/B-Y	0 à 2,0 MHz +0,5 dB/-3,0 dB
Rapport signal/bruit		56 dB ou plus
Facteur K (impulsion 2T)		1% ou moins

Audio

Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz +0,5 dB/-1,0 dB (0 dB à 1 kHz)
Plage dynamique	90 dB ou plus (à 1 kHz, accentuation activée)
Distorsion	0,05% ou moins (à 1 kHz, accentuation activée, niveau de référence (+4 dBm))

Lecture Betacam analogique

Vidéo

		Bande métal	Bande oxyde
Largeur de bande	Y	25 Hz à 5,5 MHz +0,5 dB/-4,0 dB	25 Hz à 4,0 MHz +0,5 dB/-6,0 dB
	R-Y/ B-Y	25 Hz à 2,0 MHz +0,5 dB/-3,0 dB	25 Hz à 1,5 MHz +0,5 dB/-3,0 dB
Rapport signal/bruit	Y	48 dB ou plus	46 dB ou plus
	R-Y/ B-Y	48 dB ou plus	45 dB ou plus
Facteur K (impulsion 2T)		2% ou moins	3% ou moins
Non-linéarité LF	Y	3% ou moins	
	R-Y/ B-Y	4% ou moins	
Retard Y/C		20 ns ou moins	

Spécifications

Audio

		Bande métal	Bande oxyde
LNG	Réponse en fréquence (à 20 dB au-dessous du niveau de crête ^{a)})	50 Hz à 15 kHz +1,5 dB/-3,0 dB	50 Hz à 15 kHz ±3,0 dB
	Rapport signal/bruit (à niveau de distorsion 3%) (CCIR 468-3 pondéré)	68 dB ou plus	62 dB ou plus
	Distorsion (DHT au niveau de référence 1 kHz ^{b)})	1% ou moins	2% ou moins
	Pleurage et scintillement	0,1% rms ou moins	
AFM	Réponse en fréquence (au niveau de référence ^{b)})	20 Hz à 20 kHz + 0,5 dB/-2,0 dB	
	Rapport signal/bruit (à niveau de distorsion 3%)	72 dB ou plus (CCIR 468-3 pondéré)	
	Distorsion (DHT au niveau de référence 1 kHz ^{b)})	0,5% ou moins	

a) Niveau de crête: +8 dB au-dessus du niveau de référence

b) Niveau de référence: +4 dBm

Plage d'ajustement du processeur

Niveau vidéo ±3 dB/ -∞ à +3 dB, au choix

Niveau de chrominance

±3 dB/ -∞ à +3 dB, au choix

Niveau du noir ±210 mV

Retard Y/C ±100 ns (en lecture Betacam analogique)

Phase de chrominance

±30°

Phase du système Synchro: ±15 µs

SC: ±200 ns

Connecteur d'entrée

REF. VIDEO INPUT

BNC (2 en connexion en boucle)

Salve du noir ou synchro composite

0,3 Vc-c, 75 Ω, synchro négative

Connecteurs de sortie

SDI OUTPUT BNC (3 dont 1 pour la superposition de caractères)
Numérique série (270 Mbits/s)
SMPTE 259 M/ITU-R BT.656

SDTI-CP OUTPUT

BNC (2)

SMPTE 326M

COMPONENT VIDEO OUTPUT

BNC (3 pour 1 jeu)

Y: 1,0 Vc-c, synchro négative

R-Y/B-Y: 0,7 Vc-c, 75 Ω, avec barres de couleur 100%

COMPOSITE VIDEO OUTPUT

BNC (3 dont 1 pour la

superposition de caractères)

1,0 Vc-c, 75 Ω, synchro négative

AUDIO OUTPUT CH1/2/3/4

XLR 3 broches, mâle (4)

+4 dBm sous charge de 600 Ω, impédance faible, symétrique

AUDIO OUTPUT(AES/EBU) CH1/2, 3/4, 5/6, 7/8

BNC (4)

Conforme à AES-3id-1995

MONITOR OUTPUT (L/R)

XLR 3 broches, mâle (2)

+4 dBm sous charge de 600 Ω, faible impédance, symétrique

TIME CODE OUT

XLR 3 broches, mâle (1)

2,2 Vc-c, faible impédance, symétrique

PHONES

Prise phonique stéréo JM-60

-∞ à -12 dBu sous charge de 8 Ω, asymétrique

CUE OUT

XLR 3 broches, mâle +4 dBm sous charge de 600 Ω, faible impédance, symétrique

Connecteur d'entrée/sortie (MSW-M2100EP seulement)

Ethernet	• 1000Base-T (conforme à IEEE802.3ab) • 100Base-TX (conforme à IEEE802.3u) • 10Base-T (conforme à IEEE802.3i) (automatiquement déterminé par la fonction Négociation automatique)
----------	---

Connecteurs de télécommande

CONTROL PANEL	10 broches (2), femelle Avant/arrière sélectionnable
REMOTE 1-IN(9P)	D-sub 9 broches, femelle
REMOTE 1-OUT(9P)	D-sub 9 broches, femelle
RS-232C	D-sub 9 broches, mâle
VIDEO CONTROL	D-sub 15 broches, mâle (pour le BVR-50P en option)
REMOTE 2 PARALLEL I/O(50P)	50 broches, femelle

Logement d'insertion de carte de mémoire

Carte PC Type I	Cartes mémoires flash compatibles à CardBus
-----------------	---

Logement pour Memory Stick

Memory Stick (8/16/32/64/128 Mo)

Accessoires fournis

Vis PSW 4 × 16 pour le montage en rack (4)
 Guide de fonctionnement (1)
 Installation Manuel (Manuel d'installation) (1)
 CD-ROM contenant le mode d'emploi (1)

Accessoires en option

Câble de télécommande 9 broches RCC-5G
 Télécommande TBC BVR-50P
 Adaptateur de montage en rack RMM-131
 Cassette de nettoyage BCT-HD12CL
 Cordon d'alimentation secteur 1-782-164-11 (numéro de pièce)
 Support de prise 3-613-640-01

Conception et spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Pour éviter les interférences électromagnétiques des dispositifs de communication portables

L'emploi de téléphones portables et d'autres dispositifs de communication portables près de cet appareil peut engendrer des erreurs de fonctionnement et des interférences avec des signaux vidéo et audio.

Il est recommandé de mettre hors tension les dispositifs de communication portables près de cet appareil.

A

AC IN, connecteur 2-16
ALARM, témoin 2-11
Alimentation 2-16
ALL CH, Témoin 2-6
AUDIO OUTPUT (AES/EBU),
connecteurs 2-15
AUDIO OUTPUT CH1 à CH4,
connecteurs 2-14

B

Bague de recherche 2-9
Betacam
bande A-1
cassettes 3-9, A-1, A-2
compatibilité de lecture 1-1
BLACK (menu des fonctions) 10-4

C

C PHAS (menu des fonctions) 10-4
Cabestan 4-5
CAPSTN (menu des fonctions) 10-6
Caractères superposés 3-7
Caractéristiques 1-1
Casque 2-3
Cassettes 3-9
CH1 à CH8, sélecteurs 2-6
CHANNEL CONDITION, indicateur 2-6
CHARA (menu des fonctions) 10-6
CHROMA (menu des fonctions) 10-4
525/625
commutation 11-4
indicateur 2-7
Code temporel 2-7, 2-17, 3-8, 10-3
COMPONENT VIDEO OUTPUT,
connecteurs 2-15
Composant 13-6
COMPOSITE VIDEO OUTPUT,
connecteurs 2-15
Compteur horaire numérique 13-5
Condensation d'humidité 13-4
Configuration des têtes 1-1
Configurations de système 1-4
Connecteurs pour dispositifs
extérieurs 2-16
Connexion
dispositifs analogiques 3-2
dispositifs numériques 3-1
interface SDTI-CP 3-3
signaux de référence 3-5
CONTROL PANEL, connecteur 2-13
Contrôle dynamique du mouvement
(DMC) 4-7
Contrôles ordinaires 13-5
CTL/TC (menu des fonctions) 10-3
CUE OUT connecteur 2-14, A-4
CUE/PLAY, touche 2-12

D

DELETE, touche 2-11
DF (menu des fonctions) 10-3
DISPLAY FULL/FINE, touche 2-5
DMC, lecture 4-7
DMC/FEED, touche 2-11
DOLBY (menu des fonctions) 10-6
DOLBY NR, indicateur 2-8
Données de prise 5-1, 5-7
Données temporelles 3-7
affichage 2-7
Drop frame 3-8, 10-3

E

EJECT, touche 2-2
Sortie audio numérique 2-15
Sortie vidéo analogique 2-14

F

F FWD, touche 2-11
Format 2-3, 2-7
F1 à F6, touches 2-6

G

GOOD SHOT REC INHI, témoin 2-10

H

HOME, touche 2-6

I

Implantation 3-6
Informations sur les caractères
superposés 3-7
Inspection 13-5

J

Jog 4-3
JOG
témoin 2-9
touche 2-9

K

KEY INHI, témoin 2-11
KEY INHI, commutateur 2-13

L

LEARN, touche 2-12
Lecture
avec la fonction priorité au
cabestan 4-5
contrôle dynamique du mouvement
(DMC) 4-7
DMC 4-7
indication de vitesse 2-8
mode jog 4-3
mode shuttle 4-4
mode vitesse variable 4-4

normal 4-3
préparatifs 4-1
LIST, touche 2-12
Localisation et fonction des éléments
panneau de commande inférieur 2-4
panneau de commande supérieur 2-2
panneau des commutateurs 2-13
panneau des connecteurs 2-14
LTC 2-7, 3-7, 10-3

M

MARK, touche 2-12
Marque de prise
aperçu 5-1
inscription 5-1, 5-3
lecture 5-1, 5-3
liste 5-1, 5-4
menu des opérations 5-2
opérations 5-1, 5-3
repérage 5-6
tri 5-8
MEMORY, témoin 2-11
Memory Stick 3-10
Menu des fonctions
configuration 10-1
emploi du menu 2-6, 10-1
postes du menu 11-6
Menu d'implantation
configuration 11-1
menu de base 11-5
menu élargi 11-7
opérations 11-2
MENU (menu des fonctions) 10-3
Messages d'erreur 13-2
Mise à la masse 2-16
Mode d'exploitation 3-8
MONITOR OUTPUT, connecteurs 2-17
MPEG IMX 1-1
cassette 3-9

N

Nettoyage des têtes 13-1
Non-drop frame 3-8

O

OPTION, connecteur 2-16

P

Panneaux de commande 2-1
inférieur 2-4
supérieur 2-2
Panneau des connecteurs 2-14
PB, commandes 2-6
PHONES, prise et commande 2-2
PLAY IN/PLAY OUT, touches 2-12
PLAY, touche 2-11
POWER, interrupteur 2-2
Préparatifs pour la lecture 4-1
PREROLL, touche 2-10
Priorité au cabestan 4-5

R

Recherche, section de contrôle 2-8
RECINH (menu des fonctions) 10-6
REF. VIDEO INPUT, connecteurs 2-15
REMOTE, touches 2-2
REMOTE 2 PARALLEL I/O (50P),
 connecteur 2-16
REMOTE1-IN (9P), connecteur 2-16
REMOTE1-OUT (9P), connecteur 2-16
RESET, touche 2-8
REW, touche 2-11
RS-232C
 connecteur 2-16
 témoin 2-2

S

SC (menu des fonctions) 10-5
SDI OUTPUT, connecteurs 2-15
SDTI-CP OUTPUT, connecteurs 2-15
SERVO, témoin 2-11
Servosystème, signal de référence 3-5
SHIFT, témoin 2-8
Shuttle 4-4
SHUTTLE, touche 2-9
SHUTTLE/VAR, témoin 2-9
Signal de test vidéo (poste de menu 710)
 11-15
Signal de référence, connexion 3-5
Spécifications A-1
STANDBY, touche 2-10
STOP, touche 2-10
STUNT IN/STUNT OUT, touches 2-11
SYNC (menu des fonctions) 10-5

T

T INFO (menu des fonctions) 10-5
TCR (menu des fonctions) 10-3
Tele-File
 annulation 6-10
 aperçu 6-1
 données d'attribut 6-11
 données de clip 6-3
 étiquette de mémoire 6-1
 format 6-12
 reprise 6-10
Têtes
 configuration 1-1
 nettoyage 13-1
TIME CODE OUT, connecteur 2-17
Transport de la bande 2-10
TRIM, touches 2-12

V

VAR, touche 2-9
VIDEO (menu des fonctions) 10-4
VIDEO CONTROL, connecteur 2-16
VITC
 indicateur 2-7
 marque de trame 3-8
V.PROC (menu des fonctions) 10-4
Vumètres 2-5

Y

YC DLY (menu des fonctions) 10-4

Le matériel contenu dans ce manuel consiste en informations qui sont la propriété de Sony Corporation et sont destinées exclusivement à l'usage des acquéreurs de l'équipement décrit dans ce manuel.

Sony Corporation interdit formellement la copie de quelque partie que ce soit de ce manuel ou son emploi pour tout autre but que des opérations ou entretiens de l'équipement à moins d'une permission écrite de Sony Corporation.

Sony Corporation

MSW-M2100P/M2100EP (SY)
3-857-239-02(1)

<http://www.sony.net/>

© 2004